

# **MOSE LEKHABU LINA NUMBERS MINBU**

## **Minbu sungthu umdan**

Minbu hi, Israelten gamtepgam ajot uva Pathen lamhil anga jinglai u, Sinai Molsang a ahung kondoh a kipat Israel khangthahho gamtepgam alutding kon chan u thusim ahi. Hiche lekhabu isim sung uva hi phunchielna, noplouna thuluh, dousetna ho lhepna a ina lhahna hou chu ngaiton a, amite atundohkit nading a Pathen in phat ijat alutsah em tiho hi ngaito ding ahi.

Minbu hi Pathen mite Israelte a ding a kijih ahin, kum somli jen gamthip lah a akimanchahna hou kijihlutna ahi. Hiche thusim hin achesa phat ho, phat ahunglung ding semtoh ahina, Pathen in angailut Israel athohhatna leh akitahna a apuihoina, chule achondihna a chonset thutanna aneiding ho hetsahna ding ahi.

Minbu hi Israel mite gamthip noiija avaithamnao le, Sinai molsanga kipat Jordan vadung changei hop thusim ahin, kum somli lhingdeh thusim ahi (hichu kum somthum le kumget leh lhako). Israel mite Egypt gam a kon a ahung potdoh uchun, Mose in thu-hettohsah din Canaan gam a mi asol in ahi. Amaho thu hinlhut chun tahsan na sang in kichatna in alhut in. Hijeh chun niseh in guhtim a Canaan gamkholtoh ding in thu hettohsahho akalsong jing un ahi, akitahlou jeh uchun hilai dinmun a

chun kumkhat ana vaitham uvin ahi.(Numbers 14: 33-34).

*Lekhbu jihpa chule akijih kum*

Minbu hi Mose in kum somli vel lut in anajih in ahi. Hichu 1406 BC a Israel mite Egypt gam a pat ahung kitoldoh uva pat a kisim pan ahi.

*Israel chate min kilah masat pat*

<sup>1</sup> Israelten Egypt gamsung ahin dalhah kal u kum khat ahung lhin chun Pathen in Sinai gamthip a houbuh a chun Mose ahoulimpi tan ahi. Hichu alhani channa nikho masapen ni ahin, Pakaiyin hitin asej peh e, <sup>2</sup> “Israel nam-sung pumpi a kon in aphung cheh uva kon a gal hangsanho leh ainsung mihou min jouseu aumden ding in jihlut cheh in. Pasalho jouse chu jihlut soh hel in. <sup>3</sup> Kum somni apat chunglam gal boltheiho jouse chu Nang le Aaronnin amin u najihlut teitei lhon ding, <sup>4</sup> chuleh hiche phungho jouse lah a kon a chu lamkai khat cheh in nangma nakithopi ding ahi. <sup>5</sup> “Hiche phungho a kon a Lamkai hohi nakithopi dingho chu ahiuve.

*Phung(Tribe) Lamkai(Leader)*

Reuben Shedeur chapa Elizur

<sup>6</sup> Simeon Zurishaddai chapa Shelumiel

<sup>7</sup> Judah Anminadab chapa Nahshon

<sup>8</sup> Issachar Zuar chapa Nethanael

<sup>9</sup> Zebulun Helon chapa Eliab

<sup>10</sup> Joseph chapa Ephraim Ammihud chapa Elishama

Joseph chapa Manasseh Pedahzur chapa Gamaliel

11 Benjamin Gideoni chapa Abidan

12 Dan Ammishaddai chapa Ahiezer

13 Asher Ocran chapa Pagiel

14 Gad Deuel chapa Eliasaph

15 Naphtali Enan chapa Ahira

16 Amahohi japilah akon a kilhengdoh lamkai cheh, apu apa phung kailhah a pat lamkaiho chuleh Israelte phung hoa kon a mi upa cheh ahiuve.” 17 Hichun lamkai kilhen doh chengse chu Mose le Aaron in akou khom lhonin, 18 hiche nikho ma ma chun Israelte jalhang pumpin jong akhom tup lhonin ahi. Mipiho jouse chu ama ama phung leh insung cheh kailhah a konin amin akijihlut cheh in ahi. Pathen in Mose athupeh bangun, Israel pasal kum somnia pat chunglamse chu khat khatnin akijihlut in ahi. 19 Hitichun Mose in amaho min jouse Sinai gamthip lai mun a chun anasutup soh keyyin ahi. 20-21 Ama ama phung dungjui cheh a amin u kijihlut bang a pasal kum somnia pat achunglam galsat a konthei amijatho chu hicheng hi ahi.

<b>Phung</b>	<b>Mijat</b>
Reuben (Jacob chapa tahpen)	46,500
22-23 Simeon	59,300
24-25 Gad	45,650
26-27 Judah	74,600
28-29 Issachar	54,400
30-31 Zebulun	57,400
32-33 Ephraim (Joseph chapa)	40,500
34-35 Manaseh (Joseph chapa)	32,200
36-37 Benjamin	35,400
38-39 Dan	62,700
40-41 Asher	41,500
42-43 Napthali	53,400

<sup>44</sup> Israel phung somleni lamkaiho toh Mose le Aaron in akhumlut u pasalho cheng hi abonchauva ama ama phung chilhah dungjui cheh a kikhumlut cheh ahi uve. <sup>45</sup> Amaho chu ama ama insung duijui cheh a kikhumlut ahiuve - Israelte pasal kiti pou kum somni apat chunglam gal bolthei jouse hi abonchauva a insung dung jui'a kijihlut cheh ahiuve. <sup>46</sup> Amaho chu agomma 603,550 ahiuve. <sup>47</sup> Ahinlah hiche kisim khomna a hin Levite vang apang pon ahi, <sup>48</sup> Ajehchu, Pathen in Mose kom hitihin ana seiyn ahi, <sup>49</sup> Min najihlut teng Levite hi najihlut loubeh ding, Israel mite lah a nasim tha loubeh ding ahi. <sup>50</sup> Kikhop khomna ponbuh le aki mangcha thilho aboncha a Levite mopohna napehding, nachena chan uva Ponbuh le aman chah chengse aboncha amahon apoh uva, akimvella ngahmun semtoh thoa alhacha a pang ding ahiuve. <sup>51</sup> Kikhop khomna ngahmun chon phat alhin

teng, Levi chapate cheng in apheet lhah diu, hitia chu ngahmun nalhun teng uleh amahon thah sondoh kit diu, ama vang koi hileh phalna beiya kikhop khomna ponbuh ganailut behseh chan chu thiding ahi. <sup>52</sup> Phung jousen ama ama insung ponlap cheh utoh ngahmun akisem diu ahi. <sup>53</sup> Israel pumpi chung a Pakai lunghan louna dinga Levi chapaten vang kitepna ponbuh kimvella ngahmun akisem cheh uva avetsui diu ahi. Hitia chu hiche ponbuh ventupna chu Levite mopohna hiding ahi. <sup>54</sup> Hitichun Pathen in Mose henga athupeh bangtah chun Israel chaten emajouse aboltauvin ahi.

## 2

### *Israelte ngahmun kigontup dan*

<sup>1</sup> Hichun Pakaiyin Mose le Aaron chu thu hicheng a hin hilchahna aneitan ahi: <sup>2</sup> “Israelten ngahmun asem teng uleh, ama ama phung kai cheh a umding ahiuve. Aphung phung leh ama ama insung micheng chu ama ama ponbuh noiija khosa cheh ding ahiuve. Aphung aphung a kihomtohho chun angahmun cheh uchu kikhop khomna houbuh pangli kiemvel a akisem ding u ahi, hinlah hichu kikahjep hiding ahi. <sup>3-4</sup> Kikhop khomna ponbuh niso lama ngahmun sending phunggho chu Judah, Issachar leh Zebulun hidiu ahi. Anoaia hohi amin kikhum galsat ding jat, aphungmin uleh alamkai hou chu ahiuve.

### *Phungmin Lamkai Amijat*

Judah Amminadab chapa Nahshon 74,600

5-6 Issachar Zuar chapa Nethanel 54,400  
 7-8 Zebulun Helon chapa Eliab 57,400 <sup>9</sup> Judah  
 phung lamkaina noiya galsat mi ahung kikhom  
 jat chu mihem 186,400 ahi. Israelten ngahmun  
 thah ajot a asemji teng uleh hiche phung thumho  
 leh alamkai hou hi mapui a pang ding u ahi.  
<sup>10-11</sup> Reuben, Simeon leh Gad chu kikhop khomna  
 ponbuh lhanglam a ngahmun sem a pangding  
 phungcho chu ahiuvin, aphungjem u noi cheh a  
 um cheh ding ahiuve. Anoa hohi galsat ding a  
 amin kikhum jat, aphungmin uleh alamkai hou  
 chu ahiuve.

### *Phungmin Lamkai Amijat*

Reuben Shedeur chapa Elizur 46,500

<sup>11-12</sup> Simeon Zurishaddai chapa Shelumiel 59,300

<sup>14-15</sup> Gad Deuel chapa Eliasaph 45,650 <sup>16</sup> Reuben  
 phung lamkaina noiya galsat thei aloi loiya  
 kikhomdoh jat chu agom a mihem 151,450 ahi.  
 Israelte ahon a achenna jouseuva hiche phung  
 thum hohi anina a pang ding u ahi. <sup>17</sup> Chuleh  
 houponbuh Leviten aput uchu ngahmun lailung  
 a pat a hung kipudoh ding ahi. Phung jouse  
 ngahmun ana kison bang cheh u sukeh louhel  
 a ama ama phung jem noicheh a kitol diu ahi.  
<sup>18-19</sup> Kikhop khomna ponbuh lhum lama ngah-  
 mun semding phungcho chu Ephraim, Manasseh  
 leh Benjamin hidiu ahin, aphungjem u noi cheh  
 a um cheh ding ahiuve. Anoa hohi amin kikhum  
 galsat ding jat, aphungmin uleh alamkai hou chu  
 ahiuve.

### *Phungmin Lamkai Amijat*

Ephraim Ammihud chapa Elishama 40,500

20-21 Manasseh Pedahzur chapa Gamaliel 32, 200 22-23 Benjamin Gideoni chapa Abidan 35,400 24 Ephriam phung lamkaina noiija galsat thei aloi loiya kikhomdoh jat chu agom a mihem 108,100 ahi. Israelte ahon a achenna jouseuva hiche phung thum hohi athumna a pang ding u ahi. 25-26 Kikhop khomna ponbuh sahlama ngahmun semding phungcho chu Dan, Asher leh Naphtali hidiu ahin, aphungjem u noi cheh a um cheh ding ahiuve. Anoa hohi amin kikhum galsat ding jat, aphungmin uleh alamkai hou chu ahiuve.

### *Phungmin Lamkai Number*

Dan Ammishaddai chapa Ahiezer 62,700

27-28 Asher Ocran chapa Pagiell 41,500 29-30 Naphtali Enan chapa Ahira 53,400 31 Dan phung lamkaina noiija galsat thei aloi loiya kikhomdoh jat chu agom a mihem 157,600 ahi. Israelte ahon a achenna jouseuva aphungjem noi cheh uva hiche phung thum hohi anukhahpen a pang ding u ahi. 32 Agomlam tah in, aloi loiya um Israelte, ainsung cheh uva kon kijihlutho chu abonchauva gomsoh in mihem 603,550 alhing uve. 33 Pakai thu peh bang chun Levite vang chu amin u akisim tha tapon ahi. 34 Hitichun Pakai in Mose ana thupeh bang bang chun Israelten imajouse abolsohkei tauvin ahi. Pakai thupeh jui in ama ama insung leh phung jem noi cheh a chun akijotji un chuleh ngahmun jong asemji tauve.

### 3

#### *Leviteho natong ding a lhendoh a aumnau*

<sup>1</sup> Hiche hi Sinai molchunga Pakaiyin Mose ahoupi lai a ana kijihlut Aaron le Mose insung khanggui thu chu ahi. <sup>2</sup> Aaron chapateho min chu Nadab (atah pen), Abihu, Elezear chule Ithamar ahiuve. ✧ <sup>3</sup> Hiche Aaron chapateho chengse hin thempu kintheng atoh thei nading uva thao anu uva chule atumbeh a kilhandoh ahiuve. <sup>4</sup> Ahinlah Nadab le Abihu chu Pathen umpet a Sinai gamthip a maicham asemlai uva Pathen thupeh toh kikal a meikong dihrou ahal lhon jeh chun, ani lhonin hiche muna chun athihon tan ahi. Chapa dang aneitahlou jeh in kintheng natong ding chu adalhahlon Eleazer le Ithamar chutoh apalhon Aaraon chubou ahi-tauve. ✧

<sup>5</sup> Hichun Pakaiyin Mose henga thu aseiyin, <sup>6</sup> Levi phung le changho chu koukhom min lang, Aaron kintheng natoh ga kithopi ding in gapuiyin. <sup>7</sup> Amaho chu Aaron leh mipijenlea pang ding u, houbuh leh akimvel a kintheng natong a pang ding ahiuve. <sup>8</sup> Levite jousen hiche ponbuh theng chu avettup dingu Israel mipite thalheng a ponbuh maicham a chu kin thengna atoh diu ahi. <sup>9</sup> Levi chilhahho jouse chun Aaron leh achapate vaihomna noi a umseh in. Amaho chu Israel mipiho jouse lah a kon a Aaron le achapate jenle ding leh kithopi ding a kipehdoh ah ahitauvin ahi. <sup>10</sup> Aaron le achapateho jouse chun thempu kintheng na atoh ding uvin seipeh in. Koi

---

✧ **3:2** Minbu 26:60 ✧ **3:4** Thempu Dan 10:1,2; Minbu 26:61



hijongleh nganse changlou a muntheng ganailut hochu thitei teidiu ahi. <sup>11</sup> Chuin Pakaiyin Mose kom a ase in, <sup>12</sup> “Ven, Levite hi Israel japi lah kon a Israel chapate apengmasa jouse thalheng a natong ding a kalhendoh ahitai. Leviteho jouse keiya ahi. <sup>13</sup> Ajehchu chapa tahpen jouse keima a ahi. Egypt chapate lah a apeng masa jouse kanasuhgam nikho apatna keima Israel chapa tahpen jouse hi keidia atumbekh a ka lhendohsa ahin, mihem a hihen gancha a hi jongleh amaho jouse chu keia ahiuve; Keima Pakai chu kahi.”

### *Levite min kikhum*

<sup>14</sup> Pakaiyin Sinai molchung a chun Mose hengah thu aseikit in, hiti hin ati, <sup>15</sup> “Levite chu ama ama insung leh phung kailhah in amin u jihlut cheh in. Pasal jouse lhakhat a pat chunglam se jihlut in.”

<sup>16</sup> Hichun Mose chun Pakai thupeh bang chun minho chu ajihlut tan ahi. <sup>17</sup> Levi in chapa thum aneyin, amaho chu Gershon, Kohath chule Merari ahiuve.

<sup>18</sup> Gershon a kon a phungguiho chu ama chilhahte lah a kon a mini min, Libni leh Shimei a kiminsah ahiuve. <sup>19</sup> Kohath akon a phungguiho chu ama chilhah a kon miliho- Amran, Izhar, Hebron chule Uzzeil a kiminsah ahiuve. <sup>20</sup> Merari a kon a phungguiho chu ama chilhahte lah a kon a mini min, Mahli le Mushi a kiminsah ahiuve.

<sup>21</sup> Gershon chilhahte chu Libni le Shimei phunggui akon ahiuvin ahi. <sup>22</sup> Gershonte phunggui a kon a Pasal kum khat a pat chunglam chu abonchauvin mi 7,500 aum uve. <sup>23</sup> Amaho chu houbuh akon a lhumlam lang chu angahmun

kisahna ding uva kipedoh ahiuve. <sup>24</sup> Gershonte phungho chung a lamkai a ana pang chu Lael chapa Eliasaph ahi. <sup>25</sup> Hiche phung teni chung a mopohna a um chu ahileh houbuh avetsui diu, ponbuhtheng leh achung a kidal akhuna chengse ahin, maicham ponbuh lutna phung a kikhai pondal ahin, <sup>26</sup> Maicham ponbuh leh maicham phung kimvel a ki-dah pondal chengse ahin, a khaoho ahin, chuleh manchah akimangcha ding jouse jaona a ahiye. <sup>27</sup> Kohath chilhahte chu Amram, Izhar, Hebron chule Uzziel phung a kon ahiuve. <sup>28</sup> Gershonte phunggui a kon a Pasal kum khat a pat chunglam chu abonchauvin mi 8,600 aum uvin, amaho chu muntheng ventup leh vettupna mopohna kipe ahiuvin, <sup>29</sup> chuleh angahmun sahna ding uva Houbuh a kon a lhanglam kipe ahiuve. <sup>30</sup> Kohath phungho chung a lamkai a ana pang chu Uzzeil chapa Elizaphan ahi. <sup>31</sup> Hiche phung li ho hin Pathen thingkhong, dokhang, thaomei khom, maicham phungho, houbuh sung a kimang thil le lo chom chomho, asung dan pondal, chuleh amaho manchah ding a angaicha jouse chung a mopohna anei ding u ahi. <sup>32</sup> Thempupa Aaron chapa Eleazer chu, Levite ho jouse chung a vaihom pipu anahin, houbuh sung a nakitong jouse vetup ding a deichom a mopohna kipe ahi <sup>33</sup> Merari chilhahte chu Mushi le Mahli phung a kon ahiuve. <sup>34</sup> Merari phunggui a kon a Pasal kum khat a pat chunglam chu abonchauvin mi 6,200 aum uve. <sup>35</sup> Amaho chu houbuh akon a Sahlam lang chu angahmun kisahna ding uva kipedoh ahiuve. Merari phungho chung a lamkai a ana

pang chu Abihal chapa Zuriel ahi. <sup>36</sup> Hiche phung teni hin houbuh thingkolho, ingolvaiho, akhumho, akhumdouho leh amaho manding manchah ho jouse avetup diu ahi. <sup>37</sup> Chuleh houbuh kimvel a palkhumho leh atehho ahin, akikhainaho le khaoho jouse jong avettup ding u ahi. <sup>38</sup> Maicham ponbuh mai lhang, solam niso lamkot lang sese chu, Israel mipi ho thalheng a Houbuh muntheng a natohna ding a mopohna nunungpen kipe, Mose le Aaron chapate ponbuh kisahna dinga ana kikoitup a ahi. Koi hijeng jong leh Thempu le Levite tilou Houbuh muntheng maicham lang hin nailailut tapou chu tha jeng ding ahi. <sup>39</sup> Mose le Aaron chun Pakai thupeh banga Levite phunghoa a kon in pasal lhakhatna pat chunglam se chu asim lhon in ahileh mi 22,000 alhing uvin ahi.

### *Chapa peng masaho kilhatdohna*

<sup>40</sup> Hichun Pakaiyin Mose jah a aseiyin, “Tun nangman Israelte chapate apeng masa lhakhat lhingtasa apat chunglam jouse amin u jih lut in. <sup>41</sup> Keima Pakai kahin, keima ding a Levite chu, Israel chapa tahpenho thalhelng ding a kikoitup teitei ding ahi. Chuleh Israelte pumpi a gancha apengdoh masa ho khel ding a Levite gancha ho chu kikoitup teitei ding ahi. <sup>42</sup> Hitichun Mosen Pathen thupeh bangtah in Israel chapate lah a atahpen ho chu asimtan ahi. <sup>43</sup> Lhakhat a lhingsa leh achunglam chapa tahpenho chu 22,273 anahiue. <sup>44</sup> Hichun Pakaiyin Mose jah a aseiyin, <sup>45</sup> “Levite chu Israel chapate lah a atahpen ho thalheng chun la in. Chuleh Israelte

gancha apeng masa ho khel ding a Levite gancha ho chu nalah ding ahi. Keima Pakai kahi, Levite chu keiya ahibouve. <sup>46</sup> Levite sang in Israel chapate apeng masa mi 273 in atamjo uvin ahi. Amaho lhatdoh a aum thei na ding un, <sup>47</sup> mikhat cheh a ding a Sumgoi a Shekel nga nalahkhom ding, hiche shekel chu muntheng laiya shekel ho toh agihdan nakibahsah ding, gerah somnia shekel khat dungjuiya nate ding ahi. <sup>48</sup> Chapa pengmasa avahdoh ho lhatdoh na ding in hiche sum chu Aaron le achapate petan.” <sup>49</sup> Hiti chun Levite jat sang a hung tamjo Israel chapa tahpen ho lhatdoh a aum nading uvin Mosen in sum ho chu achom khom in ahi. <sup>50</sup> Aman Israel chapate lah a apengmasa ho thalheng chun sum pum 1,365 achomdoh in ahi. Hiche ho khat cheh hi muntheng a Shekel khat cheh toh agihdan kibang cheh ahiuve. <sup>51</sup> Chuin Pathen in thu apeh bang bang chun, akilhatdoh thei nadiuvin Mose in hiche sumho chu Aaron le achapate apetan ahi.

## 4

### *Kohath chapate mopohna*

<sup>1</sup> Hichun Pakaiyin Mose le Aaron henga thu aseijin, <sup>2</sup> Levi phung sung a kon a Kohath insung le chilhahte chu aminhou najih lut ding ahi. <sup>3</sup> Amaho lah a houbuh sunglam maicham phunga natong thei ding a lhinna nei, kum somthum apat kum-somnga sungse hochu abonchan jihlut in. <sup>4</sup> “Kohath hon Houbuh sunga anatoh ding u chu manchah thil athenga umho jouse

vettupna chungchang chu ahi. <sup>5</sup> Amahon ngahmun u achon ding teng ule Houbuh maicham sunnung pondal chu Aaron le achaten alahlhah diu kitepna thingkong khuna a anei ding u ahi. <sup>6</sup> Chuteng hiche pondal chu kelcha vun kisuhtah a atom dingu, hiche ho jouse chu pondum khatseh a apha chansoh ding u ahi. Chiho jouse kichai teng thingkhong chu aputna thinglhon toh asuhto ding u ahi. <sup>7</sup> “Abankit a Changlhah a umpi jing ahiu melchihna, hiche Changlhah kikoina dokhang chung pondum khat aphajal ding u ahi. chuleh hiche ponkipha chung a chu lheng kongho, gimnamtui halna lhengho, khonho, tui lhitthengna, chuleh deisahtah a aumjing jeng changlhah ho kikoi ding ahi. <sup>8</sup> Amahon hicheho jouse chu ponsan a akhu diu, chutengle kelchavun thengsel'a hiche ponsan chu kikhuson kit diu ahi. Chujouteng dokhang chu aputna ding thinglhon toh asuhto ding u ahi. <sup>9</sup> Hicheban jom a chu amahon pondum-eng achu thaomei khum chu ahin khu a, thaomei semtohna, achoina kong, chuleh Olive thao kikoina khon jong chu akhu khum dingu ahi. <sup>10</sup> Chule amahon pondum a chu thaomei khom leh athil manchah ho jouse chu kelchavun thengsel'a atom khum uva chuleh hiche alom chu akiputna kolchahna chung a chu akoi ding u ahi. <sup>11</sup> “Chuban leh pondum khat a sana gimnamtui maicham kilhaina chung a aphajal ding u, kelchavun thengsel'a hiche pon chu akhu diu ahi. Chuteng aputna ding thinglhon toh maicham chu asuhto ding u ahi. <sup>12</sup> Maicham kin a dia manchah akigongtuplou laise chu pondum

khat a tom ding, kelchavun thengsel khat a hiche pon chu kitomson ding, chuteng aputna kolchah a chu kikoi ding ahi. <sup>13</sup> “Amahon kilhaina ding a maicham phung a kon a vutvam hochu alodoh diu, chule ponsandup a maicham phung chu atom diu ahi. <sup>14</sup> Maicham thilkeuho jouse - meihalna kong, thihkhe, leilodohna longkhol, kisilna kongho, chuleh thilkoina ho jouse - pon chung a chu kikoi a, chuleh kelchavun thengsel chu hiche ho chung a chu kiphajal a kikhu ding ahi. Chuteng aputna thingjol chutoh asuhto ding u ahi. <sup>15</sup> Aaron le achapaten munthengho ahin, atheng a um thil le lo ho ahin, ahintom jousoh teng ule ngahmun a kon a kitol theidiu ahitai. Kohath chapaten hiche hi lhun nading mun chan ahin putdiu ahi. Ahivang a thil theng hochu asukhah louhel ding u ahi, achuti louleh thilo ding ahiuve. Hichengse hi Kohath chapaten houbuh a kona aput diu ho chu ahi. <sup>16</sup> Aaron chapa Eleazer thempupa mopohna chu thaomei khom a thaotuiho, gim namtui ho, niseh a kitoh lhosoh thiltoto, kinuding thaotui ho avettup jing ding ahi. Houbuh pumpi leh asung thil ijakai, muntheng le muntheng a akimangcha jouse chu Eleazar vettup na noi a um ding ahi.

<sup>17</sup> Pakaiyin Mose le Aaron henga thu aseiyin,

<sup>18</sup> “Levite phung a konin Kohath chilhah ho mahthah sahhih in. <sup>19</sup> Muntheng pen thil ho ahin nailut teng a thilou nadiuva nang in hiche hi nabolpeh ding ahi. Aaron le achapaten aki lhonlutpi jing diu chule amichang cheh a atoding abol ding u chu napeh cheh ding ahi. <sup>20</sup> Kohath chilhah techu phat chomcha hijongleh muntheng

laiya thil umho veding a lutlou hel ding u ahiuve, achuti louleh thitei teidiu ahi.”

### *Gerson chapate mopohna*

<sup>21</sup> Chuin Pakaiyin Mose henga ahin ase in, <sup>22</sup> Levi phung sung a kon a Kohath insung le chilhahte chu aminhou najih lut ding ahi. <sup>23</sup> Amaho lah a houbuh sunglam maicham phunga natong thei ding a lhinna nei, kum somthum apat kum-somnga sungse hochu abonchan jihlut in.

<sup>24</sup> Gershon chilhahte chu japi natohna a leh thilgih domding ho chung a mopoding ahiuve.

<sup>25</sup> Amahon Houbuh pondal ho jouse apoh diu, Houbuh jong aki tomna pon puma, kelcha vuntheng sel a akitomna pum a, chuleh houbuh lutna kotphung a pondal toh ahinpoh tha diu ahi.

<sup>26</sup> Houbuh polama ahin amalam ahin houbuh leh maicham phung vel'a pondal ho jouse jong, khaoho ahin, chuleh amaho natoh toh kisai a amanchah hou jouse ahi. Hicheho jouse chung a hi Gershon chilhahten avettup diuva mopohna chang ahiuve <sup>27</sup> Aaron le achapate mopohna Gershonten amopohna hou jouse, thil dople ding hihen, natohna dang dang tohna ding hijongle Aaron leh achapaten akomu peh jing diu ahi.

Gershon chilhahten thilgih putna ding a jong ngansena apeh ding u ahi. <sup>28</sup> Hichengse hi Gershon chilhahten Houbuh sunga atohdiu kipe chu ahin, Ama hohi Aaron thempupa chapa Ithamar vetsuina noi a umdiu ahi.

### *Merari chapate tohding*

<sup>29</sup> Levi phung sung a kon a Kohath insung le chilhahte chu aminhou najih lut ding ahi. <sup>30</sup> Amaho

chapate lah a houbuh sunglam maicham phunga natong thei ding a lhinna nei, kum somthum apat kum-somnga sungse hochu abonchan jihlut in. <sup>31</sup> Merarite hon Houbuh a muna atoh diu chu Houbuh thilho dop le ding ho ahi. Houbuh kolchah thingho, a agol kamho, khom ho, chuleh atothoh ho adop diu ahi. <sup>32</sup> chukit jongle houbu kimvel a pal khomho leh atothoh ho, akikhainaho le khaoho chuleh amaho natoh toh kisaiya amanchah ho jouseu jong avettup ding u ahi. <sup>33</sup> Hichengse hi Merari chilhahten Houbuh sunga atohdiu kipe chu ahin, Ama hohi Aaron thempupa chapa Ithandar vetsuina noi a umdiu ahi.

### *Levi insung kisim toh*

<sup>34</sup> Hichun Mose, Aaron chule phung lamkai hon Kohath insung le chilhahte chu aminhou anasim un anajih lut tauvin ahi. <sup>35</sup> Hiche min kijihna chun houbuh sunglam maicham phunga natong thei ding a lhinna nei, kum somthum apat kum-somnga chan hochu abonchan jihlut cheh ahiuvin, <sup>36</sup> Chule amaho chu agom a mi 2,750 ahiuve. <sup>37</sup> Hicheng hi Kohath chilhah ho lah a Houbuh a natong thei cheh ding a lhin na nei ho ahiuve. Pathen in Mose athupeh bang in Mose le Aaron in jong ajihdoh lhon in ahi.

<sup>38</sup> Gershon chilhahte jong chu hitobang ma chun aphung achang dungjui in aki sundoh cheh uvin ahi. <sup>39</sup> Hiche min kijihna chun houbuh sunglam maicham phunga natong thei ding a lhinna nei, kum somthum apat kum-somnga chan hochu abonchan jihlut cheh ahiuvin, <sup>40</sup> chule amaho



agom a mi 2,630 ahiuve. <sup>41</sup> Hicheng hi Gershon chilhah ho lah a Houbuh a natong thei cheh ding a lhin na nei ho ahiuve. Pathen in Mose athupeh bang in Mose le Aaron in jong ajihdoh lhon in ahi.

<sup>42</sup> Merari chilhahte jong chu hitobang ma chun aphung achang dungjui in aki sundoh cheh uvin ahi. <sup>43</sup> Hiche min kijihna chun houbuh sunglam maicham phunga natong thei ding a lhinna nei, kum somthum apat kum-somnga chan hochu abonchan jihlut cheh ahiuvin, <sup>44</sup> chule amaho agom a mi 3,200 ahiuve. <sup>45</sup> Hicheng hi Merari chilhah ho lah a Houbuh a natong thei cheh ding a lhin na nei ho ahiuve. Pathen in Mose athupeh bang in Mose le Aaron in jong ajihdoh lhon in ahi.

<sup>46</sup> Hichun Mose le Aaron chule Israel phung lamkai hon Levite chu a insung le ama phung dungjui cheh in ana jihlut tauvin ahi. <sup>47</sup> Kum somthum apat somnga chan Houbuh a natong thei leh thilho po le theija pang thei ding ho chu <sup>48</sup> agom a mi 8,580 ahi. <sup>49</sup> Pathen in Mose thu apeh dungjuiya, aminhou jouseu jihlut a aumphat chun, pasal khat cheh chu atoh ding dol cheh uleh apoh ding dol cheh u akipechek tauvin ahi.

Hitichun Pathen in Mose thu apeh bangtah in min kijihlutna natoh chu akichai tai.

## 5

### *Israel ngahmun a thenna*

<sup>1</sup> Pakaiyin thu hichengse hi Mose hilchahna anei e: <sup>2</sup> "Israel mipite lah a koi hijong leh tipah

nei, boina nei, ahilouleh mithilong sukhah jeh a chonna dan dungjui a athenglou a uma ahileh, ngahmun chu adalhah sah nading uvin thu pen. <sup>3</sup> Hiche thupeh hi numei leh pasal chung a umgel ding ahi. Ngahmun a amaho lah a cheng kahin, asuhboh lou nading un amaho chu koidoh un.” <sup>4</sup> Hichun Pakaiyin Mose thu apeh bang chun Israel mipiten hitobang hochu ngahmun a kon in akoimang, hiti chun aboltauve. <sup>5</sup> Chuin Pakaiyin Mose henga thu aseiyin, ☆ <sup>6</sup> Anoija hilchahna chengse hi Israel mipite pen: Pasal hihen, numei hihen, koi hijeng jongleh, midang chung a thilphalou bol a Pathen joulhep a chu themmo chang a ahitai. <sup>7</sup> Amahon achonsetnau aphondoh teitei diu chuleh athilbol khel cheng chu aboncha a aledit ding ahi. Hiche chungvum a asukhel na pachu asukhelna jakhat lah a 20 abelap peh nalai ding ahi. <sup>8</sup> Ahinlah aki sukhel napa chu athi tah a, asukhel ho dit nading asopi a-u, a-nao aumtah louva ahile, pehdinga umjouse chu Pathen ding ahitan chuleh thempuho kipe ding ahivu. Themmona neiho vang chun Pakai henga kilheina dia kelngoinou ahin kai ding, chuteng suhteng a umdiu, Pathen toh kicham diu ahi. <sup>9</sup> Israelten pumgo thilto ahin poh jouseu aboncha a ama chanding ahi. <sup>10</sup> Atheng a kipehna a hung kitohho jouse aman asan chan chu, ama ama thempu cheh chun akikoi ding ahiye.

### *Jineina chung a kitahna hinkho venbitna*

---

☆ 5:5 Thempu Dan 6:1-7

11 Chuin Pakaiyin Mose kom a aseiyin ahi.  
 12 “Israel mite chu hiche hilchahna ho hohi pen. “Vetsahnan pasal khat ji chu achon chavei tan, chuleh ajipa a ding in kitahlouvin aum tan  
 13 chule Pasal dang toh ajong tan, ahin ajipa ahin midang ahin koimacha in ahedoh tapon ahi. Koimacha aheto umlouva, ajon bolpettah a akimat lou jeng vang a, amanu chu ama le ama kisuboh a ahitai. 14 Itiham khat a ajipa chun ajinu chu aginmo a athangthip a, amanu akisuhboh akisuhbohlou hettei ding agot leh,  
 15 ajipa chun ajinu chu thempu ang a ahin puilut ding ahi. Chuleh chang suhbongsa pucha ni chu amanu khel a ahinto ding ahi. Hiche chu Olive thao le gimnamtui toh nahel lou ding ahi, ajehchu hiche kilhaina hin a in-neipi chu kisuboh aham, kisubohlou ham ti photchetna dinga thangtomna a kibol ahi.

16 “Chuteng Thempupan Numeinu chu Pakai thutanna ang a adinsah ding ahiye. 17 Thempu chun leikhonlen a tuitheng themkhat asodoh a Houbuh mai leitol a konna leivui alahdoh chu asunkhum ding ahi. 18 Thempu pan hiche numeinu chu Pathen henga ahin kilahsah teng, amanu sam chu alheplhah peh ding chule akhut-teni chu hettosah kilhaina a chu akoipeh ding ahi - hichu inneipu ginmona chu atah alhem ahi hettei na dinga kibol ahi. Hiche teng Thempu chu numeinu nungram a ding, athemmo pen pen gaosap chan na ding tuikha umna leikhonlen, chu ahin dop ding ahi. 19 Hiche teng chule Thempupan numeinu kitepna noi a aumsah a, “Najipa thunoiya naum sung a Pasal dangtoh

nana chonset khah louva, nana chonchatvei louva nana kisuhboh lou leh, hiche gaosapna tuikhatah hi nathoh jou ding himei taken” tia aseid ding ahi. <sup>20</sup> Ahinlah na in-neipu adia kitahjou lou jeh a nana chekhel khah tah a, pasal dang toh nana chonset a nana kisuhboh khah tah a ahileh,’ <sup>21</sup> “Thempu pan numeinu chu kitepna noi a aum sah ding, hitia hi aseid ding ahi, ‘Pakaiyin chaneitheilouva nakoi a, nanaobun panna aneilouva, nathong apomsah teng mipi jousen Pakai sapsetna nachunga lhung ahitai ti hehen. <sup>22</sup> Tuhin hiche sapsetna tuihi nasung a lut henlang, nathong pomsah hen lang, naobu jong pannabei himai taken.’ Chuleh numeinu chu, ‘Henge, hung lhung taken’ atisah ding ahi. <sup>23</sup> Chule Thempupa chun hiche sapsetna thucheng ho chu savun chung a ajhdoh a hiche tuikha a chu a sop lhah ding ahi. <sup>24</sup> Hiche sapsetna polut tuikha chu numeinu adonsah ding ahi. Itiam khat a hiche numei chu themmo chang ahikhah leh tui chun amanu oisung aphah teng, hiche chun khajenjun a athohlisah ding ahi. <sup>25</sup> Thempu pan hiche thangtom kilhaina chu numeinu khutna kon a alahdoh a, Pakai masang a dopsang ding, chuleh maicham phung a achoi ding ahitai. <sup>26</sup> Thempupa chun hiche changbong khutsip dim khat chu mangmo thilto ding a ahamdoh a maicham phunga ahalvam ding, tui chu numei adonsah teitei ding ahi. <sup>27</sup> Hiche numeinu chu a jipa angung a kitah joulouva ana kisuboh khah tahleh, hiche sapsetna po tui chun numeinu chu khajenjun a atholeisah ding ahi. athong hung poh ding chule anaobu jong panna

bei hiding, chuteng chuleh amanu min chu amite lah a sapsetna hiding ahitai. <sup>28</sup> Ahinlah amanu chu anathen jinga kisuhbuh khah lou ahileh, imacha tilou ding, naosen jong aneithei ding ahi. <sup>29</sup> “Hiche hi ginmona thu suhlhepna dinga chonna dan ahi. Numei chu ajipa thuneina noiya aum sung a akisuhboh khah a ana chon chatvei khah tah a, <sup>30</sup> ahilouleh Pasal khat chun ajinu chu kitahjoulou ding a ahin ginmo khah tahleh, ajipa chun ajinu chu Pakai angung a apui ding, chuteng Thempu chun hiche chonna dan jouse hi abol ding ahi. <sup>31</sup> Hiche thua vang ajipa themmona itobang hijong leh ongthol ding, ajinu vang achonsetna dungjuiya themmo chang ding ahi.”

## 6

### *Nazirte danho*

<sup>1</sup> Chuin Pakaiyin Mose henga hiti hin aseyin,  
<sup>2</sup> “Israel mite chu hiche hilchahna hohi pen. Mipiho lah a koi hijong leh, numei hihen pasal hijong leh atumbek a Nazirte kitepna a kitem aum a, Pakaiya dia atumbek a ama leh ama kipedoh aum leh, <sup>3</sup> Amaho chun khamnathei juho leh lengpithei tuiho don angah ding u ahi. Hitobang miho chun lengpi theitui ahilouleh adangdang khamnathei a kitem juthuh kilhahna ho chu aman lou ding u ahi. Lengpiga apat a tuikilhithah jeng jong adonlou ding, Lengpi theiga ahin Lengpi theiga gopsaho jeng jong aneh uva adonlou ding u ahi. ✧ <sup>4</sup> Amaho chu Nazirte

---

✧ 6:3 Lk 1:15

kitepna kol sung a aum laise uva, lengpigui a kon a kismdoh ho chu aneh diu le adondu phal ahipoi - Lengpi thei ahoh le amu jeng jong aneh lou ding u ahi. <sup>5</sup> “Nazirte tia kitepna kol sung aum sung sese uva chu asam u jong ache louhel diu ahi. Akitepnau suhbulhit a aum phatsungse a chu asam u akihoisao ding u ahi. <sup>6</sup> Chule hiche kitepna kol sung a aum sung sese uva hi thilong umna'a vel lah a che lou ding ahiuve. <sup>7</sup> Hiche mithi long chu apen na mong mong pa hihen, anu hihen, sopipa ahilouleh asopinu hijongle amaho chu kisuboh lou ding ahiuve, ajehchu alu uva asam uchu Pathen a dinga kitum lhandoh ahinau lim a um ahi. <sup>8</sup> Pakai kintheng natong dinga lhenchom a aum chan uva hiche kigahna ho hi ajui jing diu ahi. <sup>9</sup> Itiham khat a ama angsung a mikhat chu aluh a athi jeng tah a ahileh asam kithenso chu kisuhboh ahi tai. Nikho sagi kho ngai dingu, asam u akivotol ding u ahi. Chuteng amaho chu akisuhbohna uva kon a atheng a umkit a ahitaue. <sup>10</sup> Ni get lhinni teng vakho kopkhat ahi louleh in vapal nou ni houbuh maicham lutna dontah a thempu kom a ahin choi ding u ahi. <sup>11</sup> Thempu chun vachateni lah a khat chu chonset kilhaina a akatdoh ding, khatpen chu pumgo maichamma a dia akatdoh ding ahi. Hitia dol a chu thempupan mithi tahsa sukhah jeh a themmo channa chu asuhtheng ding ahitai. Amahon akitep nau chu aphudet kit uva, asam u chu aki hoisao kitdiu ahitai. <sup>12</sup> Amaho aboh a aum masang uva kitepna nikho ajo cheng uchu kisimlou a ahitai. Amaho chu athahbeh a Pakai angsung a Nazir

ahinau chu alhumkei a ding a kilhandohkitna ding u chuleh amacheh in themmo kilhaina thilto ding a kumkhat lhingsa kelngoi achal khat ahin kai ding ahi. <sup>13</sup> “Hiche hi Nazirte chonna dan chu ahi. Nazir a dia akilhekhen nau phat nunung lam teng, houbuh kotphung a chu che diu ✧ <sup>14</sup> chule Pakai ang a thilto hou alhantheng diu ahi. Hichu kumkhat lhingsa nolnabeiheh kelngoichal khat pumgo thilto ading, kumkhat lhingsa nolnabeiheh kelngoi anu khat chonset kilhaina ding chuleh nolnabei kelngoi achal lhingset khat hichu chamna maicham ding, <sup>15</sup> Cholsolou changlhah Pocha khat - hichu akilhendoh changbong Olive thao toh kimehheh chule changlhah neocha cha a paset a kistem a olive thao kichapkhum- chuleh pehding a umsa lhosoh thilto leh atwi a kilhaina thiltoho ahiuve. <sup>16</sup> Hiche thilto hohi Thempu in Pakai angsung a pehdohna anei ding ahi. Amasa penna chonset kilhaina thilto leh pumgo maicham thilto ahin, <sup>17</sup> aban'a chamna maicham ding a kelngoichal lhinsel chu ahin, chuleh Cholsolou changlhah pocha khat ahi. Pehding a umsa lhosoh thilto leh atwi a kilhaina thiltoho ho hjong chu Thempu in Pakai kom a pehdohna anei ding ahi. <sup>18</sup> “Chuteng Nazirte hochun Houbuh lutna kotphung achu asam u akivolhah diu ahi. Chamna maicham kilhaina noi a meilah a chu anakikat dohsa asam u chu akoilut diu ahi. <sup>19</sup> Nazir hon asam u akivotol jouteng uleh, thempun amaho cheh ding a akihulmin sa kelngoi chal dah chu alah ding, Pocha sung a um cholsolou changlhah leh

---

✧ **6:13** Act 21:23,24

changlah neocha cha a paset a kistem chu alah ding ahi. Hicheng se chu aman Nazirpa khut teni a akoi ding ahi. <sup>20</sup> Thempun hicheho chu adopsang a kilhanna thilpeh tumbek Pakai anga a abol ding ahi. Thempupa dinga atheng hung kitoh dohho chu ahileh, atumbek a hung kitoh a-omhang leh thengtah a Pakai anga a kitohdoh leh kidomsang a-mal jaona cheng chu hiding ahi. Hiche kintheng hi ahung kichai teng Nazirpa chun lengpi tui adonthei ding ahitai. <sup>21</sup> Hiche hi, kilhaina hicheng Pathen kom hinlhut ding a kitepna nei Nazirte chonna dan chu ahi. Hiche chungchon a kilhaina apehjou chan uva jong apeh thei u ahi. Chuleh amaho chu Nazir tia lhendoh chom a aumteng uleh khopho tah a hitia akitepna jouseu chu abol ding u ahi.

### *Thempu Phattheina*

<sup>22</sup> Chuin Pakaiyin Mose henga aseijin, <sup>23</sup> “Aaron le achaten Israelte mipi jouse chu atumbek a phatthei abohdiung uvin seipeh in:

<sup>24</sup> Pathen in phatthei naboh uhenlang naveng jing uhen.

<sup>25</sup> Pathen in lhaisel in nave jing uhenlang nachung nga lung lhaisel jing taken.

<sup>26</sup> Pathen mitvet in lung lhaina chang in chule chamna nape hen.

<sup>27</sup> Aaron le achapaten keimin a Israelte phatthei aboh teng uleh keima in jong amaho chu phatthei kaboh ding ahi.

## 7

*Thenson ding a kitohdohho*



<sup>1</sup> Mose chun houbuh atundoh nichun thao anun, atheng in atum koi tai. Aman thilkeo jouse jong thao anun, houbuh sung manchahho, maicham phung leh athilkeo ho jong atheng in atum akoi tai. <sup>2</sup> Chuin Israelte lamkai ho - akilom a um miho min jihlut a pang phung lamkaiho-ahung un, ama ama thilto ahin pohlut cheh uvin ahi. <sup>3</sup> Amahon abonchavun Sakol kangtalai lentahtah gup toh Bongchal Somle ni ahin kaiyun ahi. Sakol kangtalai khat chu lamkai ni a ahin, Bongchal khat cheh chu Lamkai khat cheh a ahi. Hicheho cheng hi Pakai a ding Houbuh mai a chun apeuvin ahi. <sup>4</sup> Chuin Pakaiyin Mose kom a seiya, <sup>5</sup> "Thilpeh hochu sang in, Sakol kangtalai leh bongchalho chu houbuh pohle na a nanei ding ahi. Levite chu atoh dungjui cheh un homkhen in." <sup>6</sup> Hitichun Mosen kangtalaiho leh bongchal ho chu Levite apetan ahi. <sup>7</sup> Mosen Kangtalai ni le Bongchal li chu Gershonten anatohnauva amanchah ding uvin apetan ahi, <sup>8</sup> Chuleh Kangtalai li le Bongchal get chu Merariten anatoh nauva amanchah ding uvin apetai. Na kitong jouse aboncha a thempu Aaron chapa Ithamar vaihom nanoiya umsoh kei ahi. <sup>9</sup> Ahinlah Houbuh a kimang cha thil theng hochu alengkou uva apoh ding u ahijeh chun Kohatte vangchu kangtalaiho le Bongchalho imacha apepon ahi. <sup>10</sup> Lamkaiho jousen jong kilhanthengna thilpeh ahin kichoi cheh uvin, kisuhtheng nikho chun maicham phung nga akoi cheh tauve. <sup>11</sup> Pakaiyin Mose kom a seiya, "Maicham kithensona ding in lamkai khat in thilpeh khat cheh hintoh hen."

<sup>12</sup> Nikho masapen tah chu Nahson kiti Aminadab chapa Judah phung lamkai chun maicham a ahin pelut in ahi.

<sup>13</sup> Nahson in ahinto doh thilho chu sum-eng lheng, agihdan shekel jakhat le somthum a gih chule sum-eng lheng khat houin sung nga dangka kholna ahin, hiche ho jouse hi changbong kitahna chule chanbong neljet Olive thao toh ania kisung dim cheh ahiye. <sup>14</sup> Nahson chun sana a kistem thilkoina li gimnamtui dimset chu ahin choiyin ahiye. <sup>15</sup> Nahson in Bongnou khat toh, kumkhat lhingsa kelngoi chal chu pumgo maicham ding in, <sup>16</sup> Chule kelchal khat chu chonset kithoina maichama pang ding in ahin kai in ahi. <sup>17</sup> Chamna maicham adin Bongchal ni, kelngoi achal lhingset nga, kelchal nga, kelngoi kumkhat lhingsa hochu ahinkai in ahi. Hichengse hi Amminadab chapa Nahson in kilhaina thilto a ahinto ho chu ahiye.

<sup>18</sup> Nikhoni lhinni in Zuar chapa Nethanel, Is-sachar phung lamkai pan, amaicham ahintoh doh in ahi.

<sup>19</sup> Ama hinto ho chu, sum-eng hophthum ahin tohdoh in chule sum-eng kong khat sopna agih diu khat hichu houin nathilgih tetoh na kila ahi. Hiche sum-eng kong tuihi chang bong kitang Olive thao kisun khum ahiye. <sup>20</sup> chuleh sana a kistem thilkoina gimnamtui dimset ahi. <sup>21</sup> Bongchal nou khat, kelchal khat chule kelngoi achal kum khat lhingsa chu pumgo maichamma a ding in, <sup>22</sup> chule kelchal khat chonset kithoina maicham a pang ding

in ahinkai in ahi. <sup>23</sup> Chamna maicham a din Bongchal ni, kelngoichal lhingset nga, kelchal nga, chule kelngoi kumkhat lhingsel-nga ahin kai in ahi. Hichengse hi Zuar chapa Nethenel in kilhaina thilto a ahinto ho chu ahiye.

<sup>24</sup> Anithum lhinnin Helon chapa Eliab, Zebulunte phung lamkai pan jong amaicham ahin tohdoh in ahi.

<sup>25</sup> Ama hinto ho chu, sum-eng hoptum ahin tohdoh in chule sum-eng kong khat sopna agih diu khat hichu houin nathilgih tetoh na kila ahi. Hiche sum-eng kong tuihi chang bong kitang Olive thao kisun khum ahiye.

<sup>26</sup> chuleh sana a kitem thilkoina gimnamtui dimset ahi. <sup>27</sup> Bongchal nou khat, kelchal khat chule kelngoi achal kum khat lhingsa chu pumgo maichamma a ding in, <sup>28</sup> chule kelchal khat chonset kithoina maicham a pang ding in ahinkai in ahi. <sup>29</sup> Chamna maicham a din Bongchal ni, kelngoichal lhingset nga, kelchal nga, chule kelngoi kumkhat lhingsel-nga ahin kai in ahi. Hichengse hi Helon chapa Eliab in kilhaina thilto a ahinto ho chu ahiye.

<sup>30</sup> Nili lhinnin Sheduer chapa Elizur, Reuben phung lamkai pan jong amaicham ahin tohdoh in ahi.

<sup>31</sup> Aman sum-eng kong khat chule houbuh sunga thiltena kitetoh chat ahin, hihcu changbong jaona Olive thao toh kihel khomma ahiye.

<sup>32</sup> Eliazur in jong sana dangka kong ahin choi-jin hichu gimnamtui jaona ahi. <sup>33</sup> Bongchal

nou khat, kelchal khat chule kelngoi achal kum khat lhingsa chu pumgo maichamma a ding in, <sup>34</sup> chule kelchal khat chonset kithoina maicham a pang ding in ahinkai in ahi. <sup>35</sup> Chamna maicham a din Bongchal ni, kelngoichal lhingset nga, kelchal nga, chule kelngoi kumkhat lhingsel-nga ahin kai in ahi. Hichengse hi Sheduer chapa Elizur in kilhaina thilto a ahinto ho chu ahiye.

<sup>36</sup> Ni-nga lhinna in Zurisaddi chapa Shelumiel, Simeon phung Lamkai pan jong amaicham ahin tohdoh in ahi.

<sup>37</sup> Shelumeul chun maicham hohi sum-eng kong tong gihtah ahin, amaho shelul kitena dungjuiyin Houin sunga kimanchahna bang chun changbong neldijet Olive thaotoh kihel chu ahiye. <sup>38</sup> Sana dangka kong jing ahin kitetoh in agih Gram li tobang ahin hiche chu gimnamtui a dimset e. <sup>39</sup> Bongchal nou khat, kelchal khat chule kelngoi achal kum khat lhingsa chu pumgo maichamma a ding in, <sup>40</sup> chule kelchal khat chonset kithoina maicham a pang ding in ahinkai in ahi. <sup>41</sup> Chamna maicham a din Bongchal ni, kelngoichal lhingset nga, kelchal nga, chule kelngoi kumkhat lhingsel-nga ahin kai in ahi. Hichengse hi Zurisaddi chapa Shelumiel in kilhaina thilto a ahinto ho chu ahiye.

<sup>42</sup> Ni-gup lhinnin Deuel chapa Eliasaph, Gad phung Lamkaipan jong amaicham ahin tohdoh in ahi.

<sup>43</sup> Phung lamkai dang hon atobang chun Eliasaph in jong lhingsel in a maicham ho ahin kipeh lut e. Sum-eng changbong neldi jet jaona hichu Olive thaotoh kihelsoh keija ahiye. <sup>44</sup> Eliasaph in Sana dangka jaonan gimnam tui dimsetna kikoi chu ahintoh doh in ahi. <sup>45</sup> Bongchal nou khat, kelchal khat chule kelngoi achal kum khat lhingsa chu pumgo maichamma a ding in, <sup>46</sup> chule kelchal khat chonset kithoina maicham a pang ding in ahinkai in ahi. <sup>47</sup> Chamna maicham a din Bongchal ni, kelngoichal lhingset nga, kelchal nga, chule kelngoi kumkhat lhingsel-nga ahin kai in ahi. Hichengse hi Eliasaph chapa Deuel in kilhaina thilto a ahinto ho chu ahiye.

<sup>48</sup> Nisagi lhinna in Amihud chapa Elishaph, Ephraimte phung Lamkaipan jong amaicham ahin tohdoh in ahi. <sup>49</sup> Amachu phung sagi hou lamkai cheh in atodoh u akibang chet in sum-eng chang bong ho chu Olive thaova kihel soh keija ahiye. <sup>50</sup> Elishamma in sana dangka chule gim namtui tui dimsetna kikoi ahi. <sup>51</sup> Bongchal nou khat, kelchal khat chule kelngoi achal kum khat lhingsa chu pumgo maichamma a ding in, <sup>52</sup> chule kelchal khat chonset kithoina maicham a pang ding in ahinkai in ahi. <sup>53</sup> Chamna maicham a din Bongchal ni, kelngoichal lhingset nga, kelchal nga, chule kelngoi kumkhat lhingsel-nga ahin kai in ahi. Hichengse hi Amihud chapa Elisaph in kilhaina thilto a ahinto ho chu ahiye.

<sup>54</sup> Niget lhina in Pedazur Chapa Gamaliel, Man-

assehte phung lamkaipan jong amaicham ahin tohdoh in ahi.

<sup>55</sup> to consider <sup>56</sup> Todoh maicham phung sung hotoh aki bang chat nalaiyin ahi. <sup>57</sup> Bongchal nou khat, kelchal khat chule kelngoi achal kum khat lhingsa chu pumgo maichamma a ding in, <sup>58</sup> chule kelchal khat chonset kithoina maicham a pang ding in ahinkai in ahi. <sup>59</sup> Chamna maicham a din Bongchal ni, kelngoichal lhingset nga, kelchal nga, chule kelngoi kumkhat lhingsel-nga ahin kai in ahi. Hichengse hi Amihud chapa Elisaph in kilhaina thilto a ahinto ho chu ahiye.

<sup>60</sup> Niko lhinnah in Gideon chapa Abidan, Benjamin phunga Lamkai pan amaicham ahin tohdoh in ahi. <sup>61</sup> to reconsider <sup>62</sup> Bongchal nou khat, kelchal khat chule kelngoi achal kum khat lhingsa chu pumgo maichamma a ding in, <sup>63</sup> chule kelchal khat chonset kithoina maicham a pang ding in ahinkai in ahi. <sup>64</sup> Chuleh kelchal khat chonset maicham kilhainan apang in ahi. <sup>65</sup> Chamna maicham a din Bongchal ni, kelngoichal lhingset nga, kelchal nga, chule kelngoi kumkhat lhingsel-nga ahin kai in ahi. Hichengse hi Gideon chapa Abidan in kilhaina thilto a ahinto ho chu ahiye.

<sup>66</sup> Nisom lhinna in, Ammishaddai chapa Ahiezer, Dan phung lamkaipan amaicham ahin tohdoh in ahi. <sup>67</sup> Ahiezer lin maichamma ahin todoh hiche hohi ahiye. Sum-eng khon sopna Israelte houdan thua thiltena toh kitohchetna kite, changbong

deitah ki subong chule kisuh neldijet Olive thao toh kinu khom ding ahi. <sup>68</sup> Ahiezer kite Amishad-dai chapa in Sana dangka chule gim namtui thao jaonan ahin tohdoh in ahi. <sup>69</sup> Bongchal nou khat, kelchal khat chule kelngoi achal kum khat lhingsa chu pumgo maichamma a ding in, <sup>70</sup> chule kelchal khat chonset kithoina maicham a pang ding in ahinkai in ahi. <sup>71</sup> Chamna maicham a din Bongchal ni, kelngoichal lhingset nga, kelchal nga, chule kelngoi kumkhat lhingsel-nga ahin kai in ahi. Hichengse hi Ammishaddai chapa Ahiezer in kilhaina thilto a ahinto ho chu ahiye.

<sup>72</sup> Nisomlehkhat lhin in Ocran chapa Pagiél, Asher phung lamkai pan anoiya hohi maicham a din ahin tohdoh e. <sup>73</sup> Sumeng khon sopna theija gih hiche sum-eng lhengkong tunna chu leh changbong neldisel jaona hichu Olive thao toh kihal ding ahi. <sup>74</sup> Sana dangka le lhengkong chule gimnamtui dimset jao nan ahin toh e. <sup>75</sup> Bongchal nou khat, kelchal khat chule kelngoi achal kum khat lhingsa chu pumgo maichamma a ding in, <sup>76</sup> chule kelchal khat chonset kithoina maicham a pang ding in ahinkai in ahi. <sup>77</sup> Chamna maicham a din Bongchal ni, kelngoichal lhingset nga, kelchal nga, chule kelngoi kumkhat lhingsel-nga ahin kai in ahi. Hichengse hi Ocran chapa Pagiél in kilhaina thilto a ahinto ho chu ahiye.

<sup>78</sup> Nisom le ni lhinna in Enan chapa Ahira, Naphali phung lamkaipan amaicham ahin to-

hdoh in ahi. <sup>79</sup> Ahira maicham ho sum eng jaonan chang bong hichu Olive thao jaonan ahin todoh ahi. <sup>80</sup> Ahira in sana dangka jaonan gimnamtui toh ahin toh doh in ahi. <sup>81</sup> Bongchal anou khat, kelchal khat chule kelngoi achal kum khat lhingsa chu pumgo maichamma a ding in, <sup>82</sup> chule kelchal khat chonset kithoina maicham a pang ding in ahinkai in ahi. <sup>83</sup> Chamna maicham a din Bongchal ni, kelngoichal lhingset nga, kelchal nga, chule kelngoi kumkhat lhingselnga ahin kai in ahi. Hichengse hi Enan chapa Ahira in kilhaina thilto a ahinto ho chu ahiye.

<sup>84</sup> Israel a phung lamkai hon maichamphung thao ana kinu a kilhandohna maicham dia ahintodoh hou chu: Sumeng lheng kong len som le ni, Sumeng kisilna kong som le ni, Gimnamtui kikholna Sana lhengkongho ahiuve. <sup>85</sup> Houintheng a shekel kitena a ilep leh Sumeng lhengkong len khat gihdan chu 3-1/4 pounds ahin chuleh Sumeng kisilna kong khat gihdan chu 1-3/4 pounds ahi. Sumeng mong mong agihdan chu 60 pounds ahi. <sup>86</sup> Houintheng a shekel kitena a ilep leh Sana lhengkong somleni khat cheh gimnamtui jaona a agihdan chu 4 ounces ahin. Sana mong mong agom a agihdan chu 3 pounds ahi. <sup>87</sup> Bongchal anou somleni, kelngoi achal lhingset somleni, kum khat lhing cheh kelngoi achal som le ni pumgo thilto a ding in ahung kitoh in, todoh ding a umsa lhosoh maicham jong ahi. Chonset kilheina maicham ding in kelcha achal som le ni ahung kikailut in ahi. <sup>88</sup> Chamna maicham ding in Bongchal somni le li,



kelngoi achal lhingset somgup, kelchal somgup, kumkhat lhingsa kelngoi chal somgup ahung ki-tohdoh in ahi. Hicheng hi maicham phung thao akinu jouva maicham phung a dia kikatdohna maicham dia hung kitohho ahi. <sup>89</sup> Mose chu Pakai toh kihou ding a Houbuh sunga alutji teng, aman houpina awgin thingkhong akhu (Themmona akon a themchanna mun - Kitepna thingkhong chung a kinga) chung a Cherubim teni lailung a kon chun aja jin ahi. Hiche lai mun a kon a chu Pakai in amachu ahin houpi ji ahiye.

## 8

### *Thaomeiho kigontupna*

<sup>1</sup> Pakaiyin Mose henga aseiyin, ☆ <sup>2</sup> “Aaron in hiche hilchahna ho hi pe in: Thaomei khom sagi chu atunna a natundoh teng le, amalam ma thaomei khom mailah chu a salvah jou nading nading in tundoh in.” <sup>3</sup> Aron in chutichun aboltan ahi. Thaomei khom Sagiho chun amailam salvahna din Pakaiyin Mose henga ase bang bang chun atungdohtan ahi. <sup>4</sup> Hiche thaomei khom aboncha a, akhombul apat ajem kisemna changei chu sana kikhen a kisemdoh ahi. Hiche hi Pathen in Mose alim umding dol avetsah bangtah a kitem a ahi.

### *Levi insung kithenso*

<sup>5</sup> Chuin Pakaiyin Mose henga ahisei in, <sup>6</sup> “Tun Israel mipi adangho jouse a kon in Levite tumkhen inlang, chonna dan ngai bang in sutheng sohkei

---

☆ **8:1** Potdohbu 25:31-40; 37:17-24

in. <sup>7</sup> Kisuhtheng na tui chu nathinkhum ding, amaho apumpiuva atahsa uva amul jouseu kivoumui diu chule amanchah jing apon hou akisoptheng diu ahi. Hitia chu abolteng uleh chonna dol a atheng a ahitauve. <sup>8</sup> Bongchal gol khat leh lhosohga maicham a kon a changbong Olive thao a kisunum chip chep, chule Bongchal gol khat mama toh chonset kilheina maicham a ding a ahin to ding u ahi. <sup>9</sup> Chuteng Israel nam mite jouse chu nakhopkhom a Houbuh kotphung a umdia Levite chu na peh doh ding ahi. <sup>10</sup> Pathen na dinga Levite chu napeh doh teng le, Israel miten amaho chung a chu akhut u angap diu ahi. <sup>11</sup> Aaron in akhut teni adopsanga Israel mipite lah a kon a Levite chu Pathen a dinga atumbek a katohna aneiding, hitiachu Pathen lhacha natong ding a lhandohna anei ding ahi. <sup>12</sup> Hiche jouteng chule Levite jousen Bongnou achalni chung nga khut ngapna anei diu, Bongchalnou khat chu chule chonset maicham kitem chu pumgo maicham kitem na ding ahin, Pathen henga Levite chun ki suhtheng na anei diu cham dela umdiu ahiye. <sup>13</sup> Aaron le achaten Levite chu Amaho ma sanga adin sah uva, akhot u adop sang jou teng uleh Pathen masanga loupi tah'a maicham a sempek diu ahi. <sup>14</sup> Levite chu Israel mipi telah akonna natum khandoh diu, ajeh chu amaho keija umjing diu ahi. <sup>15</sup> Hi chengse kichai teng, Houbuh sunga chu lut diu ana toh diu ijakai ajom thei diu ahi tai. Ajeh chu Pakaiyin amaho chu asuh thenga na pehdoh ahi tan nangma heng nga loupi tah ana

peh doh ahi tai. <sup>16</sup> Israel mipite ding in Levite hi keima dinga kikoisa ahin Israelte chi lhah'a pang masa pen ho chu keima kona phondoh le lhen doh tum ahi tai. Levite chu numei chilhah apat kilah doh ahiye. <sup>17</sup> Israel mipite lah'a peng masapen mihem pasal ahin gancha hi jong leh keima ahi soh keiyin, Egypt mite pasal chapa masapen jouse kana suhmang nia pat chun keima dinga kana gontup sa ahi tai. ✧ <sup>18</sup> Levite phung hi keiman Israelte lah'a chapa peng masa penna ka koi ahi tai. <sup>19</sup> Aaron le achate ho hi Levite vetup ding nga ki sem ahi tai. Israelte tha khel lah maicham Houbuh a kin theng na tong ding ahiuin, pumgo maichamma kisuh thengna kin thenga a na tong le ding mong mong ahiuve. <sup>20</sup> Mose Aaron chule Israel mipi jousen Levite chu alheng doh un Pathen in amaho thu apeh dung juiyin abol tauvin ahi. <sup>21</sup> Leviten achonset na'u chu aki soptheng uvin chule aponsil ho jong aki noilhah un. Pathen masang nga loupi tah in maicham asem peh tai. Aaron in amaho chu maicham athengsel na ding uvin abolpeh in ajeh chu Pathen toh chamdela aum na diu ahiye. <sup>22</sup> Chu teng Levite chu Houbuh maicham'a sunglha diu kintheng na toh apat diu, Aaron le achaten aki thopi diu ahiye. Amaho thu nit ding aki pat jouse Pathen in Levite jui dinga Mose ahin hetsah ho chun anit soh keiyun ahi. <sup>23</sup> Chu in Pakaiyin Mose hengah hiti hin aseiyin ahi. <sup>24</sup> Hiche dan hi Leviten anit'u ngaijin, Houbuh sunga chu kintheng na toh apat na diuva chu kum-somni le nga beh

---

✧ **8:17** Potdohbu 13:2

alhin'u ngaiding ahiye. <sup>25</sup> Chule Levite chu kum-somnga alhin teng ule kichol thei ding ahitauve. <sup>26</sup> Levite chu akichol joulam teng ule asopiu aloi agol hon Houbuh kimvella ajenle a jong pangthei nalaiju ahi. Ahin lah akintheng na tong vang pang thai ta lou ding ahi. Hi chengse hi Levite kin theng natoh na muna aman chah diu dan ahiye.

## 9

### *Kalchuh Kut Nina*

<sup>1</sup> Israelte chu Egypt a patna ahung kichon doh jou kum khat ahung lhing chun Sinai lhang a gamthip lah a chun Pakaiyin Mose kom a ahin seiyn, ✧ <sup>2</sup> Kalchuh kut kiman na ding phat kitepna a hi aman ding uvin Israel mite chu seipeh tan , <sup>3</sup> hichu lha masa pen nisom le nili lhina a khojin chip chep phat hiding ahi. Hiche kipathanop kibol ding dan thupeh ho leh dan umho phate a najui sah ding ahi. <sup>4</sup> Mosen jong mipi henga kalchuh kut kipa golnop abol ding uvin aseipeh tan ahi, <sup>5</sup> ajeh chu Sinai lhang gamthip lah a nisomle nili ahung lhin a khovah chip chep in ahinphah den un ahitai. Pathen in Mose thu apeh bang bang chun amahon jong kipagolnop chu aboltauvin ahi. <sup>6</sup> Ahinlah ama ho lah a mi phabep chun mithi long ana thamkhah jeh un, chonna ngai bang in akisuboh a ahitauvin, hiche nikho a Kalchuh kut kipa golnop a chun alha thei tapouve. Hiche nikho chun Mose leh Aaron kom a ahung un <sup>7</sup> "keihon

---

✧ 9:1 Potdohbu 12:1-13

mithi long ka tham khah tah jeh un, chonna ngai banga atheng louva ka hi tauve. Hijong leh Israel mipin asem leng a keihon jong Pathen ang a maicham kasem mo diu ham?” ahungtiuvn ahi. <sup>8</sup> Mose chun a donbut, “Nangho ding a Pathen a kon a hilchahna kamu kah khongai un” ati. <sup>9</sup> Pakaiyin Mose ahin donbutna chu hiche hi ahi. <sup>10</sup> “Hiche hilchahna ho hi Israel mipite seipeh in: Tukhang hihen lang khang hunglung ding ho hijongleh chonna ngai bang a akisuhboh kha hihen, kholgam a chedoh ho hijongleh Kalchuh kut kipa golnop a pangthei ding u ahi. <sup>11</sup> Kalchuhkut kipa golnop kichai lhakhat lhin teng kalchuh kut maicham thilto abol ding u ahi, hichu lhani lhinna a nisom le nili lhinna khojin chip chep phat hiding ahi. Hicheteng chuleh Kalchuh kut kelngoi sa chu anche kha le cholsolou changlhah toh aneh tha dingu ahi. <sup>12</sup> Amahon kelngoi chu jingkah khovah geija akoi thei lou ding u, chuleh hiche agu jong asuh boh thei lou dingu ahiye. Kalchuh kut kiman na chungchang a dan umho hi ajui cheh ding u ahi. ✧ <sup>13</sup> “Ahin Israelmi hiya chon na ngai a aboh jong hilou, kholche a jin doh jong hilou, ahivang a Kalchuh kut nahsah lou miho chu Israel nampi akonna kah lhah’a umding ahi. Pathen maicham jong aphant tah ahin todoh lou leh achonsetna jal a themmo chang a um ding ahiuve. <sup>14</sup> Nangho lah a nam dangmi Kalchuh kut golnop a jaonom aumleh, nit ding leh jui ding a kipe jouse hi anit ngaiyin, hiche dan hin Israel nam chilhah a kon hihenlang, gamdang chilhah

---

✧ 9:12 Potdohbu 12:46; Jn 19:36

a kon a koi hijongle akan soh kei ding ahi.

*Meilom leh meikong*

<sup>15</sup> Houbuh ahin phudoh nikho uchun, meilom in Houbuh chu atom tan ahi. Houbuh chung nga meilom nilhah apat jingkah geiya umchu meikong lomtoh abang jeng in ahi. <sup>16</sup> Hiche meilom houbuh chung a um, jan tengle meikong alom a hung kilah ji tobang chun aum jing tan ahi. <sup>17</sup> Houbuh chung a meilom chu akihohdal ji teng, Israel mipiten hiche amaicham ponbuh chu apheet lhah jiuvin meibol lom chu ajuji uvin ahi. Chuleh hiche meilom akingah ngah na a chun Israel mipi ten ngahmun akisemkit jiuvin ahi. <sup>18</sup> Hitichun che ding a Pathen thupeh amu dung juiyin lam ajot un, ngahmun asa jiuvin ahi. chuleh houbuh chung a meilom aum chan chun ngahmun dalhalouvin aum jiuvin ahi. <sup>19</sup> Hiche meilom chu Houbuh chung nga nisot tah aum ji teng Israel techu akichol jiuvin Pathen Houna dinga atoh ding umho chu atong jiuvin ahi. <sup>20</sup> Phatkhat khat teng Pathen thupeh dungjui in meilom chu Houbuh chung nga ni chom chacha bou akingaji in, amaho jong ni chomcha bou akichol jiuve. Chuteng Pathen thupeh dung in ngahmun chu apheet lha uvin ache jomkit jitaubin ahi. <sup>21</sup> Phat chomkhat kit teng Meilom chu jankhovah in aum in Jingkah teng akichon doh jin ahi. Ahinlah sun hihen jan hita jong leh hiche meilom chu ahung ki hohdoh teng ngahmun chu apheetlha jiuvin ache jom jingji un ahi. <sup>22</sup> Houbuh maicham chung a meilom chu ni ni umhen, lhakhat umhen, ahilouleh

kumkhat umjong leh, Israel mipite chu ngahmun na chun aki chol jing jiuvin apotdoh jipouvin ahi. Amavang Meilom chu Houbuh chungahung kihoh dal teng ngahmun chu apheet un achejom kit jitaubin ahi. <sup>23</sup> Hitichun Pakai thupeh bangtah in akichol un, akalsong jing un ahi, chule Pathen in Mose a kon a athupeh jouse chu abolkim soh jing un ahi.

## 10

### *Dangka Sumkonho*

<sup>1</sup> Pakaiyin Mose henga hiti hin aseijin ahi. <sup>2</sup> Mipi ho koukhomna ding leh ponbuh phetlahna ding a melchihna a manchah din dangka sehcha a kikhengjol pengkul ni sem doh in. <sup>3</sup> Hiche Pengkul teni chu ahung kimut ji teng mipi ho chu Houbuh lutna kotphung a nangma masang nga hungkhom ji ding u ahi. <sup>4</sup> Ahinlah pengkul khat bou chu ahung kimut tah vangleh Lamkai hobou - Israel phung lamkai jouse atahsa tah uva na masang a hung kilah cheh diu ahi. <sup>5</sup> Nangma in hiche gin a chu hetsahna nanei teng, Houbuh a kon solam a ngahmun nei phung ho chun angahmun u chu apheet lhah uva malam a chu che jom ding ahiuve. <sup>6</sup> Nangma in hiche gin a hetsahna anivei channa nanei teng lhanglam a ngahmun neihon ajui ding u ahi. Achejom jing ding u hetsahana a chu nangman agin chom naginsah ding ahi. <sup>7</sup> Ahinlah mipi kikhom khom hen nati teng, pengkul chu awgin chomjep in mut in. <sup>8</sup> Aaron chilhah, thempu ho bou chun pengkolho amut thei ding u ahiye. Hiche hi

nanga ding a akhang akhang a aumden jing ding leh nitjing ding dan chu ahi. <sup>9</sup> “Nangma ho gamsung nga na hung lut uva, nangho doujing namelmateho sat ding a nakon doh ding teng uleh pengkulho kigottup nadia naginsah diu ahi. Hiche teng chu leh na Pakaiyin na hin geldoh ding, na melmate akonna nahuh doh ding ahi. <sup>10</sup> Na pengkulho chu kipa thanop phat na jong na mut ging ding, kumsung a kipa golnop ho leh lha thah hung ki sim pan phat ho a jong namut ging ding ahi. Hiche pengkulho chu kipana maicham kistem phat hihen, pumgo maicham kibol sih hijongle hiche maichamho chung a chu namutging ding ahi. Hiche pengkulho gin chun na Pathen ana kitepna hin gel doh sah ding ahi. Keima na Pakai, Pathen chu ka hiye.”

## **Israelten Sinai adalah u**

<sup>11</sup> Kumni jouva Israelte Egypt gam a konna ahung dohnau - alhani channa a ni somni alhinni chun - meilom chu kitepna ponbuh akon chun akikhang doh tan ahi. <sup>12</sup> Hijehchun Israel mipi chun Sinai gamthip lah a kon in ahungdoh un Paran gamthiplah aphah uva meilom akingah masang sen mun chom chom in ana kitol le le un ahi. <sup>13</sup> Mose in Pakaiya kon hilchahna amu bang tah a, Israel mipi ho amasapen a ding a ahung kitol pan un chun, <sup>14</sup> Judate aloiloi a um ho chun aponlap noi uva lam akai un ahi. Chuleh alamkai uva pang chu Aminadab chapa Nahshon ahi. <sup>15</sup> Amaho banjom chu Issacharte ahiuvin, a hin Lamkai a chu Nathanel kitipa Zuar chapa ahi. <sup>16</sup> Chule Zebulun chilhah hon ajom un, Helon chapa Eliab chu ahinlamkai in ahi. <sup>17</sup> Hichun



Houbuh chu aphet lha uvin Levite sung a kon a Gershon te le Merari te chun houbuh apo uvin abanjom in acheuvin ahi. <sup>18</sup> Reubente ho aloiloi a umho chun aponlap noi uva abanjom un, Sheduir chapa Elizer chun amaho ahin lamkai in ahi. <sup>19</sup> Aban achu Semeonte aloiloi a umhon ahinjuiyun, amaho Lamkai pachu Shelumiel, Zunishadai chapa ahi. <sup>20</sup> Chule aloiloi a um Gadte ahiuvin, Elisab kitipa, Deuel chapam ahin lamkai in ahi. <sup>21</sup> Hiche banjom chu Levite lah a kon a Kohathte ahiuvin houbuh sung a manchah atheng ho jouse ahin po un ahi. Ngahmun thah alhun masang un Houbuh chu Ngahmun thah a chun tun dohsan ana um jitan ahi. <sup>22</sup> Hiche banjomma chun Ephraimte chu aponlop noiuvah aloiloi in ahung kitol un ahi. Amaho Lamkai a hungpang a chu Amihud chapa Elishama ahi. <sup>23</sup> Amaho chu Manasseh te aloiloi a umho chun ahin jui un, Pedahzur chapa Gamaliel kitipan ahin lamkai un ahi. <sup>24</sup> Chuleh Benjamin phung a kon aloiloi a umho ahiuvin, Abidan chapa Gideon in ahin lamkaiyin ahi. <sup>25</sup> Anunung pen chu Dan phung a aponlap noi a aloi loi a kitolho ahiuvin, amaho hi phungho jouse ngahmun vengtup a ahiuve. Amaho Lamkai pachu ahi leh Ahiezel, Ammishaddai chapa ahiye. <sup>26</sup> Amaho Banjomma hung kitol ho chu ahileh Okran chapa Piegel lamkaina a Asherte aloiloi a umho ahiuve. <sup>27</sup> Chuleh Enan chapa Ahira in ahin lamkai, Naphtali te aloiloi a umhon ahin jui un ahi. <sup>28</sup> Hitia hi agol gol a Israel chilhahte, ama ama kihopkhen dol cheh a hung kitol jiu ahi uve. <sup>29</sup> Nikhat chu Mose'n ajinu sopi pa, Median

mipa Reuel chapa Hobab kom a aseiyin, “eiho hi Pakaiyin ei tep pehnao lam chu jot jing ihiuve, ajehchu Pakaiyin ase chu, 'ka pehding nahiuve'. Nangma keima holah hung tan, keihon nangma ngailut tah a kabol diu ahi, ajehchu Pakaiyin Israelte chu kidangtah phattheina ho bohding kitepna anei ahi' ati. <sup>30</sup> Hobab in adonbut in, 'Ahipoi, keima kache louding ahi. Keima ka gam le ka insung mite henga kile ding kahiye.' <sup>31</sup> Mose ataovin ahi, 'Neidalhah hih un, gamthip a hoilai a ngahmun kisongding ham ti nang in nahet ahi. Hungin land neihun lamhil un. <sup>32</sup> Kaseinei nop peh leh, Pakaiya kon phattheina kachanho jouseu i nei khom diu ahi' ati. <sup>33</sup> Hitichun Pakai molsang chung adalhah jou uchun nithum sung ana kitol un, kingah nading mun phochen ding in Pakai kitepna thingkong in ana amakai un ahi. <sup>34</sup> Hitia niseh a lam ajot jing lai un, Pakai meibol lom in akhu khum jing un apuile jing uve. <sup>35</sup> Chule thingkong chu akitoldoh ji teng, Mose'n aw sangtah in a sam ding, “kipatdoh tan, O Pakai, namelma te kithecheh uhen, nangma angsung a kon in jammang uhen” atiding ahi.✧ <sup>36</sup> Chule thingkong chu akikoi lhah teng, “Simsenlou asang sang umna Israelte heng a hung ki le kit tan Pakai” tia aman aseikit ding ahi.

## 11

### *Mose kom a mipiho kiphinna*

<sup>1</sup> Phat chomkhat jouvin mipite hochu hahsat genthei jeh a lunglhei louna ahin phong doh

---

✧ **10:35** Labu 68:1

tauvin, chule Pakai in aseidohho jouseu abonchan ajasoh keiyin ahi. Hiche Pathen lunghanna chu amaho chungu akoujah jengtan, amaho hal vam ding meikong asoltan, chule ngahmun polam a um mi phabeppi chu asumang tan ahi. <sup>2</sup> Hichun mite hochu Mose henga kithopina ngaichan akap un amao tauvin, chuin Mose chun Pathen henga taona anei phat in, meikong chu athiptai. <sup>3</sup> Phat chomkhat jouchun, hiche lai lhang chu Taberah(Hichu 'mei kou namun' tina ahi) tin akihetai ajehchu Pathenna konna meikong chun amaho lah a mi phabep ahal lhah namun ahi. <sup>4</sup> Israel mite toh lamjot khom namdang ho chun Egypt gam'a neh le chah ho chu ahin ngaicha tauvin, hichun Israel chate jong ahung kiphin kit tauvin, "Oh, Sa themkhat beh neipe un!" tin a eujah tauvin ahi. <sup>5</sup> Egypt gam sung a nga aman beija kaneh jiu ka lhangai jun ahi. Chule changmaiho, donkhoho, leeks, louthul atil neiho, chule changnam(Garlic) ho akingai cha chan akimutheije tin asam uve. <sup>6</sup> Ahinlah tuhin imacha ka duchat hou kanei tapouvin, Tua kamu kaneh jing uhi hiche Manna bou hi ahitai. <sup>7</sup> Manna kiti chule louthul amu neocha cha hotobang ahin hiche ai-eng tobanga eng dup a kiselum a ahi. ✧ <sup>8</sup> Mipi chu pamlam a gache uva ahin kilokhom uva, changbong tobang asothei nadia khutpei changsuhgoina manchah amangcha jiuvin ahilou jong leh agoi nel tho jiu ahiye. Hiche amahon changbong tobang chu bel lah ahon uva changlhah pheng ahin sodoh sah jiu ahi. Changlhah pheng chu Olive thao toh

---

✧ 11:7 Potdohbu 16:31

kihal jia nehthei tui in atui in ahi. ☆ 9 Hiche manna chu ngahmuna jankim teng daitui toh hung khelha tha jia ahiye. 10 Hichun Mose'n mipi ho jouse ama ama insunga amaponbuh a in kotbul a kiphinna husa ajan, chule Pakai lunghanna akhong gei leutan, Mose jong alung nopmo asah lheh in ahi. 11 Chu in Mose'n Pakai henga aseijin, "Ipidia nasoh hi hiti lom lom a hi nei gimbol hitam? Kachung a khotona nei nei in! Bolkhel ipi kanei a, mipi ho pohgih jouse kapoh ding naphal ham? 12 Keiman amaho hi kahindoh sa hiuvmem? hiche vannoiya hi ka hin poh lut hiuvmem? Minun naosen ajenle a apoh le bang a ipi dia amaho hi kaban a kadople ding a neiseipeh ham? Apu apateo nana peh na gam a chu iti keiman amaho hi ka puilut jou ding ham? 13 Keiman hoilam a hiche mipi ho neh dinga saphe ka lah ding hitam? Amaho akiphin phin jeng un, "Saphe kaneh ding nei piuvin!" atiuve. 14 Keiman hiche mipi ho hi kachangin ka jou tapoi! Hiche pohgih hi kapohjou kalval in agihtai! 15 Hitobang tah a hi gimsah ding mong neitileh, kipat in lang nei that doh tan. Neihin khohsah in lang hiche gim genthei ho a kon hin nei huidoh o!"

*Mose in alhendoh Upa mi somsagi*

16 Hichun Pathen in Mose kom a ahinsei in, "Keima angung a Israel mipi te lamkai leh Upa ho som sagi hin puilut in. Hiche lamkai hochu Houbuh a nang doh ding khom uhen. 17 Keima hung kumlha ingting kahin houpi ding

---

☆ 11:8 Potdohbu 16:13-15

nahi. Keiman nang a um lhagao phabep khat la ingting amaho chungo hiche lhagao chu ka khumlut peh ding ahi. Amahon mipiho pohgih chu a pohhu diu, nang in nachang a napoh ngailou ding ahitai. <sup>18</sup> “Chule mipi ho chu seipeh un, 'nangho kisutheng un, ajehchu jing nikho teng nang hon sa nehding nanei ding u ahitai. Nangho na kiphin un, chuleh Pathen in naka nau ajatai. 'Saphe themkhat jeh in Egypt ma um kanom jouve! na tiuve' tuahi Pakai in nang ho nahin peh diu naneh tei dingu ahi tai. <sup>19</sup> Hichu nikhat ahi louleh nini tina jong ahi tapon, ni nga, nisom chule nisomni tina jong ahi tapoi, ati. <sup>20</sup> Nang hon lhakhat sunga nachimdeh tokah uva naneh diu ahi. Ajeh chu nanghon nakom uva umjing Pakai napampai un, chuleh ama kom a kiphinnan naseiyun, “Idia Egypt gam ihin dalhah mong mong uham” natiuve.”” <sup>21</sup> Ahin Mose chun Pakai chu adonbut nin, “tuahi mihem sang jagup keima toh um kahiuve, ahin Pakai nangma in 'lhakhat sungse aneh diu kapeh ding ahi! nati.’ <sup>22</sup> Kaganchan neihou jouse kithat jongleh, mihem hijat kipejou nantem? tui khanglen'a um nga jouse kiman hen lang hita jong leh hiche ho jeh achu lhing mong ding hinam? <sup>23</sup> Hichun Pakaiyin Mose henga thu aseijin, “Ka khut hin atha lhasam aham? Tua hi nang man kathusei hi atah ahi alhem ahi na hetchen ding ahitai!” ati. <sup>24</sup> Hichun Mose aga potdoh tan Pakaiyin ahenga ase bang chun mipi ho aga hetsah tan ahi. Mosen Upa ho mi som sagi asukhom in chu Houbuh kim vella chun adin sah tan ahi. <sup>25</sup> Chuin meilom lah a kon

chun Pakai ahung kumlhan Mose chu akihoulim pitai. Hichun Upa somsagi ho chu Mose apeh bang bang Lhagao chu amaho jouse chungnga apetan ahi. Chule lhagao ho chun mi somsagiho chungga achuh phatun, gaova thu aphongdoh tauvin ahi. Ahinlah hiche tobang thil umchan dol chu asoh kit tapon ahi. <sup>26</sup> Mipa ni Eldad le Medad chu ngahmun nunglam ah aum lhon in ahi. Amani chu upa ho min kijih lut na a ajao lhon in, ahinlah amanin houbuh chu adalhah hon lou beh ahi tai. Ahijeng vang in amani chungga jong chun Lhagao chu aum tan, hichun amani jong chun gaothu aphong doh lhon e. <sup>27</sup> Pasal gollhang khat alhaiyin Mose koma thu chu agah lhut tan, "Eldad le Medad in gaothu aphong doh lhon tai!" ahung ti. <sup>28</sup> Nun chapa Joshua, aneo laiya pat a Mose kithopi a hung pang pa vang chun lunglhai louna aphong doh in "Mose kapu, Eldad le Medad khu kicholdo sah tan!" tin aseiyee. <sup>29</sup> Ahinlah Mosen a donbut in, "Keima a ding ngaito na a ipi na thangset pi ham? Keiman ka dei pha ka sah vang chu mi jouse hi themgao hihen lang chuleh Pakai in alhagao chu amaho jouse chung nga jong chun koi cheh le kati!" atin ahi. <sup>30</sup> Hichun Mose jong chu Upa ho chutoh ngahmun kom langa akile kit tauve.

### *Pakaiyin Vamin ahinsol*

<sup>31</sup> Hitichun Pakaiyin Vamin puiding in tuikhanglen a huipi ahin nunsah tan, ngahmun chung leh kimvel jousea vamin akhehsah tan ahi. Amaho umna akon a avetna lamlam u miles a gamlha chan a chun tol a kon feet thum

sang bou leng thei Vamim adimsoh tan ahi. <sup>32</sup> Hichun mipi chu a potdoh'un hiche Vamim chu nilhum kei jin aman un hiche ni jan khovah keijin jong chuleh ajing gei jong chun aloh khom na laijun ahi. Koiman bushels somnga sang a lhomjo amanpouvin ahi! Ngahmun kimvel a chun Vamin sa ho chu agot nading in aphou un ahi. <sup>33</sup> Ahinlah Israelten saphe chu akam uva alhai'u aval lhah ding kontah u chun Pakai lung hanna achung'uva ahung chu tan, pul gimneitah alhunsah tan ahi. <sup>34</sup> Hiti ahijeh chun hilaimun chu Kibroth-Hattaavah(milop ho lhankhuh) aki sahtai ajehchu amahon Egypt lamah saphe ngai cha jing miho avuinao chu ahi. <sup>35</sup> Kibroth-Hattaavah apat chun Israel mite chu Hazeroth gei chu ahung kitol un, phat chomkhat hilai mun a chun ahung kichol uve.

## 12

### *Miriam leh Aaron Mose chung alungkimlouna lhon*

<sup>1</sup> Hazeroth muna aum laijun, Mose in Cush a kon numei khat akichenpi jeh in Miriam le Aaron chun ama demna thu aseilhontai. <sup>2</sup> Amani hiti hin aseilhon in, "Pakai chu Mose henga bou kilah thei ham? Eini heng a jong hung ki lahdoh hung kilah hilouham?" atilhon e. Hilah amani thusei chu Pakaiyin ajasoh kei in ahi. <sup>3</sup> (Mose chu akineosah lseh jeng in ahi-Leiset a akineosahpen pa sang in akineosah joh nalai in ahi). <sup>4</sup> Hichun gang tah in Pakaiyin Mose, Aaron chule Miriam chu akouloi in hitin aseilhon peh tai, "Nathum un Houbuh lama gache

taovin” ati, hichun amaho thum in jong hilam chu ajon tauvin ahi. <sup>5</sup> Chuin Pathen chu meilom in ahung kumlhan houbuh lutna a chun ading den in, “Aaron leh Miriam” tin ahinkou in ahileh, amaninjong ahin nailut lhon in ahi. <sup>6</sup> Chu in Pathen in ahoulim pilhon in tuhin ka thusei hohi ngailhon in:

“Nangma ho lah’a themgao um ahileh,  
Keima, Pakaiyin, gaova kaki phon tah hih ding ham.

Ahilouleh manga kaki houlim pi ding ahi tai, ati. <sup>7</sup> Hinlah kasohpa Mose vang hitobang chu ahipoi, Ka insung pumpi a amahi katahsan pentah ahi. ☆

<sup>8</sup> Keima amatoth gaophelphul hilouva kichentah kimaingat toa kihoulim kahi lhon e! Aman Pakai chu ahina bang tah a amu ahi. Chiti ahileh idia kasohpa Mose dem ding kicha lou nahivem?

<sup>9</sup> Pakai chu amaho chungu chun alunghang lleh jeng tan, a dalha lhon tai. <sup>10</sup> Houbuh chungu meilhang akitol toh lhon in, Miriam chu ading in, Tiphah natna jeh chun avun chu buhbang bang in abang tan ahi. Aaron in Miriam chungu thilsoh ijakai amusoh phat in, <sup>11</sup> Mose henga akaptan, “Oh! kapu hiche ngolhoitah chonsetna kana boldoh jeh lhon in gotna neipelhon hih beh in. <sup>12</sup> Amanu jong hi naosen athisa a hung peng, apen lhah lhah a amonsa bang in koi hih beh in,” ati. <sup>13</sup> Hichun Mose Pakai anga a akapjah jeng tan, “O Pakai, katao ahi, lung set tah in amanu hi damsah tan!” ati. <sup>14</sup> Ahin Pakaiyin Mose jah a seitan, “Amanu hi apa chun

---

☆ 12:7 Heb 3:2



achil aset khum hitaleh, ni sagi sung chu aboh a um a jum le ja athoh lou ding ham? hijeh chun amanu hi ngahmun pamlamma nisagi sung koidoh un lang, chujou teng lah lut kit thei hiding ahi” ati. ☆ <sup>15</sup> Hiti chun Miriam chu ngahmun pam lamah ni sagi aumsah un, chuleh akitol kit masang un, amanu chu ngahmun sung nga ahung kit ding chu mipiho chun angah un ahi. <sup>16</sup> Hitichun Hazereth adalha tauvin ache peh un Paran gamthip munkhat a ngahmun khat akisemkit tauvin ahi.

## 13

### *Canaan Gam'a Dia Mi Velhi Aki Sol*

<sup>1</sup> Pakaiyin Mose henga thu hichengse hi aseijin ahi. <sup>2</sup> Canaan gam gakhoh toh ding Pasal ho jouse chuga hetchen sahtan, gam chu keiman Israelte kapeh ding ahitai Pasal khat cheh phung dungjuiya lamkai hinah jallin acheding in ngense cheh un. <sup>3</sup> Hichun Mose'n Pathen in anganse na dungjuiyin abol in, gamthip lah'a pat chun Mose'n Pasal somleni Israel phungsom le ni ho lamkai ho chu ngahmun apat'nin asol doh in ahi. <sup>4</sup> Ama cheh phung min chule alamkai ho chu; Reuben-Shammur, Zuar chapa ahiuve. <sup>5</sup> Simeon-Shaphat, Hori chapa ahin, <sup>6</sup> Judah-Cazb hi Jiphanneh chapa ahi. <sup>7</sup> Issachar- Igal hi Joseph chapa ahiye. <sup>8</sup> Ephraim-Hosea hi nun chapa ahi. <sup>9</sup> Benjamin- Pate hi phunglmakai Raphu chapa ahiye. <sup>10</sup> Zebulun- Gadad hi Lamkai Guset chapa ahiye. <sup>11</sup> Manasseh- Gadi hi josph

---

☆ **12:14** Minbu 5:2,3

chapa ahin suse chapa ahiye. <sup>12</sup> Dan- Ammiel hi Lamkai Gemnah chapa ahi. <sup>13</sup> Asher- Sethan lamkai Michal chapa ahi. <sup>14</sup> Napthali-Nabi hi Vophsi chapa ahi. <sup>15</sup> Gad- Guel hi mala chapa ahi. <sup>16</sup> Amaho chengse hi Mose'n gamkhol chin ding nga alhen doh ho, Mose'n Hosea chule Nun chapa amachu akouvin Joshua min asah tai. <sup>17</sup> Mose'n hiche Pasal a soldoh ho chu hiche thugah na ho chu aneyyun gam leiset kholchil ding nga nganse na anei dung juiyin nangho cheuvin sahlam mah negar hopat un thinghang lam naho diu ahi, ati. <sup>18</sup> Cheuvin lang gam umdan ijakai kholchilna ganei jun lang mihem um dol jong hinve chil unlang, hiche muna cheng ding chu mi ijat adol ding ham tijong hinkhol un, ati. <sup>19</sup> Amaho chenna gamho chu apha ham, aseham akhosah dan u ijakai hinkhol un chule khopi umdan jong hinve chil un. <sup>20</sup> Leiset chu thao putna ham ahilouleh gamgo apha lou ham? Hilai kom dunga chu thing phung tamtah umham? Thei phung thing phung aga hoi pen tah vetchil dia na hinpoh diu ahi. <sup>21</sup> Hichun achie tou un Zin gamthip apat akhol chil un Rebob kiti gei chu Leboh Hamath kom dung gei chu abonchan gakholsah keiyun. <sup>22</sup> Sahlam ahoh paovin gamthip kiti mun chu ajot paovin chuin Hebron alhung tauve. Hikom mun chu Amal chilhah te ahin Sheshal chule Tamal ho chun ana um uve. Hebron khopi chu Egypt khopi Zoan kiti sanga kum-sagi masanga kitem masa ahi. <sup>23</sup> Amahon Eschort phaicham ahin phah uchun lengpi thei boh khat ahin sat lhauvin amani kikhah ah ahin polut un chuleh kolbu thei jong

Olive phung jong jaonan ahinpo lhonne. <sup>24</sup> Hiche lai mun chu Eschort phaicham aki tin ahi. Ajeh chu Israel mihon hikomma chu lengpi thei avat u ahi. <sup>25</sup> Ni somli jen gam le go kholchih na anei jou phat un Pasal ho chu ahung kinung le gam tauve.

### *Gam Velhi Ho Thulhut*

<sup>26</sup> Tun amaho ahung ki nung le taovin Mose le Aaron kom ahin chule Israel mipi jouse jong chu Paran gamthip ma chun aum un ahi. <sup>27</sup> Hichun amahon Mose jah hiti hin aseï un, keiho nei nganse nauva kaga che un gam leiset vedin, hiche gam hi khiju le bongnoi lonna chule hichengse hi gamsunga gasoh ho ahi. <sup>28</sup> Ahinlah hilai gamma umho chu thil bolthei na hangsan tah ahiuvin, khopi ho jong chu hoitah in aveng tup un amel'u jong alen theiyin hikomma chun Anak mite a khosa uvin ahi. <sup>29</sup> Amalek mite vang noilam alouvin, hit mite ahin Amor mite ho jouse thinghang lam aloh soh un, chuleh Cannan mite vang'in Jordan phai vadung lang tui khanglen kom lang aloh soh hellun ahi.

### *Caleb In Pathen Sonna Thu Asei*

<sup>30</sup> Ahinlah Caleb in mipi ho chu aphoh thip in Mose heng lam adin ahung taovin, Caleb in hitin aseiyin, eiho che'u hitin hiche gam chu lahlut ding ngaito tauhite, ajeh chu hiche mite hi ijo teidiu ahi. <sup>31</sup> Amavang Caleb toh gam kholle a che ho lah mi phabep loi chu anom pouvin, Anak mite ho chu eiho sanga hat jo ahiuvin, eiho Amaho chu ima ilo theilou diu ahi tin aseï uve. <sup>32</sup> Hichun Amaho lah'a mi phabep loi chun hiche

thupha lou hi Israel mite lah'a ahin sei phong uvin ahi. Gam leiset keiman ka khol chil jou pon nang ho gam neite ahat theiyun Amahon hetman louva eisuhgam jeng theiyu ahi, ati. <sup>33</sup> Keihon Anak mite chu kamu uvin amaho toh teding in eiho hi khongbai tabang bep ihuvin Anak mite jeng in jong hitia chu eigellu ahiye. ☆

## 14

### *Israel Teho Canaan Gam Lut Ding Anop Lou*

<sup>1</sup> Hichun Israel mite abonchavun aw-sang tah in akap un chu leh amaho chu jan khovah geijin akap'un hiche mipiho awgin chu lakisa'a ki thong bang in Mose leh Aaron dounan aboldoh tauvin ahi. <sup>2</sup> Hiche mipi awgin lakisa chu akithong jing in Mose le Aaron douna kibol ahin Egypt gamah ana thidoh kihi le pha jonte tin asam uve. <sup>3</sup> Pakaiyin hilang gam lah ahi eipui doh jing'u ham gal'a thi bep dinga ka jite hou numei chapang jaona athigam bep dinga Egypt gamsunga konna nei hin puidoh u ham tin aseu uve. <sup>4</sup> Hi chun Amaho khat le khat aki hou khom mun eihon lamkai thah lheng u hitin Egypt lamah kinung le tauhite tin akihou lim tauvin ahi. <sup>5</sup> Hichun Mose le Aaron chu Israel mite jouse masang tol lang ngan akun lha lhon tan ahi. <sup>6</sup> Pasal mini gam kholla che teni chu Nun chapa Joshua le Jephannah chapa Caleb chun aponsil lhon abotkeh lhon tai. <sup>7</sup> Ama nin Israel mipi teho lah'a aseu lhon tan, keini'n ka khol chil lhon gam ho chu ki dang tah le loupitah ahiye,

---

☆ **13:33** Semtilbu 6:4

tin aseï lhon'e. <sup>8</sup> Chule Pathen hi eiho dinga hiche gamsung khu eiphatsah peh uva ahi tan Pakai chun agamsunga ei pui lut diu, khoiju le bongnoi lonna gam ahiye. <sup>9</sup> Pakai chu douhih un, chule hiche gamsunga chengte jong kicha hih un. Eiho a ding in amaho khu apanpi ding umlou anchah a pang tobangbep ahiuve! Avengtup ding aneipouve, Pathen thahat chungnung aum in aman abanthahat in ei panpi jing diu ahiye. ☆ <sup>10</sup> Amavang Mipi jouse chu Joshua le Caleb chu songa se lih ding agong tauvin Pakai, Pathen loupina chungnung chu Israelte chung a hung kitah lang tan houbuh thingkong chu a hung kilah tan ahi.

*Mose amite dia ataona*

<sup>11</sup> Chu in Pathen in Mose chu a houlimpi tan itih chan hiche Israel mite hin donlou nahsah louva eikoi diu hitam? Thet-um tah thil ki dang tampi aboldoh tauvin ahi. <sup>12</sup> Keiman amaho chu ka kihet mosah ding chule ka suh mang ding ahiuve. Ahinlah keiman nangma mihat tah ka so ding, Amaho sanga hat jo phajo ka so ding na hi, ati. <sup>13</sup> Ahin lah Mose vang chu anom pon a lung phamo lneh in Egypt miten ipi agel diuven hiche thil um dan ahin het teng ule Mose'n Pathen chu adong tan Egypte ahat soh hel lin nangma tha hatna Israel mite na hin pui doh'a Egypt apat na hung sohchat'u ahiye. ☆ <sup>14</sup> Pakai, Pathen nangma tun hiche Israel mite hi na suhmang le Egypt miten agamma cheng ho lah'a alhut diu, nangma toh kimai

to ahiuvin chule jan teng meikonga napui jun sun teng meilhang in na pui jiuve. <sup>15</sup> Pakai nangman amaho hi ilou theh a nasuh mang leh hiche nam mite na puidan kidang tah ana hesa nam mite chun, sei uvintin, <sup>16</sup> Pakaiyin Amaho chu a suhgam na ajeh chu atep peh na'u gamsung chu apui lhung jou tahlou jeh ahi ati diu ahi. <sup>17</sup> Pakaiyin nangma boltheina natoh chu jom in vetsah kit in. Pakai nangma in kiphong doh kit inlang, <sup>18</sup> Pakai, Pathen hi lung neng tah lunghang vahlou chuleh ngailutna dim jing chonset ngaidam them ahin sukhel neite angaidam jing Pakai hi chonsetna ho ngaidam themji ahi kiti chu musah in. ✧ <sup>19</sup> Ngaidam min hiche mite chonset nahi keima Mose ka taona nei ngai peh inlang nami hepina leh ngailutna jal'a nangman hiche mite Egypt apatna na hin ngaidam jing sa bang chun. <sup>20</sup> Hichun Mose chu Pathen in ahin houlim pitan nangma thusei dung juiyin ka ngaidam tai, ati. <sup>21</sup> Tahbeh'a kasei ahi Keima hingjing Pathen chu kahi jeh in vannoi Leiset hi ka loupina dimset jing ding ahi. ✧ <sup>22</sup> Hiche Israel chate ho lah'a hi koima jong katep peh gam lhung jou talou diu ahi. Ajeh chu Amaho jousen ka loupina chu ahetsoh hel'u ahin, chule thil kidang tah melchihna Egypt gam'a jong ka bol lin chule gamthip lah'a jong ka bol lin ahin lah amahon tun avel lin ima lou tah in awgin sangtah in asam un, aki phin uvin ahi. <sup>23</sup> Keiman apute apateu ka teppihna gam chu a amu lou beh diu, Amaho lah'a koi

---

✧ **14:18** Potdohbu 20:5,6; 34:6,7; Danbu Ni Na 5:9,10; 7:9,10

✧ **14:21** Heb 3:18

tobang eidou dal ho jouse chu imacha amu lou beh ding ahi. <sup>24</sup> Ahin lah ka lhachapa Caleb vang hi midang hotoh alungel'a kibah louna aum in Caleb hin hom tho tah'in eihou jing in hi ti ahijeh achu agam kholna muna chu ka pui lung tei ding ahi, Caleb le achilhahte jouse hiche gam chu aboncha a alo soh hel diu ahi. ✧ <sup>25</sup> Tun nangma ki nunghei tan, nangman Amalek teho, Canan miteho chenna lang chu na jot lou beh ding, jing teng nangma kipat doh in gamthip lam nama no ding ahi, ati.

### *Akiphin Ho Thidia Ki Thutep*

<sup>26</sup> Hichun Pakaiyin Mose le Aaron henga hiti hin aseiyin ahi. <sup>27</sup> Itihchan hiche migilou namho toh hin ka chenkhom'a ka umpi jing ding ham? Kipah lou lunglhai louva ka chung'a aum jing uhin ipi avetsah hi tantem, ati. <sup>28</sup> Tun amaho chu seipeh un. Keima hi Pathen ka hin ka umjing in nangma na sei doh na geldoh lou chu ka bol peh ding na hi tauve. <sup>29</sup> Nangho gamthipma thiden ding nahi tauve, ka chung lungkim louna na neitah jeh un kum som nia pat chunglam sen thina ato ding ahi, ati. ✧ <sup>30</sup> Katepna gamsung na lo tahlou diu, Caleb, Jephanneth chapa chule amani Joshua, Nun chapa amani bou chun alo lhon ding ahi. <sup>31</sup> Ahinlah nachate khangthah ho nanghon mi thagam ding bep a na gel hou chu keiman ka panpi ding agam leiset na deimo sau gam chu a toupha diu ahi. <sup>32</sup> Amavang nangho jouse na thilong uchu hiche gamthip nelgam ahi kivui lhum ding ahi tai. <sup>33</sup> Na chate

---

✧ **14:24** Joshua 14:9-12 ✧ **14:29** Heb 3:17

ho nachilnah hou vang hikom gam thip lah'a kum somli-le-li gei kelngoi chinga pang ding ahi tauve. Hi tobang'a chu nanghon nalou chalna hou na mu diu hiche nelgam ahi na thi soh heldiu ahiye. ✧ <sup>34</sup> Ijeh inem itileh, na lamkai hon ni somli jen lutna gam leiset kholla cheuva ahin na chonset jeh'a kisuh genthei ding na hitai nikhat lampi chu kum somli jen na jot ding u ahi tai. Hiche teng chule nanghon Pathen toh melma a umhi itobang'a hahsa ham ti nahet doh diu ahi. <sup>35</sup> Keima Pakai, Pathen kahin na ka hin toh pan ding ahi tai hiche mipi ho lah'a eidou'a pang jing ho chu hikom nelgam ma hi suh gentheiya umdiu chule amaho chu a hinkho kicha soh hel diu ahi. <sup>36</sup> Pasal som ho lah'a Mose gam velhi dinga asol ho lah'a ami khat Pathen douna ana tong gopa chu ahi. <sup>37</sup> Pathen henga amapa chu pul in athi tai. <sup>38</sup> Gam kholchin lah'a pasal some ni ahiuin amaho lah achu Joshua le Caleb bou asoh cha uvin ahi.

### *Gam Ladin Aki Nim Vamphet Tauve*

<sup>39</sup> Mose'n Pathen thu cheng seidoh jouse chu Israel ho lah a aseipeh phat chun mipi ho chun nopma asah thei lheh jeng un ahi. <sup>40</sup> Amaho chu a Jing nikho in, jingkah matah in aki thou un mol chungvum laitah a akaldoh un, aki hou uvin, Pathen douna a chonset natoh ibol doh'u ahitai, tun vang Pakai jin ei teppeh na'u gam chu jon tauhite aki tiuve. <sup>41</sup> Ahinlah Mose'n a donbut in ibola nangho Pathen thupeh palkeh dia na got uva, Gamthip gam a kile ding na

---

✧ **14:33** Act 7:36



kisah u baham? <sup>42</sup> Tun nanghon hiche gam-  
 tep gam lam'a lut ding jong got datauvin, na  
 melmateu khut ah gamlha bepseu un nate, Ajuh  
 chu Pathen in na kithopi louhel diu ahitai.  
<sup>43</sup> Nanghon Amalek mite le Cannan mite na ki  
 dinte pi teng uleh amahon na tha gamhel lo  
 diu ahi tai. Ajuh chu ama nana dalhah tah jeh  
 uva, Pathen in nang ho jong na dalhah'u ahitai.  
<sup>44</sup> Hinlah mipin atum tentun uvin, Mose jong  
 pang lou, Pakai thingkong jong jao talou hel in,  
 aki tol uvin thinglhang lam chu ama no tauve.  
<sup>45</sup> Hichun thing lhang molchung lamma pansa ho  
 chu Amalek mite leh Canaan miten ahin bulhu  
 tauvin, hiti chun Hormah chan ahin del tauvin  
 ahi.

## 15

### *An Neh Thilto Leh Kilhana Bol Ding Dan Thupeh*

<sup>1</sup> Chu in Pakaiyin Mose henga thu aseijin ahi.  
<sup>2</sup> Israel mite chu hiche thuhil hohi seipeh in,  
 keiman ka peh ding gam Leiset mun chu na  
 lhun teng ule, <sup>3</sup> Nangman pumgo maichamn  
 thiltoh gimnamtui sellah Pathen heng nga napeh  
 ding ahiye. Na gancha hon bong, kelngoi hon  
 lah chule kelchal ho lah ajong ahoicheh pumgo  
 maicham thiltoh kumlhunsih akibol banga chu  
 napeh diu ahiye. <sup>4</sup> Nangma hiche maicham hohi  
 bol ding tia na gel teng Pathen Pakai chu mim  
 le chang a kon na chang bong chu gopni hi  
 ding chule Olive thao chu Hopkhat hi ding ahi.  
<sup>5</sup> Kelngoi chu khat pumgo maicham thiltoa na  
 kat diu pumgo maicham thil to na dia lengpi  
 tui jong hop khat maicham na hin to ding ahi.

<sup>6</sup> Pungo thilto chu kelngoi ahile chang bong kipe dol chu gal la Pathen'a dinga gim namtui tah hi ding ahiye. <sup>7</sup> Chule lengpi thei tui chu khon thum tabang tuija maicham din sem in hichu Pathen adinga gimnam tui tah ahi. <sup>8</sup> Nangman bongchal nou pungo maicham thilto nabol teng Pathen'na dia kipana maicham kisuh thengna na bol ji ding ahi. <sup>9</sup> Nangman mim le changbonga kitem hop gup hi ding chule Olive thao jaona hi ding ahi. <sup>10</sup> Chule nangman hopni lengpitwi na peh ding hichu Pakai, Pathen adia gimnamtui tah hi ding ahi. <sup>11</sup> Pungo maicham jouse aboncha Kelchal hihen, Kelpi hihen, Kelnou hihen, chule adang jong hitia chu na bolsoh kei diu ahi. <sup>12</sup> Nangman pungo thilto napeh teng hiche thupeh hohi najui ding ahi. <sup>13</sup> Nang ho Israel mite hiche mumna peng jousen Pathen heng nga gimnamtui maicham, napeh teng ule hiche thupeh hohi najui'u angaiye. <sup>14</sup> Koi tobang nangho kom a kholjin mi aum ham ahi lou leh acheng den aum khah jong leh Amaho jong chun hiche dan hi ajui cheh diu ahi. <sup>15</sup> Israel mite agam leiset muna peng dan hihen gampam ma kon hung pemlut mi hijong leh Pakai mitmu'a thakhat cheh ahiuve. Hijeh'a chu Dan khat noiya um cheh ahiuve. Hiche hi nang ho dia tonsotna jui dinga dan kitem ahin hichu najui diuva kipe ahi tai. <sup>16</sup> Nangho ding hihen gamchom mi hung pemlut ho hui jong leh, Hiche thupeh jui ding'a kigong hohi na bolcheh diu ahi. ✧ <sup>17</sup> PakaiyinMose heng ah ase be kit in. <sup>18</sup> Israelte chu anoija thupeh

---

✧ **15:16** Thempu Dan 24:22

thuhil ho hi seipeh tan, nangho ka pehna gam nalhun uva, <sup>19</sup> Hiche gamsung gasoh ho naneh teng ule Pathen maicham ding jong na khen doh cheh cheh diu ahi. <sup>20</sup> Na lousoh mim le chang aga masa penchu changbong a na suhdi ding changlah lumma na sem ding hichu Pathen a dinga gamasa pen ahi jeh'a napeh doh ding ahi. <sup>21</sup> Ahung lhung ding khonung kang geija hiche maicham atheng Pathen hengnga pehdoh ding hi a kumsih leh najui ding na lou gasoh amasa pen chu na koidoh jing ding ahiye.

*Hetkhel Jeh'a Chonsetna Aum Teng Jui Ding Danpi*

<sup>22</sup> I-ham tia Pakaiyin Mose henga athupeh chengse hi nahsahmo jeh hilouva, hetthem lou jeh joh'a na suhmil khah uva, <sup>23</sup> Khonung'a Na chilnah ho jeng in jong Pathen thupeh ho a suhmil khah uva, <sup>24</sup> Hiche sukhelna chu mipi jousen ana hetthem lou jeh ahi khah tahleh Israel mipi techun Bongchal nou khat Pathen heng'a gim namtui thilto dia ato diu ahi. Chuleh Anneh ding thilto leh don ding thil to toh, chonset thilto adia kelnou khat ato tha diu ahi. <sup>25</sup> Hiche ho jouse toh hin thempupan Israel mipiho chu Pakai ma-sang'a a suhtheng ding chu teng amaho chu ngaidam ma umdiu ahi. Ajuh chu amahon achonset nau chu ana hetlou jeh'u ahin, a maicham thilto jal uva, kingaidam diu ahi. Pathen heng'a chonset thilto leh kilhaina abol jal uva chu ngaidam kichan diu ahi. <sup>26</sup> Israel mipite leh gampam mi abonchauva ngaidam a um nahi tauve. <sup>27</sup> Koi tobang khat nin hethem louva chonset na ahin bol tah leh, amapa chun

kelpi kumkhat lhingset khat a chonset thilto ahin tohdoh ding ahi. ✧ <sup>28</sup> Thempu chun hiche Pasal chu Pakai masanga asuh theng ding chu teng amapa chu ngaidam ma um ding ahitai. <sup>29</sup> Hiche thuhil hin nangma ho Israel chilhah ho na hiuvin chule mi dang, chi dang nam dang nagam uva khopem ho jouse jong ahopsoh kei ahi.

### *Henasasa'a Chonset Gotna Danpi*

<sup>30</sup> Hinlah nangho lah a koitobang ahe nasa'a Pathen deilam bollou vang chu Pathen taitom kiti ding chule amaho chu Isarelte lah a pat'a chomkhen'a um ding ahiuve. <sup>31</sup> Amahon Pathen thupéh chu he nasa a khohsah louva akoitah jeh un amaho jouse chu pum noa no mang ding ahi tauve chule achonset nau jeh'a gim gentheina a thoh diu ahi.

### *Sabbath Nitlou Jeh'a Gotna Danpi*

<sup>32</sup> Israel mite nikhat gamthip akhosah laitah uchun mipi hochun pasal khat nin Sabbath nikhoa na atoh a thing achom pettah ahin tohkha tauvin ahi. <sup>33</sup> Israelte lah'a pasalpa thilbol mudoh jouse chun amapa chu Mose le Aaron chule mipi lah ahin puiyun ahi. <sup>34</sup> Amahon ipi lo ding ham atheilou jeh uvin munkhat na aumsah un ahi. <sup>35</sup> Hichun Pakaiyin Mose chu a houlimpi tan "Hiche Pasalpa hi thina channa gotna chang ding ama chu khopi pam lamma mipin song'a ase lih ding ahi," ati. <sup>36</sup> Hichun mipi'n amapa chu ngahmun pam lam'a akai doh un song in

---

✧ 15:27 Thempu Dan 4:27-31

asep lih tauve, hichu PakaiyinMose henga thu apeh bang banga abol'u ahi.

### *Kivonna Dan*

<sup>37</sup> Chu in Pakaiyin Mose henga thu aseiyin ahi.

<sup>38</sup> Israelte chu anoiya thuchang kihil na ding hohi seipeh kit tan. A ponmang jouse'u chu alum khat aba diu ahi. alum laichu ajem adum a na boldiu ahi. hichu akhang akhang a akivon diu ahi. ✧

<sup>39</sup> "Nangman hiche pon mangjem chu namu teng na Pathen thupeh sang'a tahsa ngaichat na joh nasuh bukim nomlou na diu ahi" ati. <sup>40</sup> Hiche pon dum chun thupeh jui ding'a umho chu na hin tilkhon diu Pathen a theng'a umpa toh na kinai sah jing diu ahi, ati. <sup>41</sup> Keima na Pakai na Pathen Egypt gamma petna na hin puidoh pachu kahi ati.

## 16

### *Mose Leh Aaron Dounaa Kiphinna*

<sup>1</sup> Nikhat chun Izhar chapa Korah, Ama chu Levi Phung akon Kohath insungmi ahin, ama chun Reuben phung'a kon mi aki tep khom in, hite ni chu Dathan le Abiram, amani chu Eliab chate ahin, chule Peleth chapa On jaonan,

✧ <sup>2</sup> Israel chilhah jouse phung lamkai jani le somnga jaonan Mose doumah in achon tauve.

<sup>3</sup> Amaho jouse thakhat tah in lungkhat in apang khom un Mosele Aaron heng nga hitin ase i tauve. "Nangni hi nachat val lneh lhon tai. Israel mipi hin Pathen akhosah jing un, Pakaiyin keiho jong ei umpi jing nauve, nangnin ipi thahat leh

boltheina, keiho sanga lenjo Pathen mite lah a hi neija ki gella na him", tin aseu uve. <sup>4</sup> Mose'n Amaho thusei ajah phat chun a kaiku jeng tan ahi. <sup>5</sup> Hichun Mose'n Korah te nungjui ho lah achu hitin aseitai, jing teng Pakaiyin eihetsah diu ahi koi hohi ama chate hiham tichu het dohna um ding ahi. <sup>6</sup> Vo Korah nangma na hin nanung juiten, jing teng maicham thaomei halna chu na hin kichoi diu ahi ati. <sup>7</sup> Chu teng Pathen masanga koi chu a thengjo ham ti chu evet diu ahitai. Veuvu Levi chate ho nang ho joh in na bol khel tauve ati. <sup>8</sup> Chu in Mose'n Korah henga aseu in, Levite insung injong ngai un, <sup>9</sup> Pathen chun Israel mipite lah'a nalhen doh uva, ama jen ding leh a kintheng natoh tong ding'a na ngense uhi, thil neocha a ngaito na hiu ham ati. <sup>10</sup> Korah! Pathen in hi tobang kintheng tongdia na sopite'u Levite toh na ngense jing lai'uva, Themputna jong na holbe uva na ngaichat nahlai di'u ham? ati. <sup>11</sup> Nangho hin na doudal pentah uchu midang ahupon Pathen chu ahi bouve, Aaron chu koi na hisah uva ama chung chang'a nang lungphat mo na vetsah jing uham? <sup>12</sup> Hichun Mose'n Dathan chule Abiram ahin Eliab chateni chu ajui din akou tai, Ahinlah amaho ada tauvin, Keiho ka hung doh nom pouve. <sup>13</sup> Ajeh chun Nangman Egypt gam sung khiju le bongnoi lonna gam'a patna neihin pui doh uva, tun hikom nelgam a thidoh dinga neikou'u ahi phaset talou ding ham? Nangma in tuchan geija keiho chung a lengpa vaipoh bang nga hi nei poh jing ding'u ham? <sup>14</sup> Ipi seibe ding um nalaija ham? Nang

man Khoiju leh bongnoi lon na gam natina alah neipui hih laiyn, Keiho chenna ding gam la neipi pouvin, hon lei lhosoh ga konna ding gam lah aum pon, mingol bolla bol jing ding neigot nahlai uham, atiuve. <sup>15</sup> Hichun Mose chu a lunghang tan Pathen komma hitin aseitai. Leviten chang minsa maicham ima ahin choi teng, anasan datan, Amaho akon imachacha ka lah aum khapon, Amaho doumah ima cha jong ka bolkhah aum poi, ati. <sup>16</sup> Chu in Mose'n Korah komma hitin aseijin Jing nikho teng nangma na hin, na nung jui jouse hilai muna na hung ki khop cheh diu, Pathen masang nga na din diu, Aaron jong hikomma hi hung ding ahi. <sup>17</sup> Nangma nahin na nung jui mi janile-somnga ho jouse chun gimnamtui halnam na ding thaomei chu Pakai masang'a ahin kichoi cheh diu, Aaron thempu pa jong ama gimnamtui maicham halna ding ahin kichoiya hung ding ahi, ati. <sup>18</sup> Chu in amaho jousen maicham meihalna chu akilah cheh un, meikong chu ahal un Pathen maicham lutna phol lam a maicham phunga chun Mose le Aaron jong ading khom lhon'e. <sup>19</sup> Hiche phat don laitah chun Korah in mipi tam tah ahin tildoh tan Mose le Aaron gotna pe ding in amaho jouse chu houbuh maicham leitot lutna laitah'a chun aki khom khom tauvin ahi. Hiche Pathen loupina chu mipi holah'a hatah in ahung kilang doh tan ahi. <sup>20</sup> Chuin Pakaiyin Mose le Aaron henga thu aseijin ahi. <sup>21</sup> Mipi ho lah'a kon in kinung khin doh lhon tan ajuh chu amaho hi abonchauva gang tah'a ka suh mang ding ahi tai. <sup>22</sup> Amavang Mose le Aaron

chu tol lhamma amai anga hon tan, O Pakai ati lhon in atao lhon tai. Pakai, Pathen nangma hinna nei jouse sempa chu na hi. Mikhat chonsetna jeh mei meiya mi jouse na suhgam jeng ding hitam ati lhon e. <sup>23</sup> Chu in Pakaiyin Mose henga thu aseiyin. <sup>24</sup> Khuti ahi leh Mipi ho chu seipeh tan, Korah ahin, Dothan chuleh Abiram houbuh a konna kichon doh ding'in seipeh in ati. <sup>25</sup> Chu in Mose chu a ding doh in Israel Upa ho jao na in, Dothan le Abiram ki ngah na mumna pon buh lamma chun alhai tauvin ahi. <sup>26</sup> Mose'n mipi ho komma chun gangtah in hiche migilou ho henga pat chun kikhin doh un chule nangman Amaho thilho jouse na tham khah lou ding, natham khat le achonset jeh uva gotna nachan thei diu ahi. <sup>27</sup> Hichun mipi jouse chu Dotham le Abiram chule Korah khoi lu pon in na kon in a kikhin doh tauvin ahi. Hi chun Dothan, Abiram le ajite ho ahiuvin achate ho jouse jaonan khoilu pon buh kisah na leitol la ahung un ahi. <sup>28</sup> Chuin Mose'n aseijin, Pakaiyin eihin sol lona pentah katoh kabol dingho hi keima chang'a kabol theilou ahi. <sup>29</sup> Hiche miho hi thi ngaina a athi uva, kivui ngai bang'a aki vui poupou uleh, Keihi Pathen hinsol kahi lou himei hen. <sup>30</sup> Ahinlah Pathen, thilsoh thah khat abol ding, Leiset in akam akah'a amaho chu anei agou jouse'u toh avel lhum di'u, chuleh kotong sung'a chu khelut ding'u ahi. Chuteng chu leh hite ho hin Pathen asu lunghang tauve tih na het doh thei diu ahitai ati. <sup>31</sup> Mose'n hiche thucheng ho seichai man loulai jin, Leiset chu ahung poh keh in Amaho noilam a chun a jopla



gam tauve. <sup>32</sup> Korah mite jouse jong aloi agol ho chuleh anei agou abonchauvin hiche leivui chun akam akah in abonchauvin aval lhum soh heltai. <sup>33</sup> Hichun amaho ahing lai pum in lhankhuh chu ajon tauvin anei agou hou jouse toh avuh khum tha tauve, chule amaho jouse chu Israel mipi te chilhah a kon in agamlha ahi tauve. <sup>34</sup> Mipi avel'a umjouse chu amaho ka-le-mao awgin ajah phat un atija lneh jeng un; "Eiho jong Leiset hin eivel lhum diu ahi tai" atiuve. <sup>35</sup> Pathen akon in mei ahung kong in, Pasal jani le somnga chu ahal vam soh tai. <sup>36</sup> Chuin Pakaiyin Mose henga thu asej jin. <sup>37</sup> Aaron thempupa chapa Eleazar seipeh tan, Amaho atheng ahi jeh uchun, kipat untin gimnamtui kihal na lhengkong ho chu mei-am lah'a kon in loidoh henlang, a mei-am ho jong chu thaijah ta'u hen, <sup>38</sup> Hiche ahing'a chonset bolhon amanchah kilhaina Lhengkong hochu chomkhom uvin lang, Maicham khuna ding asin in sem un, ajeh chu amahon Pathen lhaina dia akatdoh sa'u ahin atheng a kisim ahi. Chuleh Hiche thilsoh hi Israel chate adin melchihna hi jing hen. <sup>39</sup> Hichun Eleazar thempu pan mi meiyin akahvamho sum-eng lhengkong hochu achom khom in, Maicham phun khutup na sinkha din akheng tai. <sup>40</sup> Hiche hin Israel mite jouse a suhchih ding, koi hita jong leh nganse'a um Aaron insung mite hilou chun Pathen angung'a gimnamtui hal dia lut loudiu ahi. A juilou chu Korah leh achilhah te banga um ding ahi tihi Pathen in Mose komma aseisa ahi tai.

*Mipite Kiphin*

<sup>41</sup> Ahinlah ajing nikho'n Israel mite chun Mose le Aaron chu a oimo pan kit tauvin, "Nang nin Pathen mite nathat lhon'e" atiuve. <sup>42</sup> Hiti chun mipite ho chun Mose le Aaron doudalna a, houbuh sung ano khum kigot laitah un Pathen loupina chu ahung kilang doh in, Meibol in ahin tom tai. <sup>43</sup> Mose le Aaron chu ahung lhei lhontan houbuh masang'a ading lhon tan, ahi. <sup>44</sup> Chuin Pakaiyin Mose henga hiti hin aseijin ahi. <sup>45</sup> Hi tobang mihem ho lah a kon in kikhin doh lhon tan keiman amaho abonchauva ka suh gam ding ahi tai. Mose le Aaron chu tol'ah abohkhub lhon tai. <sup>46</sup> Chu in Mose'n Aaron komma aseijin nangman gangtah in maicham meikhat chu la inlang, houbuh maicham sem inlang Amaho din Pathen toh ki houcham loijin, ajeh chu gamna hise akipan tai. <sup>47</sup> Aron in Mose seibang chun abol lin mipi te lah ah chu alhei lut in, gimnamtui ahal in mipi ho adin kilhaina abol in, alangsa gamna hise chu sutang ding agoi. <sup>48</sup> Aaron chun mihem athi leh ahingho kakah ah palai jin ading in hichun pul chu atang tai. <sup>49</sup> Ahinlah pasal sangsom-le-sangli leh jasagi chu a thigam hel man tan hichu Korah chungchang jeh'a thiho kisim thalou ahi. <sup>50</sup> Thina hise chu atan phat in, Aaron jong houbuh lutna kom a Mose heng lam chu ahin jon tan ahi.

## 17

### *Tinggal Pahdoh*

<sup>1</sup> Chuin Pakaiyin Mose henga hiti hin aseijin ahi. <sup>2</sup> Israel mipi henga seijin, Amahon Tenggol

somleni hin kisem uhen, Insung leh a phungkai cheh uvin khat cheh kisem uhenlang, aphung lamkai mincheh hin kisut sohkei uhen, <sup>3</sup> Phung lamkai khat min cheh chu kijih lut ding ahijeh'in, Aaron min chu Levite phung lamkai ding chun sun in, <sup>4</sup> Hiche tenggol hohi nangman nakoi tup ding houbuh masanga kimutona muna keima toh iki mutoh ji ding ahi. <sup>5</sup> Hiche thingpeh ka lhen doh chungu chu hung pahdoh ding koija ahi het theina ding hiche tengle keiman achaina natoh kahin nei ding nangma chungu kipah thei lou lung lhai lou na tong ho chung hi ding ahi. <sup>6</sup> Hichun Mose'n Israel mipi chu hilgahna aneyin chule Israel phungsom le ni lamkai ho jouse jong chu Aaron tenggol thingpeh jong chu ahin choiyun ahi. <sup>7</sup> Mose'n hiche tenggol ho sese chu Pathen houbuh leitol Pathen um pettah in akoi lhah soh hel in houbuh het jing na ahi. <sup>8</sup> Hichun Mose chu ajing in houbuh sung'a chun aga lut in ahileh Levite insung thakhel dia kikoi Aaron tenggol chu ana dondoh in, amum aum in, apahlhah jouvin, aga chu Almond ahin, ana min kit tai. ✧ <sup>9</sup> Hichun Mose'n Tenggol jouse chu Pathen masang nga ahin choi doh cheh in, aman hiche ho jouse chu mipi hochu avetsah soh keiye. Mi jousen ama ama phungkhai Tenggol vchu akilah cheh uvin ahi. <sup>10</sup> Hichun Pathen in Mose ahin houlimpi'n: Aaron Tenggol chu Kitepna Thingkong chung'a chu a-itih'a na tun jing ding ahi, Hiche chu miphalou ho hilna a pang'a, Pathen douna'a akiphin'u ajom ngam tahlou nadiu leh a thilham jina'u akon ahuidoh na

---

✧ 17:8 Heb 9:4

diuva, hettosah a pang jing ding ahi. <sup>11</sup> Mose'n jong Pathen in ahil bang bang chun aboltan ahi. <sup>12</sup> Israel mipiten Mose komma hitin aseu uvin: Keiho pihi among thah ding bep'a um kahi tauve. Keiho athisa kahi tauve, kei ho akichai gam ding kahi tauve. <sup>13</sup> Ajeh chu Pathen maicham nailut jouse a hiti thi thuthu jeng pihi ati tauve.

## 18

### *Thempu Insung Levite Mopohna Ho*

<sup>1</sup> Pakaiyin Aaron heng ah thu aseu jin, nangma na hin nachapate ahin, na insung Levite chilhah hon na boncha uva Hou-in Theng sung'a boina le sukhel jouse chung'a mo na poh diu ahi. Chuleh Thempu natoh na chung chnag'a mopoh na jouse vang nang leh na chapate chung'a bou chu ding ahi," ati. <sup>2</sup> "Na phung chanpi Levi chate ho chu nang leh na chapate toh Houbuh sung'a ki thokhom ding in, hin pui jin lang hung un, Kitepna Thinkong maija na toh diu kin hung tong pan tauvin," ati. <sup>3</sup> Ahin Levite vang chu houbuh maichama natong ache teng ule, amaho chu ching thei tah a aum uva na atoh'u a ngaije. Maicham mun theng lam ah thilkeo ho komma nailut lou ding ahi. Hiche ho chu atham khah tah uva ahile nangma na hin, na sopi ho abon na nathi soh hel diu ahi. <sup>4</sup> Levite tia kiminsah jouse houbuh maicham semna natoh na jouse jao cheh diu ahi. Ahinlah midang vang nangma toh natong'a nakitho pi dinga pang thei lou ding ahi. <sup>5</sup> Houbuh maicham kintheng sunga natong, akimang cha ding ho ahin nangman

hiche thupeh jouse hi chingthei tah na jui leh Pathen lung hanna nangho Israelte chung a um kit talou ding ahi. <sup>6</sup> Keima katah satah'a nangma Levite lah na natoh khompi ding Israelte ka lhen doh peh ding ahi. Amaho jouse chu nangma dia hung kipedoh diu Houbuh maicham kin theng na tong ding ahiuve. <sup>7</sup> Ahin lah nangma nahin na chate jouse vang hiche kin theng maicham thempu natoh kiti jouse nanghon na tahsa tah'a na bol diu ahiye. Chuleh maicham phol sunga thil kinsel la pondal nung lam'a umjouse jong jaona ahi.

### *Thempu Ho Chan Ding Thilto Ho*

<sup>8</sup> Pakai thupeh jouse hi Aaron henga sei peh in hiche kinthenga Israel miten ahin toh hou chu vetup dinga ki nganse na hitai. Nangma nahin na chate ahin kin thenga hung ki tohdoh jouse hiche maichamma hohi atonsot nadia mopohna ahitai. <sup>9</sup> Nangma maicham kinthenga thupi pentah chu mopoh na nakipe ahitai meivam min ahal lhah lou beh ding, maicham athupi pentah hiche ho chu: lou ahin mim le changa maicham chonset jeh'a chule themmo na jeh'a maicham ho hi atheng chungnung maicham kiti ding hichu nangma ahin nachatea channa ding ahi. <sup>10</sup> Nangman hiche maicham chu na toh ding, atheng chungnung pentah maicham jong ahin Pasal jouse anah thei cheh u ahi. Chuleh nangman hiche maicham hi atheng chungnunga na gel ding ahi. <sup>11</sup> Israel miten maicham kintheng ahung kitoh jouse ka masang'a pumgo thilto hung toh jouse aboncha a nangma'a hi

ding ahin, hiche ho jouse aboncha nacha numei le pasal jouse nangho tonsot gouva dinga ka peh doh ahi tai. Nangma insung mite jouse koihi tah jong leh Pathen dantheng dungjuija kisutheng jouse hiche maicham kinthenga hung kitoh doh jouse'n aneh thei cheh ding ahi. <sup>12</sup> Keiman nangma hi chavang lousoh jouse mipiten Pathen'na dia maicham ma ahin todoh jouse kapeh doh ahitai-Olive thao jouse chule lengpi tui athah chule louhing anche ga jouse chu ahi. <sup>13</sup> Gamsunga louga ahung lhung masa jouse mipite ho jouse aboncha nangma ding ahin, nangma insunga aki sutheng jouse hiche maichamma hung kitoh doh jouse chu anehthei ding ahi. <sup>14</sup> Israel gamsunga Pathen maicham tia hung kidoh doh jouse aboncha'a nangma nachan ding ahi. ☆ <sup>15</sup> Minu akonna ahung pengdoh masa mihem makon hihen ganca konna hijong leh Pathenna dinga hung kipeh doh jouse chu nangma ading ahi. Ahinlah nangman nacha ahung pen masa khat pentah chu nahuh doh angaiyin chule ganca atheng louva peng jouse chu nasuh theng cheh angaiye. <sup>16</sup> Amaho jouse chu suhtheng in lhakhat ahung lhing tengle, hiche ho suhthengna ding mun chu sum-eng peh nga tobang ahin shekel somni tobang ahi. <sup>17</sup> Ahinlah nangman na huhdoh lou ding chu na suhtheng lou ding ho chu kelcha, kelngoi chule bongnou apeng masa pentah ho chu hiche ganca hochu Pakaiyin asuhtheng ahi tan, athisan hochu maicham thekhum inlang

athao chu meiya halvam ma thilpeh giltah bang nga gim namtui tah'a Pathen'na ki tohdoh ding ahi. <sup>18</sup> Hiche gancha a saphe hohi nangma na chan ding ahi. A Op-phang aje tlam saphe ho chule ahung kidom sanga Pathen'a dinga hung kikat doh jouse jaona ahi. <sup>19</sup> Keiman nangma kapeh nahi hiche maicham atheng dinga Israel miten Pathen henga ahin toh doh ho hi. Hiche hohi nangma dinga na chate pasal ahin numei hon atonsot'a chan nei thei dinga hiche kitepna hi Pathen le nangma kikah'a ki timatna akeh thei lou beh ding ahiye. Hichu nangma ding ahin khonung'a na chilhah te jouse ading jong ahi. <sup>20</sup> Chuin Pathen in Aaron chu ahoulimpi tan, Israel mipite jouse masanga thempua pang ho leiset anei thei lou dingu ahi. Mipi hotoh jong nei leh gou kikop thei lou ding ahiuve keiman nanei nagou chule ijakai pijia kahi.

### *Levi Thempu Ho Chanding Hopsom*

<sup>21</sup> Nangma insung mite naphung chan khompi Levite chun houbuh maicham natoh ho jouse chu keima gam leiset anei khel uva Israel mipia konna gam leiset a konna hopsom kipe ding ahi. ☆ <sup>22</sup> Tu apat Israel chilhah hi jeng jong leh Levi phung chule thempu tilou koima chan houbuh kom aphal thei lou ding ahi tai. Amaho chun kinai tah'a jong ahin nai lut lou ding, ahin nailut tah uva ahileh thepmo chang ding'u chule thilo ding ahiuve. <sup>23</sup> Levite chilhah hon bou houbuh muna na-atoh thei dingu, itih ham

---

☆ **18:21** Thempu Dan 27:30-33; Danbu Ni Na 14:22-29

khatna boina aum leh amahon mopohna anei ding'u ahi. Hichu nangma dia a-itih a jui ding'a longlou ding dan kipe ahi. <sup>24</sup> Ajehchu keiman Israelte chu hopsom ka peh sah ding hichu amahon maicham thenga ahin peh ding u ahi. Hiche ho jouse hi Levite chanvou ding ahin ajeh chu Leviten gamtum achombekh a anei thei lou diu ahi.

### *Levi Te Hopsom Peh Ding Dan*

<sup>25</sup> Pakaiyin Mose henga thu hichengse hi aseijin.

<sup>26</sup> Anoiya thu kapeh hohi Levite seipeh in; Israel mipite hopsom todoh hochu keiman kana sei peh nanghon chan vou nasan ding uchu ahi. Hijeh'a chu Nanghon hiche alamdox hou chu hopsom ma hopkhat apeh diu, Pakai, Pathen komma alhandoh diu, hichu maicham kintheng bol ah nangho a ding ahi. <sup>27</sup> Pakai, Pathen in hiche maicham na hin tohdoh ho chu nangma lou gasoh nato bang uva asim ding, na changphol a kivolha masa pen ahi louleh na Lengpi tui lhohlhah masapen bang'a asan ding ahi.

<sup>28</sup> Nangman Israelte maicham theng ahin touchu hopsomma khat Pathen'a dia napeh ngai ding ahi. Hiche hi Pathnenna dinga chanvou thempu Aaron chu na peh ding ahi. <sup>29</sup> Pathen in thilpeh na peh'u nanghon jong Pakai, Pathen chu apha pentah ahoi pentah peuvn, ati. <sup>30</sup> Chule hiche thupeh najui ding akilom ho Levite seipeh tan nangman na maicham apha ahoi pentah ho na hin toh teng leh hiche ho chu nangma lousohga ahiloule nangma lengpi lei laiya bang tah anaki simpeh ding ahiye. <sup>31</sup> Levite jouse nangma nahin



na sopi na insung mijouse hiche na ankong hi hoi kom hijong leh naneh thei cheh diu ahi. Ajeh chu Pathen houbuh maicham na natoh jeh uva ahi. <sup>32</sup> Thempu hohi apha pentah ahoi pentah napeh leh Pathen na ding nga hopsom ma hung kitoh chu naneh chun themmo nachan lou ding ahi. Ahinlah nangma chingtheiyin Israel miten thil theng tah ahin todoh hou chu imacha theng lou tah in geldan imacha na geldah khah le na thi lo jeng thei ahiye.

## 19

### *Kisuhthengna Dan*

<sup>1</sup> Pakaiyin Mose henga hiti hin aseijin ahi.

<sup>2</sup> Pathen'in dan thupeh aneijin Israel mite seipeh un bongchal nou asan khat, nolna bei tihbah bukimsel na tongkha lou khat hi ding ahi.

<sup>3</sup> Hiche bongnou san chu Eleazer thempu chu petan chuteng ngahmum pam lamah Eleazer thempupa masanga athisa nakatdoh diu ahi.

<sup>4</sup> Eleazer thempupan gan thisen chu akhotna anu matna Pathen houbuh maicham masang lamah sagi vei ateh khum ding ahi. <sup>5</sup> Eleazer thempupa chun hiche bongnousan chu athisan jaona aboncha meiya ahalvam hel ding ahiye.

<sup>6</sup> Eleazer thempu chun thing khat chu alan akhoilu pehjong asanna kitom chu bongnou meiya kihal lah achu ahal vam ding ahi. <sup>7</sup> Eleazer thempu chun aponsil akisuh ngimding tuija kisil ngim ding, hiche ho akichai teng ngahmuna hung kinung le ding kisuh thengna chu nilhah lam le aneithei ding ahi. <sup>8</sup> Pasal koi

tobang Gancha gouvam ma pang chun tuija avon aponho asoptheng selding amatah jeng jong tuiya ksil ngimsel ding chule nilhah khojin tokah'a atheng louva um ding ahi. <sup>9</sup> Chule koi tobang aki sutheng sella umpa chun hiche bongnou chal asen chu achom khomma, ngahmun pam muntheng lah a akoi tup ding, hiche meivam khat nadi ho chu Israel mite manchah tuija ki suhthengna dia akikoi diu ahi. Hiche kintheng nato na ding hi chonset sopthengna'a man chah ding ahi. ✧ <sup>10</sup> Hiche pasal bongchal san ki halvam na aloh apang pa chun avon ashang khol jouse akisop theng cheh ding, chule nilhah khojin tokah geiya amapa chu aboh'a umding, hiche dan kitem hi Israel miten akhang akhanga ajuidiu amaho lah'a koitobang chiding namdang aching hon jong ajuj cheh diu ahi. <sup>11</sup> Koi hi jong leh, thilong tham kha aum tah leh nisagi aboh a um ding ahi. <sup>12</sup> Amaho chu hito bang a nithum le ni sagi alhin teng tuija kisuthenga umdiu, amaho chu nisagi sunga chu akisuh theng tah lou ule, hapta khat le ni sagi hung lhing tah jong leh atheng lou aboh a um ding ahiuve. <sup>13</sup> Koi hita jogle thilong mithi athamkha tah'a ahi ding lomtah aki suhtheng tahlou leh Pathen houbuh chu aja lou ahitan, amaho chu Israel mipite lah'a konna pampeija umdiu ahi. Ajeh chu twi kithe khum ma suhtheng na aum tah lou jeh'a a chonset na'uva chu hitia chu kibol ahi tai. <sup>14</sup> Hiche danbu kisuh thengna dinga kitem hi hitia manchah ding, koi tobang ponbuh noiya aum pettah uva

---

✧ 19:9 Heb 9:13

ahung thikhah leh houbuh sunga umjouse mithi long in adal pha chan chu ni sagi atheng lou aboh'a umjing diu ahi. <sup>15</sup> Thilkeu kong le lheng ipi hita jong leh asin kisin loupet na kitung kha thil ponbuh sung nga umjouse chu aboh atheng louva kisim ding ahi. <sup>16</sup> Tollhang a um mihem long athisa ho, chemjam a kithat hihen, athikam hihen, mi thisa gu le chang ho hijong leh thamkha penpen chu ni sagi sung'a aboh'a umding ahitai. <sup>17</sup> Hiche mi kisuboh pa suhtheng thei na dia chu; govam thilto a Bongchal kigona vam chu na lah uva, Leibel a na khum diu thuiheng chu na sunkhum diu ahi. <sup>18</sup> TChuteng aki suboh lou mikhat chun, Hyssop tui alah a tuija ade lut ding, Hiche pa chun Ponbuh ahin, Bonbuh kisonna jol ho ahin, ponbuh sung'a um miho ahin, mi thikam leh mithigu tongkha jouse ahin, ahi lou leh Lhangoh keu thamkha ho ham chu tuitheng toh hyssop chu athin khum a asuh theng ding ahi. <sup>19</sup> Nikthum lhinni jong leh athenga um jingpa chun aki suboh jouse chu a thinkhum jing nahlai ding ahi. Ni sagi alhion ni leh aki suboh miho chu amaho leh amaho kisil theng uva, avon ho'u kisoptheng untin, abohna uva konna atheng hi diu ahitai. <sup>20</sup> Ahilah amaho lah a koi tobang aki suhboh naho kisuh thenglou changse vang chu mipi lah'a konna kichom khen ahi tauve. Ajeh chu amahon Pathen houin chu asuhboh u ahi tai. Ki suhtheng na dia tui kithin khum chu a chung uva chukha talou ahi jeh a, aboh a umjing ding ahi tauve. <sup>21</sup> Hiche hi mipi ho ding nga dan phat sottah a ding ahin koi hita jong leh tui kithe khum jouse jong avon le apon'u aki

soptheng cheh diu, koi tobang kisuhtheng na tui tham kha aum leh jong nilhah lang geija atheng louva um ding ahiuve. <sup>22</sup> Mihem hihen thilkeu hita jong leh aki suboh pan athamkhah jouse chu nilhah geija aboh a kisim ding ahi.

## 20

### *Mose Dounaa Kiphin*

<sup>1</sup> Hiche kum lha masa pen chun Israel mite Zin gamthip ahin jon tauvin Kadesh muna akichol do uvin, hikom muna akicholdo laitah un Miriam chu athi'n hiche muna chun avui tauve. <sup>2</sup> Hiche muna chun Twidon ding aum tah lou jeh chun mipi ho chu Mose le Aaron dounan akiphin kit tauvin ahi. ✧ <sup>3</sup> Mipi ho chun Mose themmo achan un, hitin aseï tauvin gamthip lah achun Pathen masanga ka sopite ho toh ana thi khom taleu veng ka nom uve, atiuve. <sup>4</sup> Mose'n hiche Pathen chate mi hi jat hi gamthip golah'a athi chai kei ding'a keiho le ka gancha te'u neipuiyu ham, tin aseï uve. <sup>5</sup> Ipi dinga Egypt gamma kona chu nei hin pui doh uham hi tobang gam leiset chavei tah mun ahi atiuve. Hiche leiset gam pheng ahin agasoh jong aumpon, Olive thei, Kolbu thei chule lengpi thei chang jong umlou chu leh tui donding jong imacha aum poi tin aseï un ahi. <sup>6</sup> Mose le Aaron chu mipi holah akon in aki nunghei lhon tan, houbuh maicham jotna lamma chun ahin nai lhon tai, hichun amani chu tolgo lamma amai aphul lut lhon in chu in Pathen mailhaisel kidang tah chu amani heng lamah ahung kilang doh tai.

---

✧ 20:2 Potdohbu 17:1-7

<sup>7</sup> Chu in Pakaiyin Mose heng'a hiti hin aseijin ahi.  
<sup>8</sup> Nang le Aaron in na tenggol chu na choi lhon ding Israel mipi chu aboncha nakhop tup ding, mipi hon na um chan, na khan chan avet ding'u, songpi chu na thu'a na nunsah'a na koudoh tho ding ahi. Chu teng tui don ding hung put doh ding ahi. Nangman song chung a patna tui mipi te don ding kham na putdoh sah ding, mipi jouse chu na don va sah cheh diu ahi. <sup>9</sup> Chuin Pakaiyin ase i bang chun Mose'n jong atenggol chu alan song chu ajep jeng tan ahi. <sup>10</sup> Hichun Mose le Aaron chun mipi chu songpi kom langa ding in akou lhon tan, Mose'n hitin asam tan, ngaijun sei ngailou milouchal ho ati tai. Songpi akonna hi tui kapot doh sah tei ding ahi tai tin asam in ahi. <sup>11</sup> Mose'n akhotna tenggol chu adom sang in songpi chu nivei ajep khum tan ahileh tuijel chu ahung long doh tai. Hichun mipi jouse ahin gancha jouse'n jong adonva soh keitau vin ahi. <sup>12</sup> Ahinlah Pathen in Mose le Aaron jah'a aseijin nangni'n nei tah san lhon hi alhing jou tapoi, Israel mipi hi ka themna na musah jou ta poi keiman ka tep pehnau gam leiset geija chu na puilut lou ding ahi tai, ati. <sup>13</sup> Hiche mun hi Meribah akisah tan, ajeh chu Israel mite Pathen toh ana kinielkal un ahin hiche lai muntah ahin Pathen thenna chu a kilang doh deh in ahi.

### *Edom Galkai Na Ding Kiphal Peh Lou*

<sup>14</sup> Mose'n kadesh a um laitah in Edom lengpa hiche thuchang hohi kahin seinom ahije nasopi Israel mitin hitobang nga gim genthei ka hin thoh u ahitai. <sup>15</sup> Ipateu Iputeu mi sagi phung

lamkai ho Egypt gam lang nga ana kholjin un phat sottah jing jong ana khosa tauvin, pate puteho jouse Egypt miten ana suh gam tahval uchu tin aseiyé. <sup>16</sup> Ahinlah keihon Pathen henglam kakou'un-ka mao-mao phat un Pakai, Pathen amatah tah'in eijah peh phat uva avantil eihin sol peh'uva Egypt a konna eihin pui doh'u ahi. <sup>17</sup> Lungset tah in nagam sungah nei chensah un, keiho chingthei tah'a lam kajot diu mim le lengpi thei lah akapal lou diu ahi. Natui khuh uva twi jing jong kadon palou diu, keiho lengpa lamlen lang bou kache diu, mundang-achom lang kaho pa lou diu ahitai. Hichu nagam leiset kada lhah kah sungse uva ding ahi. <sup>18</sup> Ahinlah Edom lengpan hitin adon but in aseitai, keima leiset gamsunga kon in kikhin doh un ahiloule keima galsat hotoh iki muto diu ahi, ati. <sup>19</sup> Israelten hitin adonbut un keima ho se vang lamlen pamma che ding ka hiuve. Keiho ka bong, kakelcha teu le ganca dang dang ho tui donding aum tapon, hijeh chun nagam na leiset'u nei ho pah sah un, hiche bou chu kathum nom u ahi bouve tin aseiyé. <sup>20</sup> Amavang Edom leng pan hitin ahin donbut tai. Kikhin doh un keima leiset gamsung na hopa thei lou diu ahi. Hiche ahou lim jou chun a galsat hotoh lam ajot nun Israel mite chu ano taovin ahi <sup>21</sup> Edom in Israel te lam jot na ding phalna ahin peh tahlou jeh in a gam sung leiset'u hopa thei ahitah lou jeh in Israel mite nomphun a louthei lou va kinung le din ache tauve.

*Aaron Thi*

<sup>22</sup> Israel mipi chu Kadesh apat'nin aki nung le un Hor molsang chu ahin jon tauve. <sup>23</sup> Chuin Edom gam ning lam ah chun Pathen in Mose le Aaron ahoulim pitan ahi. <sup>24</sup> Phat ahung chal bang in Aaron akicholdo phat apetai apute ho chu toh Aaron hi keiman katep peh nagam Israelte chenna ding kiti lhung lou chu Mose le Aaron'n in ka thuseina ngai lhonpon twi jeh in na phun lhon tai ati. <sup>25</sup> Tun Aaron le Eleazer chu Hor molsang lam ah pui touvin, aum lhon tai. <sup>26</sup> Hiche muna chu nangman Eleazer themgao von chu na sut lhah peh a Eleazer chapa chu na kiah sah ding ahi. Hilai muntah a chu Aaron chu thi den ding ahi tai. <sup>27</sup> Hichun Mose'n Pathen in a seipeh bang tah chun abollin Amaho thumchu Hor molchung lam ah akal tou tauve. Israel mipi chun amaho umchan chu akhol chil kit nun ahi. <sup>28</sup> Molchung ah chun Mose chun Aaron thempu von kang chu asut lhah peh in Eleazer le Aaron chapa chung ah chun akoi peh tai. Hilai munah chun Aaron chu athi den tan Mose le Eleazer chu ahung kinung le lhon tai. ✧ <sup>29</sup> Mipi chun Aaron thi chu aja tauvin Israel miten ni somthum jen alunghempi taovin ahi.

## 21

### *Hormah'a Cannan Mite Ajo'u*

<sup>1</sup> Arad Canaan gam lhanglamma lengpa chun Israel mite chun agamkai chu ahin jotpa tauve tithu ajah doh phat in, gal abol khum tan ahile Israel mite phabep songkul atang den tauvin

---

✧ **20:28** Potdohbu 29:29; Minbu 33:38; Danbu Ni Na 10:6

ahi. ☆ 2 Chuin Israel miten hitin aseijun Pakai masangah akitom tauvin ahi. Pakai, Pathen nangma in hiche mite hi keima ho khutna neipeh doh ule keihon amaho khopi jaona abonchauva ka suh gam diu ahi, tin asej tau vin ahi. 3 Pakaiyin Israel mite taona chu asan peh tan Canaan mite chungga galjona aneitaubin, khopi jong abonchan ajousoh heltauvin chuleh hiche mun chu Hormah asah taove.

### *Gullim Kikhai Sang*

4 Israelte chun hikom muna kon chun tuisan lam ahin jon'un Edom gam ahin jotpa uvin, hinlah Israel mite chun lamsao tah ahin jot phat uvin Mose henga akiphin gam taovin ahi. ☆ 5 Israel mite chu Pathen chule Mose heng nga aki phintauvin, itidan a gamthip lah a Egypt apatna nei hin puidoh mong mong uham ati tauvin ahi. Hilai mun hi don ding jong imacha umlou chule keiho hiche manna jong hi kachim tauve tin aseiyuve. ☆ 6 Hichun Pakajin Israel mite chungga alunghang na ahin bunglhan ahile aneh nauva chun gu ajaovin mi phabep in thina atoh tauvin ahi. 7 Chuin Israel mite Pakai henga ataovun keihon Pakai doumah seijin ka um un ahile gimbolna ka chung uva ahung lhung jeng tan ahi. Nei ngaidam tauvin tin Pakai henga atao un ahi. 8 Hichun Pakaiyin Mose hengah hiti hin aseijin gul lim semthu in lang khom phung a dinsah in lang, koi hita jong leh hi che gul ve tapou chu dam doh ding, gul in achuh khah jongle damna anei thei ding ahi. 9 Mose'n

☆ 21:1 Minbu 33:40 ☆ 21:4 Danbu Ni Na 2:1 ☆ 21:5 1 Crth 10:9



gul asem thun khom ma akhen beh in, koi hita jong le hiche ve achu gul'in achuh khah na akon damna um jeng ding ahi, tin aseijin ahi. ✧  
 10 Chu in Israel mite ngahmun lam jon in akitol kittauvin ahi. 11 Chuin amaho Oboth apat in Ije-Abarim mun lam ahoh pauvin gamthip lam Moab sodoh nalam chu ahi. 12 Ije-Abarim kiti Oboth solam gamthip lah a pat'in aki patdoh un Zared luikhuh a aki chol do tauvin ahi. 13 Hichun amaho aki pat doh un Arnon vadung gamthip Amor mite chenna gam lam jon in achie kit tauvin, Arnon vadung hi Moab mite le Amor mite gamgi ahiye. 14 Hijeh chun Pathen lekhabua kimu Pakai galbolna hichu Arnon vadung mun ahi. 15 Hiche mun chu Arnon gam chule Moab gamgi ahi. 16 Chuin Arnon gam le Moab gamgi'a pat chun Israel mite Beer jon in akitol tauvin ahi. Hiche muna hi PakaiyinMose hengah thu aseiyin nangho kikoukhom'un keiman nadon diu twi ka peh ding nahiuve tia aseina mun chu ahiye. 17 Hiche muna chun Israel miten Pathen vahchoila asauvin, ama thangvah nan adim uve. 18 Hiche tui umna muna chun lengnu apang hoi ahiuvin, lamkai ho ahin, abonchauvin twikhuh chu alaiyun chu in Mattanah lam jon in ache tauvin ahi. 19 Mattanah apat'in Nahaliel gam chu ajon un chu in Nahaliel apat in Bamoth ajon un ahi. 20 Bamoth phaicham alhung tauvin hichu Moab gamsung ahin Pigsaw mun hiche apat chu Jeshimon lam ki galdot ahi tai.

### *Sihon Lengpa Ajo'u*

---

✧ 21:9 2 Lengte 18:4; Jn 3:14

<sup>21</sup> Chuin Israel miten Mose lamkaijin Amor mite lengpa Sihon henga thuthot aneiyun ahi.

<sup>22</sup> Keima hon nagam leiset chu kapel thei diu ham keiho ching thei tah a kachi diu chule lengpi lei lah a kachi lou diu nangho tuikhuh a jong tui kadon lou diu ahi. Nangho gamkai sunga hi lengpa lamlen bou kaho pa diu ahi bouve, tin aseiyun ahi.

<sup>23</sup> Ahinlah Amor mite lengpa Sihon chun Israel mite chu agam ajotpa na diu chu apha peh tapon, phalpih malah chun lengpa Sihon chu agalsat techu akou khom in abonchauvin gam thip laitah ah chun abulu tan Jahaz kiti mun a chun aki bulu to tauvin ahi.

<sup>24</sup> Isreal miten jong Amor mite chu ale tuh un agam leiset ho jouse jong atou pha tauvin, Arnon vadung apat Jabbok vadung gei Isreal mite chu Amon mite gamgi chan ahung galkaijun Amon mite khopi chu hoitah a kigen kul ahijeh chun hiche muna chun ahung lhung tauvin ahi.

<sup>25</sup> Hichun Isreal mite le Amon miten agam le lei jouse alo sohtauvin Hesbon khopi ahin adang dang khovel ho jong atou pha sohtauvin ahi.

<sup>26</sup> Amor mite lengpa Sihon dinga Hesbon khopi ana hin Moab mite lengpa kulpi jong ana tou pha in chule Arnon vadung gei ana toupaha in ahi.

<sup>27</sup> Mimasa hon Sihon thusimho anajihlut un ahile Hesbon lang apat nang ho hung umdol thusim chu hiche ahin Sihon khopi avella kitung doh kit ahiye. <sup>28</sup> Hesbon na kon in mei kong ahung kong doh in Sihon kiti'a konin meikhu ahung khu doh in Maob khopi a Arnon umna Moab khopi Arnon chu meikong in ahal lhatai Arnon mite lah a

sangtah'a umho chu asuse taove. ☆ 29 Moab mite hi itabang genthei nan alhun khum hitam! Chemosh boh khup teho nangma akichai na hitai Chemosh in pasal ho umna neilou bang asoh tan a chanu te vang chu Sihon, Amor mite lengpa khut'a asoh achang tauvin ahi. 30 Eihon amaho chu Hesbon a pat'a Dibon gei chu isuh cheh taovin, eihon amho chu Nophah apat Medeba gei chu ipum nocheh taovin ahi. 31 Hiti ahi jeh chun Isreal miten Amor mite chenna gam alo khum taovin ahi. 32 Mose'n phat chomkhat jouvin Jaazer lam ah'a khol chedin asoltan Isreal miten hiche vel'a khopi um jouse chu atou pha tauvin hikom a cheng Amor mite chu abonchauvin ano doh tauve.

### *Og Lengpa Ajo'u*

33 Hichun Isreal mite aki nung hei taovin Bashan jotna lam ajon tauvin, amavang Bashan lengpa Og chun ama nam mite jouse chutoh Edrei mun ah ana bulhu uvin ahi. 34 Pakajin Mose henga thu aseiyin Bashan lengpa Og chu ging hih beh in ajeh chu keiman nangma hi gal jona ka peh ding, amaho gamle leiset jouse chule amite chung a thanei na le galjona kapeh nahi tai. Heshbon vaipopa Amor mite lengpa Sihon nabol na bang tah a nagal jo kitding ahi. 35 Hichun Isreal miten Og lengpa kiti pa ahin amite jouse chu koimacha ahing a nakoi loubeh diu ahi tai. Hichun Isreal miten Bashan mite jouse chu agam le aleiset atou pha taovin asat gam tauve.

---

☆ 21:28 Jeremiah 48:45,46

## 22

### *Balak In Balaam Kou Dia Mi Asol*

<sup>1</sup> Hichun Israel mite Moab phaicham langa akitol un Jordan sahlam Jericho mun'a chun akichol dotauvin ahi. <sup>2</sup> Zippor chapa Moab mite lengpa Balak in Isreal miten Amor mite chung a anatoh jouse'u kidang asah behseh tan ahi. <sup>3</sup> Moab miten Isreal mite ahung kitol taove veuvin amaho chu tijatnan adimset un ahi. <sup>4</sup> Moab lengpa chun Midian mite lamkai ho kom ah ahil चाह ताविन, मीपी इमा बोल लाल तोह लाल अनी लो द्यु अही बोंग हॉंग इन हॉपा हिंग अवल लहूम तोबॉंगा लौलै अ अवत लीह जेंग दिंग अही तिन लेंगपा हेंगा चून असीयिन अही. <sup>5</sup> थु अथोट तान बालााम पा चपा हेंग न्गा हीचे बालक कीतीपा क्हु अमहो गॉम पीथोर लेह एव्फ़रेट वदुंग कोंम अ पॉसह चेंग चू बालक थुचेंग हीचे होंही अथोट इन, व्हुवुन हीचे मीपी हों ही एय्गप्ट अपत नॉ हुंग क्पीत दोह अहीवुन, अमहो हिन लेसेत पुंमपी अलो द्म त्हुवुन चूले अमहो लेसेत मीते क्नीनै तह इन अूम मुन अही. ✧ <sup>6</sup> लुंगसेत तह इन हुंग प्हेी इन इस्रैल मीते ही गॉसप इन अ्जेह चू केीमा तोह क्ीतो द्नीन अहत वल अही. हीचे तेंग चूले क्वावंग अफहत ले केीमन अमहो चू हीचे लेसेत नॉ पत अही कदाल दोह थेी अहिन केीमा क्अहेत नॉ अूम इन नॉंगमॉ हितॉबॉंग मीते चुंग न्गा वॉंग नॉबोह ले अमहो चुंग न्गा चू वॉंगबोह-फहतथेी नॉ चॉंग द्नींग उ चूले नॉंगमॉ इन नॉ गॉसप ते चुंग न्गा चू सपसेत नॉचॉन द्यु अही. <sup>7</sup> बालक'स द्नींग अ थुतॉन सेीफोंग न्गा नॉंग हों चू म्दीन ले म्मोब मीते अकी गों दोह त्हुवुन, सुंमले प्पी तोह बालााम चू

---

✧ **22:5** Minbu 31:8; 2 Pet 2:15,16; Jde 1:11

Isreal mite chung nga agao sap na ding in, amaho chu ache tauvin Balak lam ah thuthot ding in akalsong tauve. <sup>8</sup> Balaam in adonbut in tujan hikom ah geh den tan ati, keiman jingkah tengleh kasei peh ding nahi tai Pathen in itobang a ei houlim pi ding ham? Hiti ahi jeh chun Moab a konna migun hochu Balaam toh ageh khom tauvin ahi. <sup>9</sup> Hiche nijan chun Pathen Vantil in Balaam heng ngah koiba hitam nangma toh kimuto a hung jihohi tin aseie. <sup>10</sup> Balaam in Pathen Vantil hengah ase tan Zippor kiti pa chapa Balak Moab lengpan hiche thu hohi eihin thot e, ati. <sup>11</sup> Vetan Eygpt a patna hung kipat doh mi hon hijat aum uvin chuleh Amahon vannoi pumpi alo dim tauve. Hiche mipi hohi hung gaosap in, hung tem in chuti leh keiman amaho chu ka nodoh jou thei khat leh tia eihung tem ahieve. <sup>12</sup> Ahinlah Pathen Vantil in Balaam chu ahin houlimpi tan, hiche mite hi Pathen phatthei chang ahi tauvin amaho na gaosap lou ding chuleh amaho lam nache loubeh ding ahi, ati. <sup>13</sup> Balaam aki thoudoh in hiche nikho a jing chun Balak mi hung lamkai ho komma hitin ase tan, nangho in lam a che tauvin Pathen Vantil in nangma hotoh chekhom din ei phal poi ati tai. <sup>14</sup> Hichun Moab lamkai milun ho chu Balak lengpa komma din aki nung le tauvin chule amahon Balaam thuthot ho chu ahung thadiu thaset naho chu ase peh taovin ahi. <sup>15</sup> Balak in khatvei apatep kit in hiche phat na hi Balak in migun tamtah asol lin amijat jong tamjo chule aphot masah peh sang a thupijo ahi. <sup>16</sup> Amaho chu Balaam heng lamah acheuvin hiche thu hohi

aga lhut tauve, hiche thucheng hohi Balak kiti Zippor chapan aseï tan, lungset tah in emacha kisuh boisah hih beh in keïma komma nahunga neikithopi nadin, ati. <sup>17</sup> Keïman nangma hoïtah a tohman ka bol peh ding nahi chule ipi hita jongle nangmain bol lin nati chu ka bol peh ding hiche mite hohi a gaosap din ki gong in hung jeng in ati. <sup>18</sup> Ahinlah Balaam in Balak chu hitin a donbut in Balaam in alenggam toh ei peh tha henlang sana dangka toh kikoi dimset hita jongle ka Pathen lungdei lou ahikhah le keïman imacha ka bol theina ding'a, thilbol theina neïlou ka hi ding ahiye, ati. <sup>19</sup> Ahinlah jan khat tabang umbe un, keïman jong Pakai, Pathen in kahenga epi aseibe ding ham kahetdoh thei nadin. <sup>20</sup> Hiche ni jan chun Pathen Vantil chu Balaam heng a ahung kilah tan hiche miluntah hohi na heng'a ding a hung kholjin ahi tah jeh un, nangma kipatdoh inlang amaho toh chekhom un, ahinlah nangman keïma thupeh na jui ding ahi. <sup>21</sup> Hichun ajing in Balaam aki thoudoh in asangan a atoudoh in Moab mite lamkai hochu toh akipat doh tauvin ahi. <sup>22</sup> Hitia Balaam ache jeh chun, Pathen chu alunghang tan hijeh chun Pakai Vantil asol in lamlen laitah a Balaam tingtan ding chun ana pang tai. Balaam chu asoh mini toh kilhon ahi. <sup>23</sup> Balaam sangan chun Pakai Vantil lamlen na aum a, achemjam akhut a achoi chu a mudoh tan sangan chu lamlen a kon in phailei lam a lhai lha tan amavang Balaam in sangan chu ajep in lamlen ah ahin puilut kit tan ahi. <sup>24</sup> Hichun Pakai vantil chu lam ajum lang aneo lang lengpi

thei lei teni kikah ah ana ding tan ahi. <sup>25</sup> Sangan chun Pathen Vantil chu amu phat in aki tol doh kigo in Balaam keng toh bang chu anom beh khatai. Hichun Balaam in sangan chu ajep kit tan ahi. <sup>26</sup> Pakai Vantil chu aki pheih khin doh kit in akeng jep ah chun, ajet le avei ja sangan lhaidoh na ding umlou na ahchun ana ting kit'e. <sup>27</sup> Hichun sakol chun Pakai Vantil chu amu phat in, Balaam anoija abohkhup tan ahileh, Balaam chu alung hang lneh in sangan chu ajep tai. <sup>28</sup> Hichun Pakaiyin sangan chu thusei theina apen; Balaam chu ahin donbut in, "Ipi kabol khel'a thumveijen nei jep hitam?" tin adong tai. <sup>29</sup> Nang in kei mingol tah neiso tah hila" tin Balaam akisen in, "Ka khut na hin chemjam um choi hileng ka dot lih ding na hitai", ati. <sup>30</sup> Na damsung'a na tou jingna na sangan chu kahi hilou ham? tin Sangan chun ahin donbut in, Keima nidang a chu hitabang a hi ka um khah em? ati. Balaam in adonbut in "Ahi nai! Na um khapoi" ati. <sup>31</sup> Hichun Pakai-Pathen in Balaam mitchu ahin hadoh sah tan hichun Balaam in Pakai Vantil lamka laiya adin'a chemjam akhutna aki choi chu amu phat in, amai ja akun suh in Pakai Pathen abohkhup tai. <sup>32</sup> Pakai Vantil chun thudoh anei jin, ipi bolla na sangan chu navoh hitam ati Ven- keima nalampi su bing nga hung nga kahi ijeh inam itileh nangma hi mi louchal tah nahi, ati. <sup>33</sup> Sangan chun thumveijen ei mu ahin ei otdoh ji, tun keima in Sangan hi ka hoidoh sah a nangma hi katha doh ding nahi tai. <sup>34</sup> Hichun Balaam min Pakai vantil komma chun ngaidam athum tan, keima kachon kheltan

keiman ka lampia neina tin chu ka geldoh lou ahi. Ka in lam ah kinungle kit tang kate, Pakai jin neiphal peh lou leh tin aseiyé. <sup>35</sup> Ahilah, Pakai-Pathen chun Balaam chu a donbut in hiche miho toh hin kilhon in chen, Ahinlah kei seiho bou na bol ding ahi. Hichun Balaam chu Balak milun ho chu toh achekhom tauvin ahi. <sup>36</sup> Balak Lengpa in Balaam chu ahung ahét phat in lamlen'a kimu pi din ache tai, Balak chu Moab mite gam ning gei Arnon vadung gei aga lam ton ahi. <sup>37</sup> Balak in Balaam thudoh aneitan keima heng nga gang tah a nahung na ding a thu ka hin nei hilou ham Ibol'a na hung louham ati. Keiman kipa man ka peh dia ka thutep hohi na tahsan louham tin aseí in ahi. <sup>38</sup> Balaam min a donbut in ven, keima vang ka hung tai ahinlah keiman bolthei imacha ka nei poi, keiman ka dei dei a jong ka seithei ahi poi, Pakai, Pathen in ka kam a eipeh bou ka kasei doh ding ahi bouve, ati. <sup>39</sup> Hichun Balaam min Balak chu Kiriath Huzoth tigei aki lhon pin ahi. <sup>40</sup> Hilai mun achun Balak lengpan abolngai jing bang in, kengoi le Bongchal ah pumgo thilto maicham aneijin ahi. Balak in hiche Saphe tham khat chu Balaam toh alhonpi ho chu apen ahi. <sup>41</sup> A jing jingkah chun Balak in Balaam chu Bamoth Baal molsang chung a apuidoh in, ahi, ajeh chu hilai mun apat na hi Israel mite vahle ho chu a umna apat kimu ahi.

## 23

### *Balaam Gaothu Sei Masat*

<sup>1</sup> Chuin balaam'in jong Balak lengpa komma aseí tan Pumgo thilto Maicham nato na ding



mun-sagi nei bol peh tan chuleh bongchal sagi chule kelngoi chal sagi neigon tup peh tan ati. <sup>2</sup> Balak in Balaam thupeh ho chu angaijin chu in achelhon tan, pumgo maicham asem lhon in bongchal nou ahin kelchal pumgo thil tona chung a akatdoh lhon tai. <sup>3</sup> Hichun Balaam min Balak komma hitin aseitan, hikom pumgo maicham kihal na ahin ana um ta din, keima Pathen in eiki hou lim pi hinam ti kaga kholchil ding, chuteng hiche ho chu nangma ka sei peh ding na hi ati. Hichun Balaam chu Molchung gei achangin akal tan ahi. <sup>4</sup> Hilai achun Pathen in Balaam akimupin a sei pehtai, "Kei man Maicham sagi ka bol tai, chuleh bongchal nou khat cheh le kelngoi chal khat cheh ka lhandoh tai ati. <sup>5</sup> Hichun Pathen in Balaam chu ahoulim pin Balak ase i peh ding thu apen; Hijou chun Nangma nung che tan Balak heng lam ah hiche ka thu sei doh hohi sei peh tan, ati. <sup>6</sup> Balaam chu a hung ki nung le tan ahi leh Balak lengpa chu Moab mi a milunho chu toh pumgo maicham lhan doh na muna ana ding kim tauve. <sup>7</sup> Hiche thucheng hohi Balaam in Balak dinga ase i doh ho ahi.

*Ram mun akon in Balaam in ei kou doh in, Moab lengpa sholam thinghang apat in eihin puidoh in. Hung in! Hiche Judate hi hung gaosap in ati! Hung inlang Israelte manthah na ding hung phong doh in ati.*

<sup>8</sup> Ahinlah, Pakaiyin a gaosap lou ho chu keiman iti ka gaosap ding ham? Pathen in themmo achan louho chu iti themmo ka chan ding ham ati. <sup>9</sup> Keiman molchunga pat kaven, amaho chu

molvum apat hin kamu soh kei uve. Hiteho hi chidang nam dang te akon lhenchom ahiu kamu doh e. <sup>10</sup> Koiham Israel chilhah ho simjou ding chu, simseng lou neldi ja ahiuve. Israel mite chu koima chan simjou lou ding ahi. Keijong hiche nam thengho bang in um inting, amaho thi bang in thileng kati. <sup>11</sup> Hichun Balak Lengpan Balaam heng'a asei jin, Ipi neilo hitam? ka melma te gaosap dinga ka kou na hin ahinlah nang in Phatthei na boh jo tai ati <sup>12</sup> Ahinlah, Balaam chun a donbut in "Keiman vang Pathen in thu cheng ka lung thimma ei seipeh ho bou ka sei doh ding ahi bouve" ati.

### *Balaam Gaothu Seikit*

<sup>13</sup> Hichun Balak Lengpan Balaam chu mun chomma akou kit in. Hilai'a khu nang in mi dang chi dang Israel nam chom khat aum in, amavang abonchauvin kati poi hiche a um ho beh khu nei gao sap peh in kati. <sup>14</sup> Balak chu Zophim kiti damchup aum Pisgah molchunga apui touvin Balaam in maicham phung-sagi a tung doh in hiche maicham phol chung a bong-nou chal chuleh kelngoi khat chu akat doh tan ahi. <sup>15</sup> Balaam in jong Balak lengpa komma aseitan, nangma hikomma ana um ta din phat chomkhat keima kaga potdoh ding Pathen in ipi ei houlimpi ding ham keima Pathen toh kihou lim'a pot doh ding ka hi. <sup>16</sup> Chule Pakaiyin akimupin aki houlimpi tan, hichun Pathen in Balak komma che in lang hi tin ki houlimpi in a thuhet ho chu hetsah tan, ati. <sup>17</sup> Balaam chu akinung le phat in Balak lampi ahin Moab mite

hochu toh maicham phol muna chun thanom tah le ngahlal tah in ana um un ahi. Balak in a dongtan Pathen in epi nasei peh hitam tin a dong tan ahi. <sup>18</sup> Balaam in hiche thuchih ho a sei dohtan, Zippor chapa Balak ka thusei hohi ngai tem in, Ki thoudoh tan, ati. <sup>19</sup> Pakai hi mihem ahilou jeh in jou aseï poi, Pathen hi mihem ahi loujeh in lunggel akhel ngai poi, Pakai-Pathen nin ana phondoh ana sei doh aboltan atoh lou um kha tam? Pathen in ana kitepna atoh doh louna suhbulhit louna um kha tam? tin aseïye. <sup>20</sup> Ngaijun keïman Pathen holna ding in thupeh kamui, Pakai-Pathen in phatthei aboh sa chu koïman akham thei poi, ka nung lah doh thei poi, ati. <sup>21</sup> Ama tohgon na a Jacob din manthah na imacha aum poi Israelte din lhaset na toh phalou imacha aum poi Pakaiyin ei umpi jing uvin Isreal a ana ki phut det ihi tauve. <sup>22</sup> Eygpt a konna Pakaiyin ahin pui doh u ahi tai Israelte ding a Pakai chu bongchal hang sen tah ahiye. <sup>23</sup> Sapset na in Jacob a sukhah lou beh ding, Isreal chung nga hile gam thahat kitah lang ding hi jong le, tuapat Jacob henga patna hiti a ka sei ding Pathen in Israel te din hitabang loupina abol ahi tai, ati. <sup>24</sup> Veuvïn mipi hochu keipi bang in ading doh un chule keipi bahkai bangtah in a ding doh tai, anneh ding an chah aval lhum masang nga kum lha lou ahi sa kitah thisan adon kahse a ding ahi, ati. <sup>25</sup> Hichun Balak lengpa chun Balaam henga aseï tan aphaï amahohi nagaosap lou ding ahitah leh phatthei jong boh dajeng tan, atileh; <sup>26</sup> Ahin Balaam in Balak chu ahoulim pitan kana phondoh bangtah in Pakaiyin a phondoh hochu

ka bol ding ka toh ding ahi kana ti ahi ajeh chu  
Balaam in thuphon dohna chu thumvei anei ahi.

### *Balaam Gaothusei Athum Veina*

<sup>27</sup> Chu in Balak in Balaam chu ahou lim pitan, lungset tah in neihin jui tan keiman nangma hi munchom'a kapui ding akhatna Pathen lunglam ahung hi thei leh Israel mite chu keima a ding a nei gaosap peh thei ahi. <sup>28</sup> Balak in Balaam chu Peor molchung sang lam ah apui tou tan gam ong tamtah ahung kisuh vet na munah chun apuijin ahi. <sup>29</sup> Balak in Balaam chu ahou lim pitan hikom ahin maicham phung sagi nei sempeh in chule bongnou chal sagi chule kelngoi achal sagi maicham kintheng adin nei gonpeh in, ati. <sup>30</sup> Hichun Balak in Balaam dei dol tah le aseidung jui jin bongnou chal sagi maicham phol chung a koi in chule kelngoi chal sagi umna maicham phol chung a jam lhatan, ahi.

## 24

<sup>1</sup> Balaam Israel mite phatthei aboh leh Pathen a lunglhai chu ahethat chun phat dang laiya bang'in doithu ho mangcha din aki go ta pon, gamthip lam agal vet e. <sup>2</sup> Hitia Balaam a dadoh a avetpet chun Israel mite ama phung cheh a akigol u-chu amu tan chu in Pathen lhagao chu Balaam chung ah ahung chu tan ahi. <sup>3</sup> Hichun Balaam in akam akehdoh in aseipan tai. Beor chapa Balaam in aseidoh ho; kho kimusah pa thusei dohho; <sup>4</sup> Pathen thupeh awgin japa chun, hatchung-nung gaova muthei pa, Ama angung a bohkhup a amit-ha let-sah pa: <sup>5</sup> Vo

Jacob na ponbuh hohi iti hoiya hitam mo! O Israel na inpi ho lungset aum tangeije. <sup>6</sup> Palm thingna hing dildel bang leh luipang a honlei kistem bang in a kijao-jahdeh jeng in; Pakaiyin a phudoh sa, Vadung pang'a keh Cedar phungho to abang jeng'e. <sup>7</sup> A twibel akon twi hing hung putdoh intin; a chilhah hon angaichat jouse anei uve. A lengpa'u jong Agag sang in thupi jo in, a lenggam'u jong ki domsang ding ahi. <sup>8</sup> Pathen chun Eygpt a kon ahin pui doh ahi; Ama thahatna chu Gam-bong hangsan tah abangin, Amaho douvah nam jouse avallhum sohtan, agu achang jouseu asuh boh pih in, athalpi hattah chun a kap ji. <sup>9</sup> Keipi bang chan Israel ten alonvuh un, alo tauve; Koiham amaho suthou ngam ding'a chu? Vo Israel nangma na phatthei ho chu ahampha uvin, Nangma na gaosap ho chu avangse ahiuve. ✧ <sup>10</sup> Hichun Balak chu Balaam chungah hatah in alung hang tan Balak in Balaam khut teni chu a volhan chuin Balak in Balaam kom mah hitin ase tai, keiman ka melmate gaosap ding a kakou nahin nangman lolhing tah a thumvei phatthei naboh joh ahitai. <sup>11</sup> Tun nangma na gam lamah kinungle kit tan, keiman nangma hi loupitah a jabol ding tia kana seido ahin, dih tah a sei ding in Pathen in thupitah a nachen na ding ah kon in na tum chondoh joh ahitai. <sup>12</sup> Hichu Balaam in Balak kom ah ase tai tan keiman a solchah pa komma ka na seipeh hita lou ham? Keima henga nahin solpa heng lamma chu, ati. <sup>13</sup> Balaam chun aseiyin sana le dangka insung dimset eikipe jongle keima Pathen thupeh

---

✧ 24:9 Semtilbu 49:9; Semtilbu 12:3

kalval ah ka che be theipoi ati thilpha bol ding chu kakin ahin, keima dei bang tah in ka chal thei poi. Pathen in ei houlimpi ho chu keiman ka sei doh ngai ahi. <sup>14</sup> Chule tua jong keima dihtah a sei ding ahileh kanam ka insung mite lah a che ding ka hitai, hung tan keiman ka sei peh nahi hiche mipi teho hin nangma mite nam lentah chungahin bol diu khonung teng Balaam in gaova thusei livei na chan chu hiding ahi.

### *Balaam Gaothusei Liveina*

<sup>15</sup> Hichun Balak hin athu lhun bu chu aki lah in hitin asei tan, Balaam chapan hitin a sei je pasal koi tabang khovah muthei hon hitin aseieye, ati. <sup>16</sup> Balak in hitin aseijin Pathen thu chu aja tauvin chungnung penna thujong aja tauvin ahi. Chungnung penna gaothu mitphel in ahung lhung tan ahin amit chun kho amutan ahi. <sup>17</sup> Ama chu ka ven hinlah ka mu theipoi, amavang Jacob apatna valpa khang hung doh ding ahi. Israel la patna tenggol khat hunngpeng doh ding chule Moab te aning keh ajep chip ding Tumelt chate asuh gam ding ahiye. <sup>18</sup> Sedom jong toupaha a um ding Seir doupa jong toupaha a umding ahi. Amavang Israel chu thahat cheh ding ahi. <sup>19</sup> Jacob a patna hung ding jahda chun thaneina anei tah ding hiche khopi a amapa umjing nalai pa chu suhgam'a um ding ahiye. <sup>20</sup> Chuin Balak in Amalekte techu aven Amalekte mite chu nam lah a amasa loi pentah ahin, amahi athini geiya anu khah penna pang ding ahi. <sup>21</sup> Chuin Balak in Mitbah Oraeh chu aki lah kit tan chu in hitin ase tai nangma pansat nahi ada tangeiye ati. <sup>22</sup> Nangma Cannan mite jong suhmanga na

um ding Asshur ten soh changa nangma na koi ding ahi. <sup>23</sup> Hichun Balak in gaova aseitan, Oh hitobang tah a hi Pathen in na atoh le koi cheng jou ding hinam? <sup>24</sup> Chuin twikong ahung kipat doh tan amaho chun Assyria mite chule Eber chu ahopa uvin, amaho jong chu suhmang a um ding ahiuve, ati. <sup>25</sup> chujouvin Balaam in adalhan a inlamma akiletan, chuleh Balak jong achi nading lampi ah achitan ahi.

## 25

### *Israelte Leh Moab Chanute*

<sup>1</sup> Israel mite chu Acacia Grove mun'a aum laitah uchun Pasal chengse Moab mite numeiho toh ajong tauve. <sup>2</sup> Hiche Moab numei techun a Pathen kom uvah kilhan doh din atem uvin ahi. Israel mite chun akilhan na thilho'u chu ane uvin hiche a pathen angsung uvah jong abohkhuip tauve. <sup>3</sup> Hiti pichun Israel miten Baal-Peor kiti ahou uchu ajop tauvin; Pathen lunghan na chu ahung deu jah jeng tai. <sup>4</sup> Pathen in Mose chu a houlimpin hiche mite lamkai hohi kou khom un Pathen masang ah; sunkim laitah leh amaho hinkhom in alamkai na'u lahdoh pehtan, hiche jeh achu Israel mite chung a Pathen lunghanna aki chon mang thei na ding in, ati. <sup>5</sup> Hichun Mose'n Israelte Thutan lamkai ho thu atan tai: Nang hon namite lah uva koi hitajong leh Baal-Peor hou nungjui jouse na thadoh diu ahi ati. <sup>6</sup> Hichun Israel mi khat nin Ama insung mite masanga Midian numei khat Mose masang laitah achun ahin puihut'e; Hichu Israel mipite chu houbuh masanga kap le maova aum lai tah u

ahiye. <sup>7</sup> Chuin Phinehas kiti Eleazer chapa Aaron thempu pa tupa chun amu phat in, Israel mipi kikhopna chu a dalhan, achom doh phut in, a khutna tengcha a kichoi jin ahi. <sup>8</sup> Apon buh sunggei ajui lut in, A tengpi hin choi chun Pasal pa tahsa leh numeinu oipoh chu asun peijin akilbeh tha jeng tai. Hiche jeh chun Israel mite chungga gotna Hise lang chu atang hel tai. <sup>9</sup> Pul'a thi mi jat mong mong chu sang-somni le sangli ahi. <sup>10</sup> Chuin Pakaiyin Mose henga hiti hin thu aseiyin ahi. <sup>11</sup> Eleazer chapa Phenahas kiti Aaron thempu tupa ama tah hin Israel chate chungga ka lung hanna jouse eisuh mang peh'a; ei kipasah ahitai. Ajeh chu amapa hi keima dinga thangtom tah leh gunchu tah in apang in, hiche ho jeh a chu Israel chate ka suh mang lou ding ahi tai, tin a seiije. <sup>12</sup> Tun ama ga seipeh un; Israel te chungah Cham le lungmon anei tah diuvin kitepna kabol e. <sup>13</sup> Ka kitepna ahin keiman Ama ahin Ama chillah ho chungga atonsot na thempu phunga ka semdoh ding ahi ajeh chu Phenehas chu a Pathen ding'a thang tom tah a pang ahi tan Israel chate ding a ki suhtheng na maicham sem dohpa kiti ding ahi tai. <sup>14</sup> Midian numei toh thi khom pasal pa min chu Zimri ahin, Salu chapa ahin Simeon phung lamkai pa chillah ho ahi. <sup>15</sup> Chuleh Midian numei thina toh chu ahi leh Cozbi akitin Zur chanu ahin Zur chu ahile Midian te insung phung lamkai ahi. <sup>16</sup> Chuin Pakaiyin Mose henga thu hiti hin aseiyin ahi. <sup>17</sup> Midian mite chu sugimtan chule amaho chungga gimna nalhunsah ding ahi, ati. <sup>18</sup> Ajeh chu Moab mite in na suhgam thei'u ahin Peor



Baal kimanchah na dung juiya Cozbi thua jong nabol sahtan, Midian te lamkai pa chanu jong chu pulla thi lo ahitai. Ijeh nam itileh Peor Baar jeh a hichu lhung ahiye.

## 26

### *Israel Te Min Simna*

<sup>1</sup> Gamna hoiset naphat aki chai tan Pakaiyin Mose ahin Eleazer kiti Aaron thempupa chapa koma hitin asej tan ahi, ☆ <sup>2</sup> “Israel chate minlahna neijun kum somnia pat chunglam jouse apa insung a konna hiding amaho chengse chu galsat ding ahiuve.” <sup>3</sup> Chu in Mose le Aaron chapa Eleazer thempu pa’n hiti hin aseijin Moab tolpi laiya Jordan kom ah Jericho gal lang a aum laitah un, Israel lamkai ho hengah hiti hin aseijin ahi: <sup>4</sup> Pakaiyin Mose le Israel mite Eygpt ma konna ahung doh uva patna thupih dungjuiya kum som nia pat chunglam min jihlutna neiyun ati bang tah chun abol tauvin ahi.

### *Reuben Phungkhai Ho*

<sup>5</sup> Israel chapa Reuben chate hochu Hanoch ahin, Hanoch chate ho jouse hung kondoh nau apabullu chu ahiye. <sup>6</sup> Hezron mite ho hi Hezron a hungkon doh ahiuvin chule Carmite jonghi Carmi a hung peng ahiuve. <sup>7</sup> Reuben insung mite jat chu sangsomli le sangthum toh jasagi le somthum ahiuve. <sup>8</sup> Pallu chu Eliab te hungkon doh na ahi, <sup>9</sup> Eliab chate thum Dathan, Abiram, chule Nemuel amaho cheng hi nampi phungpi lah a afel pentah hochu ahiuvin chule Dathan

---

☆ **26:1** Minbu 1:1-46

le Abiram hi Korah toh kiloikhom uva Mose le Aaron ana doudal'uva, Pakai jeng jong nahsah louva anadoudal u ahi. <sup>10</sup> Chuin gamthip leiset chu meiyin ahin katan amaho jouse chu Korah toh abonchavin phung lamkai nam lamkai jouse aval lhum in athitauvin ahi. Hiche meikong in ahalvam chu mi jani le somnga ahiuvin amaho chu muthei melchih in aum tauve. <sup>11</sup> Ahinlah, hiche nikho chun Korah chate chu anathi pou vin ahi. <sup>12</sup> Simeon chapate ho aphung min dung jui a Nemuel akihi sah in Nemuel te chilhah ho vang Jamin ahiuvin, Jamin chilhah hochu Jachin ahi uve, Jachin chilhah hochu Jachin te tin akihe. <sup>13</sup> Zera chilhah techu Zera tin akihen Zelha chilhah techu Shaul akiti uvi, amaho chu Shual te chilhah akitiuvin ahi. <sup>14</sup> Amaho jouse hi Simeon chilhah te ahiuvin agomma sangsom ni le sang ni toh jani ahiuve. <sup>15</sup> Gad chilhah te phung dungjui in-Zephonte akiti uvin Zephonte a kon chu Haggi ahiuvin, Haggi te chilhah apat na Shuni hung pengdoh a Shuni mite hung kitiuva ahiye. <sup>16</sup> Ozni phungmi a konna chu Ozni mite hung kondoh ahiuvin Eri a konna chu Eri insung mite hung kon ahiuve. <sup>17</sup> Arod mite a konna phung mite jouse hung kondoh ahiuve, Areli a konna Areli mite hung kondoh ahiuve. <sup>18</sup> Amaho jouse Gad-insung phung mite jouse chu amijat mong mong sangsom li le sangnga ahiuve. <sup>19</sup> Juda in chapa ni anei in, Er le Onan ahilhon in chuleh amani hi Canaan gam aumlai uva anathi lhon ahitai. <sup>20</sup> Amaho phung dungjuiya Shela akiti uvin Shela chilhah akon Perez a konna Pera mite akitiuvin, Zera mite hi Zerah

chilhah a konna hung kon doh ahi uvin ahi. <sup>21</sup> Chule Perez chilhah te hochu Hezron akiti uvin chule Hamul akon nin Hamut te chilhah ahung kondoh uvin ahi. <sup>22</sup> Hiche hohi Judate chilhah ho insung dungjuiya mijat chu sangsom sagi le gup toh janga ahiuve. <sup>23</sup> Issachar te chilhah ho insung dungjui ja Tol'a akiti uvin Tol'a te a konna chu Puah ahung hiuvin hiche a konna chu Puah phungmi hungsoh doh ahiuve. <sup>24</sup> Jashub a konna Jashub insung mite chilhah ho a hung kondoh un Shimron a konna Shimron chilhah te hung kon doh ahiuve. <sup>25</sup> Amaho hi Issachar chilhah ho ahiuvin amaho jouse abonchauvin mijat sangsom gup le jathum ahi.

### *Zebulun Phungkhai Ho*

<sup>26</sup> Zebulun insung mi chilhah hohi Sered ahiuvin Sared te akon in Elonite insung mi ahung doh'un chule Jahleel a konna Jahleel insung mite ahung kondoh un ahi. <sup>27</sup> Amaho jouse hi Zebulun insung mite ahiuvin amaho jouse mijat abonchauvin sangsom gup le janga ahiuve.

### *Manasseh Phungkhai Ho*

<sup>28</sup> Joseph chilhah ho Manasseh le Ephraim a konna chateho ahiuve. <sup>29</sup> Manasseh chilhah ho-Makir chilhah ho Makir in Gilead ahing in Gilead apatna Gilead insung mite chilhah ho hung pengdoh ahiuve. <sup>30</sup> Gilead chate son le pah ho chu Iezer mite hungdoh ahiuvin chule Helek a konna Helek mite chilhah ho hung pengdoh ahiuve. <sup>31</sup> Asriel apatna Asriel son le pah ho hung pengdoh ahiuvin Shechem mi apatna shechem chilahah hung kondoh ahiuve.

<sup>32</sup> Shemida apatna Shemida mite hung kondoh ahiuvin Hepher a patna Hepher mite son le pah hung kondoh ahiuve. <sup>33</sup> Tua hin Hepher's chapa Zelophehad nin chapa khat jong anei tapon, ahinlah Zelophehad nin vang chanu ahing tan amaho chu Mahlah, Noah, Hoglah, Milcah chule Tirzah ahiuve. <sup>34</sup> Manasseh insung mi son le pah chilhah mijat chu sangsomnga le sangni toh jasagi jen ahiuve.

### *Ephraim Phungkhai Ho*

<sup>35</sup> Ephraim chate hochu ahiuvin ahi: Shuthelah chilhah hohi nam min a konna hung potdohu ahin Beker chilhah ho jong Beker a kon ahin Tahan chilhah son le pah ho jong Tahan na hung kondoh Ephraim, Shuthelah, Beker ahiuve.

<sup>36</sup> Shuthelah son le pah amaho hi ahiuve, Eran chilhah a konna Eran mite hung kondoh u ahiye.

<sup>37</sup> Ephraim chate chilhah hi amaho jouse hi ahiuvin, amaho jouse abonchauvin mijat sangsom thumleni toh janga ahiuve.

### *Benjamin Phungkhai Ho*

<sup>38</sup> Benjamin chate hi Bela a konna Bela mi ahung kon doh un, Ashbel la konna Ashbel insung mite ahung doh in Ahiram ma konna Ahiram son le pah chilhah te hung peng doh u ahi.

<sup>39</sup> Shupham ma kon in Shupham insung mite hojouse ahung kon doh un Hupham a konna Hupham mite hung kondoh ahi. <sup>40</sup> Chule Bela chate hi Ard le Naaman ahin Ard na konna chu Ard insung mite jouse hung kondoh a Chule Naaman a konna Naaman mite hung kon doh ahiuve. <sup>41</sup> Benjamin chilhah a konna hung peng

doh jouse hi sangsomli le sangnga le jagup ahiuve. <sup>42</sup> Dan insung phung mite ahiuve Shubam ma konna Shubam chilhah te jouse hung peng doh ahin amaho jouse hi Dan insung chilhah ahiuve. <sup>43</sup> Shubam mite jouse chu insung mite chilhah jouse abonchavuin sangsompup le sangli le jali ahiuve. <sup>44</sup> Asher chilhah amaho jouse hi ahiuvin Jimna chilhah te ahung peng lhauvin, Jesuit chilhah a kon in Jesui son le pah ho ahung penglha un chule Beriah te chilhah a apat nin Beriit te son le pah ho ahiuve. <sup>45</sup> Beriah te chilhah akon Heber ahung pengtan Heber a kon in Heber son le pah ho ahung peng'un ahi. <sup>46</sup> Asher chanu chu Serah ahi. <sup>47</sup> Hiche hohi Asher insung mi chilhah hochu ahiuvin amijat u chu sangsomnga le thumle jali ahiuve. <sup>48</sup> Naphtali insung mite a konna hung kondoh chu Jahzeel, Jahzeel chilhah ho ahung pengdoh un chule Guni apat nin Guni son le pah ho ahung peng un ahi. <sup>49</sup> Jezer a patnin Jezer mite ahung pengdoh un, Shillem ma pat nin Shillem chilhah hochu ahung pengdoh un ahi. <sup>50</sup> Hiche mipi jouse hi Naphtali son le pah chilhah jouse ahiuvin, abonchavuin mijat sangsomli le sangnga le jali ahiuve. <sup>51</sup> Hicheho jouse hi Isreal mite jat ahiuve, abonchavua sangsom gup le khat le jasagi le somthum le ko ahiuve. <sup>52</sup> Chuin PakaiyinMose henga hiti hin aseiyin, ✧ <sup>53</sup> Hiche gam leiset hi hoppih tan, aphungdung jui, Anam dungjui chuleh amijat kijihlut dungjui in. <sup>54</sup> Phung tam mitam hochu atam dungjui ja nei le gou

---

✧ **26:52** Minbu 34:13; Joshua 14:1,2

achanvou uchu natam peh ding chule phung  
 lhom diu hochu chanvou alhom jep napeh ding  
 ahi amaho jouse achanvou uhi achandiu lom  
 cheh a na peh angaiye. <sup>55</sup> Ahin lah gam le  
 leiset ho ama ama vang dungjuiya kihom ding  
 ahiuve, ama ama hungkondoh na phung min  
 dungjui ja kihom khan cheh ding ahi. <sup>56</sup> Hitia  
 chu vang kisan dungjui a atam leh alhom a  
 gam chu kihom ding'u ahi. <sup>57</sup> Amahohi aphung  
 dungjuija Levite insung mite ahiuvin; Gershon  
 insung mite chu, amaho chu Gershon son le pah  
 kiti diu, Kohath a konna chu Kohath chilhah  
 kiti diu chule Merari a konna hungpot doh ho  
 chu Merari chilhah hi diu ahi. <sup>58</sup> amahohi  
 Levite insung mite ahiuvin Libnite kiti diu ahi.  
 Amaho hi Hebron insung mite kiti diu, Amaho  
 chu Mahlite chilhah kiti ding, Mushites insung  
 mite kiti ding, Korath te insung mite kiti diu  
 chule Korath kitipa hin Amram ahing in ahi.  
<sup>59</sup> Jochebed hi Amram inneipu ahin Levite chanu  
 Eygpt ma Levi insunga peng ahin, Jochebed  
 chate ho chu Aaron le Mose chule asopi nu lhon  
 Miriam toh ahiuve. <sup>60</sup> Aaron chate hochu Nadab,  
 Abihu, Eleazar chule Ithamar ahiuve. ✧ <sup>61</sup> Chule  
 Nabad le Abihun Pathen meikong thupih phallou  
 a ahal lhon jeh in athi lhon tai. ✧ <sup>62</sup> Tuhin  
 amaho Levite jouse pasal chapang lhakhat apet  
 chunglam jouse sangsomni le sangthum jen chu  
 Israel midang hotoh kisim tha lou ahiuve. Ajeh  
 chu Isreal te lah achu amaho neile gou kisim  
 thalou ahi. <sup>63</sup> Israel miho chu Moab gam a

---

✧ **26:60** Minbu 3:2 ✧ **26:61** Thempu Dan 10:1,2; Minbu 3:4

Jordan gallam mah Jericho pang lah a Mose le Aaron Thempupa in mi jat asim doh lhen doh hochu ahiuve. <sup>64</sup> Sinai molchunga Mose le Aaron thempu pan Israelte ana sim hin amaho jouse hi kasim thalou ahitai, ajeh chu amaho hi kannan gamma khoiju le bongnoi lon nagam lut lou diu ahitai. <sup>65</sup> Ajeh chu amaho hi Pathen in ana sei peh in “Amaho jouse hi thonlouva gamthip lah’a thitei ding ahi tauve” amaho lah achu pasal khat jong lutthei talou ding Caleb kiti Jephunneh chule Joshua kiti Nunchapa amani tailou adangse khat jeng cha jong lutthei lou diu ahi. ✧

## 27

### *Gou Kilo Ding Dan*

<sup>1</sup> Joseph chate Manasseh chilhah ho Zelophat chateho Hepher chate Gilead chateho, Makhir chate chule achanu teuhou min hou jouse chu mahlah, Noah, Hogleh, Milcah chule Tirzah ahiuve amaho jouse ahung khomsoh keiyun ahi. <sup>2</sup> Chuin amaho chu Mose masang, Eleazer thempu masang, chuleh Japi lamkai ho masanga houbuh leitoh ah ading un ahi. <sup>3</sup> Kapu teuchu gamthip lah a ahinkhou ana beitan, Korah mite lah a khat pen chu ana hi pon amachu mi holah a Pathen lungdei lou bol ho khat chu ahin amavang ama chonset jal'a ahinkho beija ahitai chule chapa neilou ahiye. <sup>4</sup> Epijeh a kapateu min chu aphung sung uva kon mang jeng ding ham chapa aneilou jeh mei a? Chanvou neilegou

---

✧ **26:65** Minbu 14:26-35

ka insung mite dang ho a tabong neipiu vin ati. <sup>5</sup> Hichun Mose'n amaho thule la boina chu Pathen masanga apolut tan ahi. <sup>6</sup> Chuin PakaiyinMose hitin ahin donbut in ahi. <sup>7</sup> Zelophehad chanute kiphin ahi ding mong tah ahiye. Mose nangman amaho neile gou apaho sopite ho lah a ding'a hin napeh tei angaiye chule apate ho chan vou ding u chu na peh teidiu ahi, ati. ✧ <sup>8</sup> Israel mite chu sei pih tan, pasal khat chu ahinkho abeiya chule chapa neilouva aum tah a ahile anei le agou jouse chu achanute chang ding ahi. <sup>9</sup> Amapa chun chanu anei tah hih le anei le agou hou chu asopite na peh ding ahi tai. <sup>10</sup> Israel mikhat chu athi tah a sopi aneitah lou leh achan vou aneile agou chu apa sopite ho napeh ding ahiye. <sup>11</sup> Israel mipa chu apateho asopiteho aum tah louleh aphung sunga akinai pipen chu napeh ding ahi.

### *Joshua Israel Te Lamkai Dia Kipansah*

<sup>12</sup> Nikhat Pathen in Mose komah ase in, "Nisolam vadung kom a molchung khat pen ah kel tou inlang chule keiman Israel te kapeh nading gamsung khu gah vetem in ati. ✧ <sup>13</sup> Nangma in natahsa tah a namu teng nangma jong nasoopipa Aaron bonga nathi ding ahitai, <sup>14</sup> Ajeh chu mipite ho gamthip lah Zin'a akiphin laitah un keiman kathendol amaho kom a twichungah phongjel lhonin kati chu nangnin keima doumah joh in nachon lhon tan ahi. (Hichehi Kadesh kiti Zin gammang a Meribah twi chu ahi). <sup>15</sup> Chuin Mose'n Pakai henga hiti hin aseijin

---

✧ **27:7** Minbu 36:2 ✧ **27:12** Danbu Ni Na 3:23-27; 32:48-52



ahi. <sup>16</sup> Pakaiyin vannoiya lhangho jouse mi jouse pasal jouse chung a vaihom ding lheng doh taken, ati. <sup>17</sup> Amaho lah a konna hungpot doh ding amaho lah a gamsung lutthei hiding koitabang amaho lah a konna hin puidoh theiya hin nung lhunsah kit thei hiding Pathen mipi te, hijeh achu kelngoi aching umlou bang nga a umlou nadiu ahi. ☆ <sup>18</sup> Chu in PakaiyinMose aki houlimpi tan Joshua kiti Nun chapa lhagao neisa pahi nangman heng a kou inlang achungah nakhut ngam in atie. ☆ <sup>19</sup> Eleazer thempu pa leh mipi jouse masangah dinsah inlang chuleh mipi jouse het in amachu mipite puihoi din thupeh nei in. <sup>20</sup> Chule Joshua chu nangman thanei nachu napeh ding hiche jeh achu Israel mipi te lah a thuneina anei thei nading ahi. <sup>21</sup> Eleazer thempu pa masang a ding ding chule Pathen lam gel doh jing a aum na laiya Urim thutanna umna ahin, amapa thupeh dungjuiya potdoh diu chule amapa thuneina a hung sung lha diu Joshua le Israel mipi jouse umkhom diu ahi. ☆ <sup>22</sup> Hichun Mose'n jong Pathen thupeh dungjui in abollin hichun Mose'n Joshua chu Eleazer thempu pa masang leh Israel mipite masangah adinsah tan ahi. <sup>23</sup> Chule Mose'n akhut chu Joshua chung a angam in phatthei abohtan Pathen nin aphatsah a thu apeh bangtah in aboltan ahi. ☆

## 28

---

☆ **27:17** 1 Lgt 22:17; Ezekiel 34:5; Matt 9:36; Mk 6:34 ☆ **27:18** Potdohbu 24:13 ☆ **27:21** Potdohbu 28:30; 1 Samuel 14:41; 28:6 ☆ **27:23** Danbu Ni Na 31:23

### *Nisih Kilhaina*

<sup>1</sup> Pakaiyin Mose henga thu aseipeh tan ahi.  
<sup>2</sup> Israel mite henga hiti hin seijin, keima dinga govam thilto keima neh ding, hochu kipel lou hela aphot cha ka henga na hin lhut jing diu ahi. <sup>3</sup> Chule amaho henga hitia hi naseipeh ding, nanghon Pakai dinga govam thilto nabol diu chu hiche hi ahi. Nisih le abei theilou ding thiltoa pang ding, kumkhat lhingsa, kelngoichal nolna bei natodoh jing diu ahi. <sup>4</sup> Hitia chu kelngoi khatpen chu jingkah lama nato doh diu, khatma chu nilhah lama na todoh diu ahi. <sup>5</sup> Chule lhosohga thilto a pangdia chang bong neldisel ephah dim khat hopsomma hopkhat le thaotui kihah lhasa Hin dim khat, hopsomma hopsom a hopli toh kihah jaona natodoh ding ahi. <sup>6</sup> Hiche thilto hi beiti neilou pungo thiltoa pang jing dinga Sinai molchunga thupah anahitai. <sup>7</sup> Lengpitwi jaona to ding chu kengoi khat chah jaona to ding ahi jeh chun Hin dimkhat hoplia hopkhat jaona hi ding ahi. Muntheng laiya hiche lengpitwi thengsel hi Pakai dinga nasun lahah ding ahi. <sup>8</sup> Chule kelngoi khatpen jong chu nilhah lam teng natodoh ding, jingkah lama na thilto banga lhosoh leh lengpitwi ki bolna banga, meiya govam thiltoa nabol ding Pakai dinga gim namtui tah naso ding ahi.

### *Sabbath Thilto*

<sup>9</sup> Cholngah nikho seh le kelngoi achal ni kumkhat lhingsa nolna bei na todoh diu, lhosohga thilto dinga jong changbong neldisel Ephah dim khat hopsom ma hopkhat thaotui toh hah hi ding, lengpitwi jaona hi ding ahi. <sup>10</sup> Hichu bei tih

nei louva pumgo thilto kitoh le lengpitwi sim louva jong, hichu cholngah nikho seh a thilto ding chengse ahi.

### *Lhasih Dan'a Thilto*

<sup>11</sup> Kum sunga lha na sim nau lha kipat na jong chu Pakai dinga thilto na bol diu ahi. Kumkhat lhingsa bongchal ni nolna bei hel leh kengoi chal khat toh kelngoi achal sagi jaona hi ding ahi. <sup>12</sup> Chule bongchal khat cheh toh to tha dinga lhosohga thilto ding changbong neldisel Ephah dim khat hopsom ma hop thum thaotui jaona hi ding ahi. Kelngoi chal khat toh totha ding changbong neldisel ephah dim khat hopsomma hopni thaotui toh helsa hi ding ahi. <sup>13</sup> Kelngoi chal khat cheh toh totha dinga lhosohga thilto jaona ephah hopsomma hop khat thaotui jaona hiding, hichengse chu gimnam tuitah pumgo thiltoa pang ding, Pakai dinga meiya govam thilto ding ahi. <sup>14</sup> Lengpitwi thilto ding chu bongchal khat dinga lengpitwi Hin khat hophumma hopkhat dim hiding, chule kengoi khat jaona toding chu Hin dimkhat hoplia hop khat hiding, hichengse hi kumkhat sunga lhaseh le pumgo thiltoa pang ding ahi. <sup>15</sup> Chule Pakaija chonset thilto dinga manchah ding chu kelngoichal khat hiding, hichu tantih nei louva to jing ding pumgo thilto lengpitwi komma chu todoh ding ahiye.

### *Kalchuh Kut Thilto*

<sup>16</sup> Chule lhamasa pen nisom leh nili lhin nikho hi Pakai dinga kalchuh kut ahi. ☆ <sup>17</sup> Hiche lha

☆ **28:16** Potdohbu 12:1-13; Danbu Ni Na 16:1,2

nisom le ninga lhinni hi kut nikho ding ahin, nisagi sunga cholsolou changlhah jeng naneh diu ahi. ✧ <sup>18</sup> Kut nikho masapen nile khoppi theng kibol ding, hiche nikho teng natoh nabol lou hel diu ahi. <sup>19</sup> Meiya govam thilto hichu Pakaija dinga natoh doh nikhou hiding ahi. Hiche dinga chu bongchal ni leh kelngoi chal khat jaona chule kumkhat lhingsa cheh kengoichal sagi jaona hiding ahi. Hichengse chu nolna bei jing hidiu ahi. <sup>20</sup> Hichengse toh totha ding chu lhosohga thilto changbong nel disel thaotui toh Ephah dim khat hopsom ma hophthum chu bongchal khat toh nato tha diu, kelngoi chal khat dinga Ephah dim khat hopsom ma hopni jaona na to ding ahi. <sup>21</sup> Kelngoi chal khat toh totha dinga ephah dim khat hopsomma hop khat jaona kelngoichal sagi ding ahi. <sup>22</sup> Na boncha diuva chonset ki thoidam na thilto a pang dinga kelchal khat jong hi ding ahi. <sup>23</sup> Jingsah seh le tantih neilouva kitoh doh thilto pumgo thilto sim louva hichengse jong hi todoh ding ahi. <sup>24</sup> Ni sagi sunga hitia chu nabol jing diu, nisih leh meiya govam ding, Pakai anneh ding hichu gimnam tuitah dinga natodiu, hiche jong hi tantih neilou kitoh pumgo thilto leh lengpitwi ki todoh na muna chu na todoh diu ahi. <sup>25</sup> Ni sagi lhinni leh khoppi khat na bol diu, hiche nikho a chu na toh hahsa na bol lou hel diu ahi.

### *Hapta Kut Thilto*

<sup>26</sup> Hapta seh le kut na bol jing diu, Pakai dinga lhosoh thilto changthah na hin todiu, lhoh sohga

---

✧ **28:17** Potdohbu 12:14-20; 23:15; 34:18; Danbu Ni Na 16:3-8

masa na hin to nikhou jong leh khoppi theng na nei diu, hiche nikho sih le chun natoh hahsa na bol thei lou diu ahi. ☆ <sup>27</sup> Hiche ho jouse sanga chu Pakai dinga gim namtui pumgo thilto na todoh joh diu ahi. Hichu bongchal golni kelngoi chal khattoh achal cheh sagi jaona hi ding, kelngoi hose chu aboncha kum khat lhingsa cheh hi ding ahi. <sup>28</sup> Lhosohga thilto toh tho ding chu bongchal khat jaona changbong neldisel thaotui toh halsa Ephah dim khat hopsom ma hop thum hi ding, kelngoi chal khat dinga hopsom ma hopni bou hi ding ahi. <sup>29</sup> Kelngoi chal sagi hi ding chu khat cheh dinga hopsom ma hop khat hi ding ahi. <sup>30</sup> Na kithoi dam na diuva kelchal jong hi ding ahi. <sup>31</sup> Tantih nei louva ki bol leh lhosohga thilto kibol tai louva jong nanghon hichengse chu na todoh diu, lengpitwi thilto jaona natotha diu, thilto jouse chu nolna bei hel hi ding ahi.

## 29

### *Pengkul Kut Thilto*

<sup>1</sup> Lha sagi alhin teng, nikho masa khat nasem diu hiche nikhoa chu natoh hahsa kiti na toh lou diu ahi. Hiche nikho chu nangho dinga sumkon kimut ging ni hi ding ahi. <sup>2</sup> Nanghon Pakai dinga gimnamtui pumgo thilto nahinto cheh diu, hichu bongchal gol khat kelngoi chal khat, kumkhat lhingsa cheh kelngoi chal sagi jaona hi ding ahi. <sup>3</sup> Hicheng jouse toh totha ding chu bongchal changbong jaona hichu thaotui toh halsa ephah khat hopsom a hop thum hi ding, kelngoi chal

---

☆ **28:26** Potdohbu 23:16; 34:22; Danbu Ni Na 16:9-12

jaona ahi leh ephah hopsom a hopni hi ding ahi. <sup>4</sup> Kelngoi chal sagi ho toh totha ding chun khat cheh chungu chu ephah hopsomma hop khat cheh hidng ahi. <sup>5</sup> Chonset nakithoi dam na diu thilto ding chu kelchal khatma hiding ahi. <sup>6</sup> Hichengse hi aboncha lha thah seh leh pumgo thilto, lhohsohga ki toh doh, tan tih nei louva ki tohdoh jing, dan dungjui ja kitoh doh lengpitwi thilto ahin, hichu Pakai dinga gimnam tuitah dinga meiya govam dinga ki tohdoh thil to ho chung chonna adang jong ki tohdoh be ding ahi.

### *Lhadoh Na Kut Thilto*

<sup>7</sup> Nanghon lha sagi lhinna nikho masa penni leh kikhop theng khat nabol diu, bu nelouva, natos hahsa jong nabol lou diu ahi. ✧ <sup>8</sup> Amavang Pakaija dinga gimnam tui jeng pumgo thilto nachoi diu, bongchal khat leh kelngoi chal khat, kumkhat lhingsa cheh kelngoi chal sagi nolnabei jaona natodoh tha diu ahi. <sup>9</sup> Hichengse jaona lhohsohga thilto ahin, changbong nel thaotui toh kilhelsa Ephah dimkhat hopsomma hop thumchu bongchal khat dinga nato diu, kelngoi chal jaona toding chu ephah khat hopsomma hopni ma hi ding ahiye. <sup>10</sup> Kelngoi chal sagi chengse chu khat cheh toh totha ding'a Ephah khat hopsomma hop khat cheh na todiu ahi. <sup>11</sup> Chule chonset ki thoidamna dinga thilto leh tantih neilouva pumgo thilto kitoh ji, lhohsohga thilto le lengpitwi ki tohdoh kal val a jong chonset thilto dinga kelchal khat na todoh tha diu ahi.

---

✧ 29:7 Thempu Dan 16:29-34

*Ponbuh Kut Thilto*

<sup>12</sup> Lha sagi lhin ni, nisom leh ninga lhin nikho teng khoppi theng khat naman diu, Pakaija dinga ni sagi sunga kut na bol diu, na toh hahsa kiti na toh louhel diu ahi. ✧ <sup>13</sup> Hichea chu Pakaiya dinga gim namtui tah dinga thilto na bol diu, meiya ki gouvam thilto, pumgo thilto dinga bongchal gol som leh thum, kelngoi chal vang ni hi ding, kumkhat lhingsa cheh nolnabei hel kelngoi chal som le ni jaona hi ding ahi. <sup>14</sup> Hiche ho toh todoh tha ding chu lhohsoh-ga thilto chang bong nel thaotui toh helsa, bonchal som le thum hotoh to doh tha ding chu ephah dimkhat hopsomma hop thum hi ding, kelngoi chal teni toh to tha ding chu Ephah dimkhat hopsom ma hop ni hi ding ahiye. <sup>15</sup> Kelngoi chal somleli hotoh totha ding chu Ephah dim khat hopsom ma hopkhat cheh jaona to doh ding ahi. <sup>16</sup> Chule tantih nei louva pumgo thilto ki toh dohji leh lhosohga lengpitwi chung chonna chonset thilto dinga kelchal khatma hi ding ahiye. <sup>17</sup> Nikhoni lhinni teng bongchal ni, kelngoi chal ni, kumkhat lhingsa cheh kelngoi chal nolna bei somleli jaona hi ding ahi. <sup>18</sup> Dan dungjui ya bongchal ho leh kelngoi chal teni, kelngoi chal hotoh totha ding chu ajat atam leh alhom dung jui cheh hi ding, lhosohga thilto le lengpitwi thilto toh to tha ding ahi. <sup>19</sup> Chule tantih nei louva thilto kitoh doh ji pumgo thil to le lhosohga thilto, lengpi tui ki tohdoh chung chonna chonset thilto dinga kelngoi chal khat hi ding ahiye. <sup>20</sup> Nithum

---

✧ **29:12** Thempu Dan 23:34; Danbu Ni Na 16:13-15

lhinni le bongchal som le khat hi ding, kelngoi chal ni, kumkhat lhingsa cheh kelngoi chal nolna bei cheh som le li hi ding ahiye. <sup>21</sup> Dan dung jui'a bongchal ho leh kelngoi chal teni ahin, ajat atam alhom dung jui cheh a to doh ding chule lengpitwi jong jaona lai ding ahi. <sup>22</sup> Chule tantih nei louva pumgo thilto ki tohdoh ji lhosohga ki tohdoh le lengpitwi kitoh doh ji chung chonna chonset thilto ding kelchal khat hina lai ding ahi. <sup>23</sup> Nili lhinni teng bongchal som hi ding, kelngoi chal ni, kumkhat lhingsa cheh kelngoichal som le li hi ding ahiye. <sup>24</sup> Dan kisem dungjuija, bongchal hole kelngoi chal teni totha ding, chu leh kelngoi chal ho toh totha ding chu ajat atam le alhom dung jui'a lhosohga thilto lengpitwi toh totha cheh ding ahiye. <sup>25</sup> Tantih neilouva thilto kitoh ji pumgo thilto leh lengpitwi kitoh chung chonna chonset thilto dinga kelchal khat na todoh tha diu ahi. <sup>26</sup> Ninga lhinni teng bongchal ko hi ding, kelngoi chal ni, kum khat lhing sa cheh kelngoi chal somleli jaona hi ding ahi. <sup>27</sup> Dan kisem dungjuija bongchal ho leh kelngoi chal teni toh totha ding chu ajat atam leh alhom dungjuiya lhosohga thilto ding jong jao cheh ding ahi. <sup>28</sup> Tantih neilouva pumgo thilto kitoh ji le lhosoh-ga thilto lengpi tui ki tohdoh chung chonna chonset thilto dinga kelchal khat na todoh tha diu ahi. <sup>29</sup> Nigup alhinni teng bongchal get hi ding, kelngoichal ni hi ding, kum khat lhingsa cheh kelngoi chal jeng som le li hiding ahi. <sup>30</sup> Dan kisem dungjui cheh a bongchal ho leh kelngoichal teni totha ding, kelngoichal hotoh



totha ding chu ajat atam leh alhom dungjui cheh a lhosohga thilto ding ahin, lengpi tui thilto jaona hi ding ahi. <sup>31</sup> Tantih nei louva pumgo thilto ki tohdoh ji banga lhosoh-ga thilto le lengpitwi ki tohdoh chung chonna chonset thilto ding'a kelchal khat jong na totha diu ahi. <sup>32</sup> Ni sagi lhinni teng bongchal sagi hi ding, kelngoi chal ni, kum khat lhingsa cheh kelngoi chal nolna bei hel som le li cheh jaona hi ding ahiye. <sup>33</sup> Dan kistem dungjuiya bongchal ho leh kelngoi chal teni totha ding, kelngoi chal hotoh totha ding chu ajat atam alhom dungjuiya lhosohga thilto leh lengpi tui thilto jaona hi ding ahiye. <sup>34</sup> Tantih nei louva pumgo thilto ki tohdoh ji leh lhosohga thilto le lengpi tui kitoh doh chung chonna chonset thilto ding'a kelchal khat na totha diu ahi. <sup>35</sup> Niget lhinni teng na boncha uva khoppi theng khat na nei diu, natoh hahsa na toh louhel diu ahi. <sup>36</sup> Ahinlah Pakaija dinga gimnamtui meiya govam thilto na katdoh diu, bongchal khat ahin, kelngoichal khatma ahin, kum khat lhingsa cheh kelngoi chal jeng sagi toh natotha diu ahi. <sup>37</sup> Dan kistem dungjuija bongchal kelngoi chal ding chule kelngoi piho toh totha ding chu ajat atam le alhom dung juiya, lhosoh-ga thilto le lengpitwi thilto toh na to tha diu ahi. <sup>38</sup> Tantih neilouva kitoh doh ji pumgo thilto leh lhohsoh-ga thilto, lengpitwi thilto chung chonna chonset thilto dinga kelngoi chal khat na todiu ahi. <sup>39</sup> Kithenso na thilto ahin, atumbek a deisahna thilto, pumgo thilto leh lhosoh-ga thilto jouse, chule lengpitwi thilto jouse, chamna thilto nato diu jouse, chung chonna phat kipe sa kut ahung

lhun kit teng leh thilto hijat hi aboncha Pakaija dinga na todoh cheh diu ahi. <sup>40</sup> PakaiyinMose henga athupeh bang bang chun, Mose'n jong Israel chate jouse henga aseipeh soh kei tan ahi.

## 30

### *Kitepna Thu'a Dan*

<sup>1</sup> Mose'n Israel chate phung sung upa ho henga thu aseipeh in, hiche hi Pakai thupeh ahiye, ati.

<sup>2</sup> Na lah uva Pasal khat touvin kitepna anei khah tah'a ahi loule ama kihen oh na ding bepma aki hahsel hamma, ama le ama thilkhat chung changa aki peh doh jeng tah a ahile, hiche a thusei dohsa chu apel keh thei lou hel ding ahi.

Akam sung'a konna a thusei dohsa bang bang'a asuhbulhit teitei ding ahi. ☆ <sup>3</sup> Chule numei khat touvin a khandon laiya, hichu apa insunga achen laiya ki tepna khat tou aneiya ama le ama thil khat toh lheh to dinga ki tepna asem tan ahi.

<sup>4</sup> Numei nun kitepna a sem bang banga ama leh ama thil khat toh lheh to ding'a a kitepna chu apet tah jeng ajong apa chun a jahsoh keija ahin lah apa chu ima sei louva aum a ahile, numei nun kitepna asem chu ama nun aki dinpi jing ding, hi tia chu ama leh aman kitepna asem a thil khat toh lheh to ding aki tep na jong sumil louva um ding hichu a suh bulhit teitei ding ahiye.

<sup>5</sup> Ahin lah hiche numei nun kitepna anei chu apan ajah doh nini leh a lunglhai louna ahija, aphot sah louna ahin phondoh a ahile, numei nun kitepna asem chu donse a um talou ding,

---

☆ **30:2** Danbu Ni Na 23:21-23; Matt 5:33

apan angai mah jeh a Pakaiyin hiche numei nu hi a ngaidam ding ahi tai. <sup>6</sup> Amavang hiche numei nu hin khonung ding gel louva kitepna asem jeng'a, ama le ama aki hen-oh tah a, kitepna anei sung'a hi pasal khat touvin a kichenpi tah'a ahija. <sup>7</sup> Khonung'a aji pan hiche kitepna anei chu ahin het doh'a ima sei louva aum a ahile, hiche numeinu kitepna chu ding det jing ding, amanun ama leh ama ding'a kikan na ding'a kitepna asem chu ki sudet jing ding ahi tai. <sup>8</sup> Ahinlah numeinun kitepna a semdoh sa chu a jipa'n ajah doh ni nia a dei sah louna aphondoh a ahile, aji pan jong ajinu khonung ding gel louva kitepna ana sem a ama leh ama a kikan chung thu chu asem hoi peh a ahile, Pakaiyin amanu chu a ngaidam ding ahitai. <sup>9</sup> Chule meithaisa a kidasa numei khat in kitepna asem vang chu ama leh ama kihen ohsa ahi tan, hichu suhboija umlou ding numeinu douna ding'a hing jing ding ahi tai. <sup>10</sup> Numei chun aji pa insunga aum laijin kitepna khat asem doh tan, ama leh ama chu thil man khat ding'a a kihahsel in aki tung doh jeng tan ahi. <sup>11</sup> Hiche numeinu thil bol jouse chu ajipan ahethoh nung jeng ajong ima seilouva aumma ahile, numeinu kitepna chu ijakai ding det jing ding, ama le ama thil man ding'a kitepna aneina chu keh theilou ding ahi tai. <sup>12</sup> Ahinlah ajinun a thilbol jouse chu ajipan ajah doh ni leh deisah talouvin subei jeng henlang hile, hiche numeinun akitepna jouse chu suhbeija umjing ding ahi tai. Ajipa in aboncha a suhbei bang'a numeinu jong chu Pakaiyin a ngaidam ding ahi tai. <sup>13</sup> Numei khat chun gentheina ding'a kitepna

asem a kihahselna anei khah tah a ahi leh hi chu a jipan a suhdet peh thei ding, lah jong alah doh peh thei ahi. <sup>14</sup> Hitabang chu ajipan ahin jah doh nikho leh ima sei louva a-uma ahile numei nun kitepna asem jouse chu ki phutdet ahitan, ajeh chu ijakai ajah doh nung jeng'a jong ima seilouva aum jeh chun a suhdet peh tan ahi. <sup>15</sup> Amavang ajipan hichengse hi ajah doh nunga asuh mang peh a ahile, hichun ajipan ajinu themmo na chu apoh hu ahi taiti photchet na ahi. <sup>16</sup> Hichengse hi Mose'n pasal le numei kah a chondan mipa leh a chanu a nungah laiya, insung a chen laiya apa toh akah lhonna ding'a a thupeh chu ahi.

## 31

### *Midian Te Chung'a Phu Kilah*

<sup>1</sup> Pakaiyin Mose henga hiti hin thu a seipeh tan ahi. <sup>2</sup> Israel chate hi Midian mite chung a galjona chansah tan, Hiche thilsoh akichai teng nangma jong namite a thisa ho toh umkhom ding ahitai. <sup>3</sup> Chuin Mose'n japi henga a seipeh tan, cheuvin lang Midian mite gasat tauvin, ajeh chu hiche mite chung a hi Pakaiyin phu nalah teitei diu, na lah uva mi phabep galvon tothoa na kon diu ahiye. <sup>4</sup> Israel phung sung'a kon mi sangkhat cheh dong khom unlang amaho chu galsat akon ding ahiuve. <sup>5</sup> Chuin Israel mi asang sang lah akon in ama phung sunga kon mi sangkhat cheh adong khom tauvin, galsat ding mong mong in mi sangsom le sangni a kondoh tauvin ahi. <sup>6</sup> Amaho jouse chu galsat ding in akondoh tauvin, ama phung sunga kon mi sang

khat cheh leh Eleazer thempupa chapa Phinehas jaonan, muntheng laiya kimang Bubel phabep, mut ging ding in a khuta pha bep a kichoi jin ahi. <sup>7</sup> Pakaiyin Mose henga a thupeh bang chun a mahon Midian mite chu gal asat khum tauvin, Pasal a kailhah kiti phot a that chai hel tauve. <sup>8</sup> A mitha na lah uva chun Midian mite lah a Lengho jong ajao uvin, Leng atha hou chu Evi, Rekem, Zur, Hur chule Reba ahiuve. Midian mite chu leng nga ahiuvin, chule Beor chapa Balaam jong chu Israel chaten chemjam in asat lih tauvin ahi. <sup>9</sup> Hiti chun Israel miten Midian numei le chapang hochu ahin pui tauvin, a gancha hou ahin, a thilkeo jouse'u abonchan ahin chom gam hel taove. <sup>10</sup> Midian mite chenna jouse chule angahmun jouseu leh akhopi jouseu abonchan meiyin ahal vam hel taovin ahi. <sup>11</sup> Thil asuh set jouseu ahin, gancha abonchan a chom soh kei tauvin ahi.

### *Galsat Ho Hung Kile*

<sup>12</sup> Chu in galsat miho chun galhing hochu abonchaovin agal thilkeo hou jaonan akai tauvin ahi. Hiche ho jouse chu Mose henga chule Eleazer thempupa henga, Israel chate khopi pumpi henga ahin kaijun, Moab phaicham, Jordan vadung pang, Jericho ngahmun a sem na'uva chun abonchauvin ahin kai lhung soh kei tauvin ahi. <sup>13</sup> Mose leh Eleazer thempupa chule khopi sunga lamkai jouse chu polama ache tauvin, galsat miho chu toh aga kimu to tauve. <sup>14</sup> Chuin Mose jong galsat miho asang sang ahin, aja ja chungang thunei lamkai ahung kinung le ho chungang chun alung hang tan ahi.

15 Mose'n ajah uva hiti hin a sei tan ahi. Ipi dinga numei ho hi na hing hoiyu ham? 16 Hiche Numei ho jeh leh Balaam thuhil jeh'a Peor chung chang thu'a Israel chate jouse Pakai adia thet-umtah'a ana chon ahiuvin, hiche jeh chun Pakai mite chungam gamna hoise ana lan sah ahi. ☆

17 Hijeh chun tun naosen na hin poh lah uva pasal akai lhah jouse that tauvin, chule numei hija pasal toh ana kitimat sa jouse jong that jeng tauvin ati. 18 Ahinlah numei hija pasal toh kitimat lou lai chengse chu nang ho ding in hing hoiyun. 19 Chule nangho jouse lah'a gal a mithat ahin, mithi tongkha chan chu, ngahmun polam a ni sagi sung naum diu, nangho jouse na hiuvin, galhing a nahin kai jouse'u nithum lhinni le nisagi lhinnia na kisuh theng soh kei diu ahi. 20 Na ponsil u kelvun a kistem ahin, savun a kistem, chule thing them akonna kistem manchah jouse aboncha nasuh thengsoh kei diu ahi. 21 Eleazer thempu pan galsat akon ho henga a seiyin, PakaiyinMose a thupeh sa danthu a kistem chondan chu hiche hi ahi. 22 Sana leh dangka, sum eng, chule hahngeh jaona bou ahi. 23 Thilkeu mei jin akah vam thei lou chengse bou chu meiya na leudiu chu teng athenga na sim bep diu ahiye. Chule thilkeu ho chu thil theng lou kisopna tui mangcha a na sop theng diu, meiya leuva atheng theilou jouse jong na soptheng tho cheh diu ahi. 24 Nisagi lhinni teng leh na ponsil jouse'u nasop theng soh kei diu, chu teng na then bep diu, hichea chu ngahmun nahung lut thei bep diu ahi.

---

☆ 31:16 Minbu 25:1-9

*Gal A Kichom Thilho Kihom Khen*

<sup>25</sup> Pakaiyin Mose henga hiti hin a seipeh tan ahi. <sup>26</sup> Nang leh Eleazer thempu ahin, khopi sunga lamkai chengse ahin, gal hinga nahin puiyu mihem ho leh ganchaho jouse a-bonchan simtoh tem'un. <sup>27</sup> Galsatna akonna ki chomdoh thilho chu hopni na soding, hopkhat chu galsat miho napeh ding, chule khopi pumpi vang chu chan khatpen chu napeh ding ahi. <sup>28</sup> Galsat miho lah akon chun Pakai ding in kai dong sem in lang, mihem ahin, bongchal, sangan, kelngoi ho jong janga lah a khat cheh na lah doh ding ahi. <sup>29</sup> Hiche lahdoh ding ho hi galsat miho chan akon lah doh ding ahin, Pakai dinga thilto ding hichu Eleazer thempupa chang ding ahi. <sup>30</sup> Israel chate jouse lah a konna chan ding chu mihem hihen, bongchal hi jong leh, sangan ho ahin, kelngoi hon, gancha jouse jong somnga lah a khat cheh lahdoh ding, hi chengse chu Pakai houbuh kinbolna mun'a na tong Levi mite chan ding ahiye. <sup>31</sup> Pakai thupeh bang chun Mose leh Eleazer thempupan jong abol lhon tan ahi. <sup>32</sup> Gal muna kon galsat mihon ahin chomdoh u gal thil jouse ahin, kelngoi sang ja gup leh sang som sagi leh sang somnga alhing in ahi. <sup>33</sup> Chule bong sang somsagi leh sangni ma alhing in ahi. <sup>34</sup> Sangan vang chu sang somgup le sang khat ahi. <sup>35</sup> Mihem pasal toh kitimat loulai numei agomma sang somthum leh sang ni alhing in ahi. <sup>36</sup> Galsat akondoh ho chan ding chu kelngoi sang jathum le sang som thum leh sang sagi toh janga ahi. <sup>37</sup> Hichengse lah a Pakai chan ding chu kelngoi jagup leh som

sagi leh nga alhing in ahi. <sup>38</sup> Galsat miho chan ding chu sang somthum le sang gup ahin, hiche lah achun Pakai chan ding chu somsagi leh ni alhing in ahi. <sup>39</sup> Galsat miho chan ding chu sang som thum leh janga alhing in, Pakai chan ding chu somgup leh khat alhing in ahi. <sup>40</sup> Galsat miho chan ding mihem chu sangsom le sang gup ahin, Pakai chan ding mihem chu mihem somthum le ni ahiye. <sup>41</sup> PakaiyinMose athupeh bang chun Mose chun Pakai dinga a thilto-lom chu Eleazer thempupa henga apedoh tan ahi. <sup>42</sup> Galsat miho chan akon ahin Israel chate chan akon akeh khat cheh Mose'n achomma a koidoh in ahi. <sup>43</sup> Khopi chan dinga kikheng doh akeh khat jat mong mong chu kelngoi sang jathum leh sang som thum sang sagi leh janga alhing in ahi. <sup>44</sup> Bong vang chu sang somthum leh sang gup alhing in ahi. <sup>45</sup> Sangan chu sang somthum leh janga alhing in ahi. <sup>46</sup> Mihem mong mong chu sang somthum le sanggup alhing in ahi. <sup>47</sup> Israel chate chan akon chun Mose'n phabep khat akheng doh kit in, Pakayin Mose henga aseih bang in, Mihem ahin ganchalah akon hileh somnga lah a kon chun khat cheh alheng doh in, hichengse chu Pakai houbuh alhacha a pang Levi mite ho chu apen ahi. <sup>48</sup> Chuleh Galsat miho asang sang chungga vaihom thuneiya pang, asang sang chungga vaihom le aja ja chungga vaihomma pang ho chu Mose henga ahung khom soh keiyun ahi. <sup>49</sup> Galsat lamkai ho chun Mose henga hiti hin aseitaovin ahi. Na lhacha a pang keihon ka thuneina noi uva um galsat miho abonchan ka sim toh soh kei un, mihem khat jeng cha



jong kalah uva alhasam le amang thai aum poi, atiue. <sup>50</sup> Pakai ding'a thilto chu kei hon mihem ama ama kipehdoh na cheh in, sana kol a kitem chaokol ahin, chao jang, mohor numna khut jem, bilba ho, khi vui ho, hichengse akon in Pakai angunga keiho kithoidam na ding in ka hin choi tauve, tin aseu un ahi. <sup>51</sup> Chuin Mose leh Eleazer thempupan Galsat mihon ahin choi thilo jouse chu a kilah lhon tan ahi. <sup>52</sup> Pakai henga amanin atodoh thilto ho chu sana bouseh chu dangka shekel sang som le sanggup toh jasagi leh somnga alhing in, aboncha galsat lamkai ho, asang sang chung leh aja ja chung thunei hon a todoh u ahi. <sup>53</sup> Galsat akon miho jouse chun ama ama chan ding dol thil akilah soh keiyun ahi. <sup>54</sup> Mose leh Eleazer chun galsat mi asang sang chung thunei vaihom apang ho akon chun sana tampi chu ala lhon tan, Pakai angunga Israel chate geldoh a aum jing na ding in kikhopna ponbuh sung lam achun ahin choi lut lhon tan ahi.

## 32

### *Jordan Vadung Solam'a Aki Ngah'u*

<sup>1</sup> Reuben leh Gad chilhahten bong hon tampi anavul un ahi. Chuin Jazer gam leh Gilead gam amudoh taovin ahile, hiche mun chu bong honte vahna ding'a ki lem tah a sohdoth tan ahi. <sup>2</sup> Chuin Gad chate ahin Reuben chate ahin Mose leh Eleazer thempupa leh khoppi lamkai ho jouse hengah ahung un hiti hin a sei tauvin ahi. <sup>3</sup> Dibon leh Ataroth, Jazer, Nimrah, Hershbon, Elealeh, Sebam, Nebo chule Beon ahiue. <sup>4</sup> Pakaiyin mitmu changtah ah hichete ho Israel

khoppi ana suhmang ahin, hiche gamsung chu bong vahna ding mong mong in aum tan, lhacha a pang ho jeng in jong bong ka nei uve atiuvn ahi. <sup>5</sup> Chuin hiti hin aseijun, namitmua na lunglhaina lam katouva ahile, hiche gamsung hi nalhacha keiho chanvou in neisem peh tauvin, Jordan vadung gal lamma vang nei puida tauvin, tin ase i uve. <sup>6</sup> Mose'n jong Gad leh Reuben chate henga aseijin, na sopite hou galsat laitah a hi nangho tou thip beh a um deng ding na tiuham. <sup>7</sup> Pakai, Pathen in a pehsa hiche gamsunga alut diu chu ipi dinga na lungthoi sah jeng'u ham? <sup>8</sup> Napate uvin jong Kadesh Barnea apat hiche gam velhi dinga ka sol chun hiti hin ase i un ahi. ☆ <sup>9</sup> Abonchauvin Eshcol phaicham geijin akitol tauvin, hiche gamsung chu amit tah uvin agamu tauve, Pakaiyin Israel chate apehsa gamsung alut diu sa chu ana lung thoisah jeng tauvin ahi. <sup>10</sup> Hiche nikho chun Pakai, Pathen alung hang doh jeng tan ahile hiti hin ki hahselna anei tan ahi. ☆ <sup>11</sup> Kum somnia lhah chunglam se, Egypt gamsung'a konna hungpot doh hon, Isaac, Abraham leh Jacob henga ka kitep nasa gamsunga chu lut theilou hel diu ahitai. Ajeh chu amaho hin cham kimsel in kanung aju i tapouvin ahi. <sup>12</sup> Keniz apat Jephunneh cha Caleb leh Nun chapa Joshua kalvalla adang koima chan hiche gamsung khu amuthei lou ding ahi. Ajeh chu amani hin Chamkim sella Pakai, Pathen nung ajuilhon ahi. <sup>13</sup> Israel chung'a Pakai, Pathen alunghang jeng tan ahile, chu in Israel mite hiche

khang mite ho chu Pakai mitmua thilse bol jouse athigam kahsen kum som li sung in gamthip noiya avale sah tan ahi. <sup>14</sup> Nangho jong napu napate hou akonna chonsetna chun nahin jui peh taovin, hijeh chun Israel mite chung a Pakai lung hanna chu asang jocheh a lung hansah ding nagel uve! <sup>15</sup> Chule Pakai nung najuina uva konna na kihei mang hel uva ahile, aman hiche mite hohi gamthip noiya don louva ahin koi ding, chu teng hiche mite ho chung a hi manthahna na alhunsah teitei ding ahi tai, ati. <sup>16</sup> Chuin Gad leh Reuben chate Mose ang sung'a ahung lut tauvin, hiti hin aseu uve, hiche muna hin kelngoinou tampi ka nei uvin, hijeh chun kelngoi kul ka sempeh uva, chule ka cha ka naote hou ding a jong chenna in phabep ka sah peh diu ahi. <sup>17</sup> Khat cheh in manchah kapat uva, Israel mite gal lamkaiya ka pan diu, amaho jouse chenna ding mun kamu kahse uva kigosa demma umjing ka hiuvin, ahinlah a gamsunga chengte ho jal a hi numei chapang ho kulpi kaikhum ma ven bit ding ka tiu ahi. <sup>18</sup> Chule Israel chaten khat cheh a chen mun anei kahse'a keiho inlam hung kile lou ding kahi tauve. <sup>19</sup> Ajeh chu amaho toh Jordan vadung gal lamma khu gou kalo khom thei lou diu ahi. Solam gamkai Jordan lam hi keiho goulo ding a hung kisep doh ahitai. <sup>20</sup> Chuin Mose'n jong amaho jouse henga aseijin, na bonchao va hitia hi na bolsoh kei diu, khat cheh manchah toh na kondoh uva, Pakai ansunga galsat ding a na kon doh sohkei diu ahi. <sup>21</sup> Gal manchah choi jouse Jordan vadung na galkai soh kei diu, chu teng Pakaiyin amasang lama amel mate asat

gamhel kahsea Pakai angunga gal na sat jing diu ahi. <sup>22</sup> Hiche gamsung chu Pakaija konna athua ki nunsah na ahung um doh teng leh na boncha uva Israel mite na chung uva kigha na ho Jousea konna na onthol diu, na hung kinung lekit uva chu teng hiche gamsung hi Pakai, Pathen jal'a nangho jouse chenna hiding ahi tai. <sup>23</sup> Hi tabang'a hi nabol lou uva ahile, nangho jouse jong Pakai doumah a umna hidui, hiche na chonset nau hin na hin holdoh teidiu ahi, tihi kichih theijun, ati. <sup>24</sup> Na numei chapang ho ding in chen mun phabep sahpeh unlang, na kelngoi tehou kul jong sem peh uvin lang, amavang na kitepna'u aboncha na bolsoh kei diu ahi. <sup>25</sup> Chuin Gad leh Reuben chate hon Pakai henga hiti hin aseu tauvin ahi. Nei thupheh bang bang uva na lhacha ten ka bol jing diu ahiye. <sup>26</sup> Ka chasen jouseu leh ka jite hou, kelngoite jouse abonchan Gilead khopi mun alha ngai diu ahi tai. <sup>27</sup> Ka heng uva na thu lhah banga hi nalhacha te galman chah panna Pakai angunga galsat ding in Jordan vadung galkai soh kei diu kahi, ati. <sup>28</sup> Chuin Mose'n aboncha'u chung thudol a Eleazer thempupa ahin Nun chapa Joshua chule Israel chate phung kailhah ama ama pa janglhah cheh henga thu ape tan ahi. ✧ <sup>29</sup> Mose'n amaho henga hiti chun thu aseu-jin, Gad chate ahin Reuben chate abonchauva galmanchah choiya Pakai angunga galsat dinga Jordan vadung agalkai soh kei uva, agam jeng jong hi Pakai angunga ama thua anun a ahile, Gilead gam mun hi Amaho chen mun ding'a na

---

✧ 32:28 Joshua 1:12-15

peh doh jeng diu ahi. <sup>30</sup> Ahinlah amaho hin gal manchah la kichoi ngal uva nangho jaona agal kaikhom tah lou uva ahile, amaho hin Canaan gamsung'a nangho jouse lah'a chenna mun anei lou diu ahi. <sup>31</sup> Chuin Gad chate leh Reuben chaten ahenga hiti hin aseï un, na lhacha ho josue henga Pakaiyin aseï bang banga keihon jong ka suh-bukim soh kei diu ahi, tai. <sup>32</sup> Ka boncha uva galmanchah choija ka kipat doh diu Pakai angunga konna Jordan ka galkai uva Canaan gamsung ka lut diu, ka chen mun ahin ka goulo diu ijakai Jordan vadung gal lamma ana umsa hita hen, atiuve. <sup>33</sup> Chuin Mose'n jong Gad chate ahin Reuben chate ahin Joseph chapa Manasseh phung phabep chu Amor mite lengpa Sihon lenggam leh Og lenggam, agangi chin dunga khopi josue hain chule agam sunga khopi jouse abonchan apedoh sohkei tan ahi. <sup>34</sup> Gad chaten khopi atundoh hou chu Dibon, Ataroth, Aroer, <sup>35</sup> Atroth-shophan, Jazer, Jog-behah, <sup>36</sup> Beth-nimrah, Beth-haran khopi jouse chu kul akai khum soh keiyun, kelngoite um nading mun jong tampi asem doh peh tauvin ahi. <sup>37</sup> Reuben chate jong chun Heshbon leh Elealeh khopi Kiria-thaim, <sup>38</sup> Nebo, Baalmeon hichengse hi atundoh tauvin, main jeng u-jong akhelsoh hel tauve, Sibmah jong anatumgdoh uvin, amahon atundoh khopi josue abonchan amin akhelsoh keityun ahi. <sup>39</sup> Chuin Manasseh chapa Machir chate acheuvin Gilead agasat uvin ahile ahin jou tauve, agamsunga ana cheng Amor mite chu abonchaovin adel jam gamhel taovin ahi. <sup>40</sup> Mose'n jong Manasseh chapa Machir

chu Gilead henga ape doh tan, khosunga chun acheng khom tauvin ahi. <sup>41</sup> Manasseh chapa Jair chu a kipat doh kit tan a kimvel'a khoneo hochu abonchan agalo tan, hi chengse chu Jair ngahmun asah soh keiyin ahi. <sup>42</sup> Hitichun Nobah jong akondoh paiyin Kenath khopi abonchan agalo kittan, hichengse chu amin Naboh aputsah tan ahi.

### 33

#### *Israelte Egypt Akon Ahung Kitol Dan Nungvet Kitna*

<sup>1</sup> Egypt gamsunga konna ahin lhonpi Mose leh Aaron makaina kon ahung kitol uva kon in, a kholjin na'u chan chin bannei chan ahung um peh in ahi. <sup>2</sup> Hiti chun Pakai, Pathen thu peh bang bang chun Mose'n jong bannei chan anajih lut tan, ahung kipat doh na'u mun jouse banga bannei cha ahung kholjin na hou chu hiche hi ahi. <sup>3</sup> Lhamasa pen, nisom le ninga lhinni chun Israel chate Rameses khopi lam akon in ahung kitol tauvin, kalchuh kut kichai sun kim don tah in Egypt mite mitmu tah in ahung ki toldoh tauvin ahi. <sup>4</sup> Hiti chun Egypt mite gamsung a kon'a chapa peng masa chan chun thina atoh tan, Pakaiyin thina atosah chan un Amahon jong akivui jing tauvin, ajeh chu Pakaiyin Egypt mite lah a milimdoi kistem thua umho chung'a jong thutanna alhunsah a hitia hi alhun den jeng u ahi tai. <sup>5</sup> Israel chate chu Rameses khopi akon in ahung kitol pan tauvin, Succoth muna ngahmun a kistem un a kicholdo tauvin ahi. <sup>6</sup> Succoth muna kon chun akitol kit uvin, gammang lah

a Etham kiti laiya chun ngahmun akisem uvin, a kicholdo tauvin ahi. <sup>7</sup> Etham muna kon in akitol kit tauvin Baal-zephon solam gamkaija um Pihahiroth lama akile tol kit un, Migdol maija chun ngahmun a kistem uvin, a kicholdo tauvin ahi. <sup>8</sup> Hahiroth akon chun akitol kit tauvin tuikhanglen lai lung chu apal galkai uvin Etham gam thip noiya chun ni thum sung in akitol tol tauvin, Marah kiti laiya chun ngahmun a kistem uvin hiche muna chun a kicholdo tauvin ahi. <sup>9</sup> Marah akon chun akitol kit tauvin Elim mun apha tauvin ahile hiche muna chun tuinah some-ni ana um'in, tom phung jong somsagi akeh in, hikomma chun ngah mun akisem uvin, a kicholdo tauvin ahi. <sup>10</sup> Elim akon in akitol kit tauvin Tuikhanglen sen pang'a chun ngahmun a kistem uvin a kichol do tauvin ahi. <sup>11</sup> Tuikhanglen sen pang a kon chun a kitol kit tauvin, Sin gammang lah a chun ngahmun akisem uvin, a kicholdo tauvin ahi. <sup>12</sup> Sin gammang lah akon chun akitol kit tauvin, Dophkah muna chun ngahmun akisem uvin, a kicholdo tauvin ahi. <sup>13</sup> Dophkah muna kon chun a kitol doh kit uvin, Alush kiti muna chun ngahmun akisem uvin a kicholdo kit tauvin ahi. <sup>14</sup> Alush muna kon in akitoldoh kit tauvin, Rephidim muna chun ngahmun akisem uvin a kicholdo tauvin ahile hiche muna chun tui don ding ana um tapon ahi. <sup>15</sup> Rephidim muna kon chun a kitol kit tauvin Sinai gamthip laiya ngahmun akisem uvin, a kicholdo tauvin ahi. <sup>16</sup> Sinai gamthip laiya kon chun akitol kit tauvin Kibroth-hattaavah muna chun ngahmun aki sem uvin aki choldo tauvin ahi. <sup>17</sup> Kibroth-hattaavah akon akitol kit

tauvin Hezeroth muna chun ngahmun a kistem uvin a kicholdo kit tauvin ahi. <sup>18</sup> Hazeroth muna kon in akitol kit tauvin Rithmah muna chun ngahmun a kistem uvin a kicholdo tauvin ahi. <sup>19</sup> Rithmah akon in akitol kit tauvin Rimmonperez muna chun ngahmun akistem uvin a kicholdo tauvin ahi. <sup>20</sup> Rimmon-perez akon in akitol kit tauvin Libnah muna ngahmun a kistem uvin a kicholdo tauvin ahi. <sup>21</sup> Libnah akon chun a kipatdoh uvin Rissah muna chun ngahmun a kistem uvin a kicholdo kit tauvin ahi. <sup>22</sup> Rissah akon a kitol kit uvin Kehelathah muna chun ngahmun a kistem uvin akicholdo kittauvin ahi. <sup>23</sup> Kehelathah akon in akitol kit tauvin Shepher molsang achun ngahmun a kistem uvin a kicholdo kit tauvin ahi. <sup>24</sup> Shepher molsang akon akitol kittaovin Haradah muna chun ngahmun akistem uvin akicholdo uvin ahi. <sup>25</sup> Haradah akon akitol kittaovin Makheloth muna ngahmun akistem uvin akicholdo uvin ahi. <sup>26</sup> Makheloth akon in akitol kit tauvin Tahath muna ngahmun akistem uvin akicholdo kittaovin ahi. <sup>27</sup> Tahath akon akitol kittaovin Terah muna chun ngahmun akistem uvin akicholdo uvin ahi. <sup>28</sup> Terah akon in akitol kit uvin Mithkah achun ngahmun akistem uvin akicholdo kit tauvin ahi. <sup>29</sup> Mithcah akon in a kitol kit uvin Hashmonah muna ngah mun a kistem uvin aki choldo uvin ahi. <sup>30</sup> Hashmonah akon a kitol kit uvin, Moseroth kiti laiya chun ngahmun akistem uvin aki choldo uvin ahi. <sup>31</sup> Moseroth akon in akitol kit uvin Benejaakan kiti laiya chun ngahmun akistem uvin a kicholdo uvin ahi. <sup>32</sup> Bene-jaakan kitilaija kon chun akitol kit tauvin, Hor-haggidgad muna chun ngahmun



a kiseum uvin a kicholdo uvin ahi. <sup>33</sup> Hor-haggidgad mun laiya kon in akitol kit tauvin Jotbathah muna chun ngahmun akiseum uvin aki choldo uvin ahi. <sup>34</sup> Jotbathah akon in aki tol kit uvin Abronah kiti laiya chun ngahmun akiseum uvin akicholdo uvin ahi. <sup>35</sup> Abronah akon in akitol kit uvin Ezion-geber muna chun ngahmun aki sem uvin a kicholdo uvin ahi. <sup>36</sup> Ezion-geber kiti laiya kon chun a kitol kit uvin, Kadesh muna chun ngahmun a kiseum uvin a kicholdo uvin ahin. <sup>37</sup> Kadesh akon chun akitol kit uvin Edom gami Hor mol chung a chun ngahmun a kiseum uvin a kicholdo uvin ahi. <sup>38</sup> Pakai, Pathen thupeh dungjui in Aaron chu Hor molsang lama akal tou tan, hiche muna chu a thitan ahi. Ama thi nikho chu Israel chtae Egypt gamsunga konna ahung ki tol kal u kumsom li lhin kum, lhang a lhinna nikho masapen ni ahiye. ✧ <sup>39</sup> Hor mol chung'a a thitan ahile, Aaron chu kum jakhat le somni le thum'a lhing tan ahi. <sup>40</sup> Canaan gam, Ngeb muna cheng, Canaan mi Arad lengpa chun Israel chate ahung kitol thu chu ana jaodh tan ahi. ✧ <sup>41</sup> Chu phat in Israel chate Hor molchung a kon in akitol kittaovin Zalmonah muna chun ngahmun akiseum uvin akicholdo kit uvin ahi. <sup>42</sup> Zalmonah akon aki tol kit uvin Punon muna chun ngahmun akiseum uvin akicholdo uvin ahi. <sup>43</sup> Punon akon aki tol kit uvin Oboth muna chun ngahmun aki sem uvin a kicholdo uvin ahi. <sup>44</sup> Oboth akon akitol kit uvin Moab gam, Iyeabarim muna chun ngahmun a kiseum uvin a kicholdo uvin ahi. <sup>45</sup> Iyim akon akitol kit uvin Dibon-gad

---

✧ **33:38** Minbu 20:22-28; Danbu Ni Na 10:6; 32:50 ✧ **33:40**  
Minbu 21:1

muna chun ngahmun akisem uvin akicgholdo uvin ahi. <sup>46</sup> Dibon-gad akon akitol kit uvin Almon-Biblathaim muna chun ngahmun aki sem uvin a kicholdo uvin ahi. <sup>47</sup> Almon-diblathaim akon chun a kitol kit uvin, Nebo gal lam Abarim molsang chung a chun ngahmun akisem uvin aki choldo uvin ahi. <sup>48</sup> Abarim molsang akon akitol kit uvin Moab phaicham, Jordan vadung pang, Jericho muna chun ngahmun a kistem uvin a kicholdo uvin ahi. <sup>49</sup> Jordan vadung pang Beth-jeshimoth akon Moab phaicham Abelshittim mun chan gei jin ngahmun akisem uvin ahi.

*Canaan Gam Achen Lut Teng Uleh Abol Diu Ho Thumop Kipe*

<sup>50</sup> Moab phaicham Jordan vadung pangah, Paki-ajin Mose henga thu asej peh in ahi. <sup>51</sup> Israel chate heng'a hiti hin seijin, Jordan vadung nagal kai diu chu teng Canaan gam na lut diu ahi. <sup>52</sup> Na malam uva gamsung a cheng ho khu abonchauva nadel mangsoh kei diu, song chung'a ijakai kijem hojong na suh mang hel uva, milimdoi akisem jouse'u jong nasuh mangpeh diu, adoibom jeng ujong na suhset peh diu ahi. <sup>53</sup> Hiche gamsung khu apumpia nalo diu, hiche gamsung hi nangho chan dinga ka pehdoh sa ahi tai. <sup>54</sup> Ama phung cheh in chenna ding'a gam hi anei thei ding vangsang na jong na nei diu, phung sung'a mitante agam jeng jong na keh let peh diu, mi lhom diu phung sung chu agamlo jeng jong neojo hiding ahi. ☆ <sup>55</sup> Amavang na

---

☆ **33:54** Minbu 26:54-56

malam uva cheng te khu agam ma konna na del mang lou uva ahile, hiche gam muna cheng den chengse chu hem le thal a hung pang ding, ling leh khao banga hung um doh diu, lung mong a jong na chensah thei lou diu, tija tah'a na hin jing diu ahi. <sup>56</sup> Ajeh chu keiman amaho chung'a na katoh kigot na banga nang ho chung'a katoh joh ding ahi, tia na seipeh ding ahi.

## 34

### *Alo Diu Canaan Gamgi Ho*

<sup>1</sup> Pakaiyin Mose heng'a thu aseiyin. <sup>2</sup> Israel chate henga thupeh neijin lang aheng uva hiti hin seijin, nangho Canaan gam sung nalut diu, Canaan gam sung pumpi nang ho chan ding ahi tai. <sup>3</sup> Lhanglam na gamgi diu kipatna hi Zin gammang akon hung kipan ahin, hichun Edom gamgi ahin jui peh ahin, lhanglam a na gamgi diu chu twikhanglen ki-ngahna apat hung kite pan ding ahi. <sup>4</sup> Chule na gamgi u-hin Akabbim chesuh nalam ajui peh ding Zin aga phah a gamgi achaina lam chu Kadeshbarnea chan gei hi ding ahi. Chule Hazaraddar mun chan ajui peh ding Azmon changei a jui ding ahi. <sup>5</sup> Hiche gamgi hi Azmon apat Egypt vadung channa a jui peh ding, achaina hi tuikhanglen muna kilhung lut ding ahi. <sup>6</sup> Chule lhumlam na gamgi u-hi tuikhanglen lenpen hi a jui jing ding, twikhanglen pang hi a jui peh ding, hiche hi lhumlam gamgi'a nanei jing diu ahi tai. <sup>7</sup> Sahlam gamkaija gamgi vang chu hitia hi umding ahi, Twikhanglen apat gamgi ahin juipeh ding hichu

Hor molsang channa natetoh diu ahi. <sup>8</sup> Hor molsanga pat gamgi bannei cha nahin juipéh diu Hamath channa na juilut peh diu, Zedad mun geiya gamgi nate lhung diu ahi. <sup>9</sup> Ajeh chu Ziphron geiya gamgi kikeh len ahin, Hazarenan muna kichai ding, hichan geichu sahlam muna nangho gamgi'a umjing ding ahiye. <sup>10</sup> Solam gamgi vang chu Hazarenan apat Shepham mun channa nate lhung diu ahi. <sup>11</sup> Chule hiche gamgi chu Shepham apat na Ain solam gamkaiya um Riblah changei ja kilhung lut ding, chu teng agamgi chu solam Chinnereth Twikhanglen pang geiya gamgi ki lhung ding ahi. <sup>12</sup> Chuban leh gamgi chu Jordan vadung apat ki lhungsuh peh ding Twikhanglen changeiya kilhung lha ding ahi. Gamgi tampi kilhunga avel kimsoh ding, hiche gamsunga chu nnagho nachen diu ahi, tin aheng uvah seipeh tauvin, ati. <sup>13</sup> ✧Chuin Mose'n Israel chate henga hiti hin aseijin, Pakaiyin phungko leh phung kehkhath jaona mi apeh ding ahi tia kitepna a neisa chu hiche hi nangho jouse goulo ding'a kipe na hi tauve. ✧ <sup>14</sup> Ajeh chu apa jang-lhah akonna Reuben chate ahin chule apa jang-lhah dungjuiya Gad chate ahiuvin, hichu Manasseh phunga konna akeh khath jeng in jong a kimu soh keija ahitai. <sup>15</sup> Hijeh chun phungni leh phung akehkhath jao nan niso lam akon Jordan gal lam hichu Jericho khopia chu achandiu gou aga kimu doh tauvin ahi.

### *Gam Hom Toh Ding Lamkai Kilheng Doh*

---

✧ **34:13** Joshua 14:1-5 ✧ **34:13** Minbu 26:52-56

<sup>16</sup> Pakaiyin Mose henga hiti hin aseiyin ahi.  
<sup>17</sup> Nachan diu gam homtoh le'a pang ding ho chu amin u hicheng hi ahiye: Eleazer thempu, Nun chapa Joshua jaona hi ding ahi. <sup>18</sup> Na phung sung cheh uva konna lamkai khat cheh gam homtoh a pang ding'a na lhen dohsoh kei diu ahi. <sup>19</sup> Na lhendoh diu chengse ho min chu hi cheng hi ahi: Juda phunggol ding in Jephunneh chapa Caleb hi ding ahi. <sup>20</sup> Simeon chate lah akonna Ammihud chapa Shemuel pang ding ahi. <sup>21</sup> Benjamin phung sunga ding'a Chislon chapa Elidad hi ding ahi. <sup>22</sup> Dan phung sunga konna lamkaiya ana pang Jogli chapa Bukki hi ding ahi. <sup>23</sup> Joseph chate Manasseh chate lamkai ja pang ding chu Ephod chapa Hanniel hi ding ahi. <sup>24</sup> Ephraim chate lah a lamkaija pang ding chu Shiphtan chapa Kemuel hi ding ahi. <sup>25</sup> Zebulun chate lah a lamkaiya pang ding chu Parnach chapa Elizaphan hi ding ahi. <sup>26</sup> Issachar chate phung sunga konna lamkaiya pang ding chu Azzan chapa Paltiel hi ding ahi. <sup>27</sup> Asher chate lah a lamkaiya pang ding chu Shelomi chapa Ahihud hi ding ahi. <sup>28</sup> Naphtali chate lah alamkaiya pang ding chu Ammihud chapa Pedahel hi ding ahi. <sup>29</sup> Hi tabang ahi Israel chate'n Canaan gam sung a lodiu chu Pakaiyin gam homtoh ding'a angense chu Amaho chengse hi ahiye.

## 35

### *Levite Khopi Dingho*

<sup>1</sup> Israel te Moab phaicham Jordan vadung pang Jerecho mun aum un PakaiyinMose henga thu

asei peh in ahi. ☆ 2 Isreal chate chenna mun ahin Levite goulo jong apeh na diu vin ajah uva thu sei peh in, khopi jouse kimvel la Levi miten gancha anei sun'u avah na diuvin mun jong na peh diu ahi. 3 Levi mite chu khopi chengse cheng diu, hamhing kena gambeh chengse jong bonghon vah na a anei uva aman chah diu ahi tai. 4 Chule Levi mite gancha hon vahna dinga na peh diu gambeh chu khopi pal kigen kimvel apat tong sangkhat a sao gambeh sung napeh teidiu ahi. 5 Hichu khopi pam solam tong sangni a sao na tedoh diu, lhanglam jong tong sangni ma na tedoh diu, chunglam jong tongsani na tedoh diu khopi chu a lailung tah a na umсах diu, khopi vel Jousea a kitedohsa mun chengse chu Levi mite gancha ho hamhing neh na muna anei diu ahi tai. 6 Levi mite chenna dinga na peh'u khoppi chengse chu kiselna khopi tia na minsah sohkei diu, hichu khopi gup ahin, nalah uva koi tabang mithat na um khah ule hiche khopi sung hoa hi na jam lut sah uva na kihuhhing sah diu, khopi hi chengse chung'a jong hi khopi somli leni na peh be nah lai diu ahiye. 7 Khopi somli le get chu Levi mite chen mun ding'a na peh diu, khopi kimvella hamhing umna chengse toh jaona napeh diu ahi. 8 Khopi hichengse hi Israel chate chenna gamsunga konna na kehdoх peh diu, phung sung mitam ho chungа gam alenjo na lah diu, phungsung milhomna ho agambeh neojo na lah diu, nangma phung sung cheh akonna gambeh jong alen aneo dungjui cheh a Levi mite chen mun na peh sohkei diu ahi.

---

☆ 35:1 Joshua 21:1-42

*Bitna Khopi Ho*

<sup>9</sup> Pakaiyin Mose henga hiti hin a seipeh in ahi.  
 ✧ <sup>10</sup> Israel chate jah a hitihin seiyn, Jordan vadung nagalkai uva Canaan gamsung nalut teng u-leh. <sup>11</sup> Na kisel na diuva khopi phabep na kilhen doh diu, hetman louva khat chun mikhat atha khah tah ahile ama chu koi pen hijong le hiche khopi sunga hi jamlut a ki huhhing ding ahi. <sup>12</sup> Khopi chengse hi nangho ding'a phula pa akon kiselna leh ki huhhing na muna pang ding ahi. Ajeh chu koi hileh mithat penpen chu athu kicheh tah a akikhol doh masangse a kihat lou hel ding ahi. <sup>13</sup> Na todoh diu khopi chu aboncha kiselna a naman chah diu ahin, hichu khopi gup hi ding ahi. <sup>14</sup> Kiselna khopi lah achu Jordan vadung gal lamma khopi thum hi ding, agal lang khat a khopi thumna todoh diu, hiche khopi thum hochu Canaan gamsung hi ding ahiye. <sup>15</sup> Israel mi ahin, kholgam khopem mi ahin, ahung kholjin mi hi jong leh kiselna a naman chah diu ahi. Na lah uva koi hileh mi that'a khutsoi a-umkhah tah a ahile hiche khopi gup ho'a hi jam lut a ki huhhing ding ahi. <sup>16</sup> Nalah uva koihile hem lamma mithat jeng'a chu tolthat a kisim ahi tan, hitabang a tolthat mihem chu thina chan gotna achung'a lhung ding ahi. <sup>17</sup> Chuleh song-tum ham khat a-manchah'a mi khattou chu asuh a amun'a chu athi den jeng tah ahile hiche jong chu tolthat a kisim ahi tan, tolthat mihem kiti phot chu achunga thina chan gotna kipie ding ahi. <sup>18</sup> Khat touvin thingtum ham khat chu a manchah a

---

✧ 35:9 Danbu Ni Na 19:2-4; Joshua 20:1-9

mi khattou ajep a a jeppa jong chu amuna a thi den jeng tah a ahile ama jong chu tolthat a kisim ahi tan, hi tabanga tolthat chu thina chan gotna peh teitei ding ahi. <sup>19</sup> Thisan phulah ding'a alunga voppa chun tolthat pa chung'a chu thina a-chansah teitei ding ahi. <sup>20</sup> Mi khat touvin mihem khat chu achan llih keija vetda jeh a atha jeng tah a ahile. <sup>21</sup> Chuleh kitomona a-nei jeh lhonna asuh lih jeng ahi jong leh hitabang'a khutsoi mihem pa chung'a chu thina chan gotna peh teitei ding, ajeh chu ama jong chu tolthat a pang ahitan, thisan phulah ding lungpu pachu a-kimupi teng thina achansah teitei ding ahi. <sup>22</sup> Ki-tomona ima neipi hilou, aki changli le hilouva tohhai ja a selih jeng khah ham, <sup>23</sup> Chule songkhat alah a mikhat tou muchen louva ase khah jeng tah a mipa jong chu amun'a athi jeng tah leh, hichepa toh chun akah a boina ima nei lou ahinah leh. <sup>24</sup> Khopi a-chu mithatpa leh thisan phulah ding lunggel pa kikhah'a thutanna dan tampi toh tho'a asem diu ahi. <sup>25</sup> Thisanphu lah ding lunggel neipa akonna mithatpa chu khopi chun a-huhdoh ding, mithat pan jong khopi chu kiselna'a aman ding, mithatpa jam lutna in penpen a-chu achensah diu, ama jong hiche khopi sunga chu thaotui theng changsa thempupa adam sung'a cheng ding ahi. <sup>26</sup> Ama vang hiche mithatpa chu a deiphat phat in khopi akon chun avella ana chedoh ta hen lang, <sup>27</sup> Hitia achedoh laitah chun gamning lah khat a thisanphu lah nompa chun hiche mithatpa chu ana that jeng taleh ama thisen jeh'a chu Thempu pa



thepmona ima umlou ding ahi. <sup>28</sup> Hijeh achu mithatpa jong thempulen pa adam sung'a hiche khopi sung'a chu umjing ding ahi. <sup>29</sup> Hiche hi nakhang khang uva chonna dan a na nei jing diu ahiye. <sup>30</sup> Mi khattou vin mihem khat chung'a hem alap a atha jeng tah ahile, hiche mithatpa chu hettosah ho thutan dungjuja che ding, ahin lah hettosah khat jeng seh sei vanga mithatpa hinkho chu kimoh suh mang jeng thei lou ahi. ☆ <sup>31</sup> Chule thina changei ja gotna chang ding mihem khat chung'a chu thilong man kilahna nanei thei lou hel diu, tolthatpa vang chu thina na chansah teitei diu ahi. <sup>32</sup> Aki huhhing na dinga khopia jamlut tolthatpa jal'a longman jeng jong thempulen pa damsunga na kilah louhel diu ahiye. <sup>33</sup> Hitia hi na gamsung'u na suhboh thei loudiu, ajeh chu thisan jal'a gamsung boh ji ahin, gamsung suh thengna ding'a thil dang ima aum pon, agam chu thisan kiso jeng ahi tan hichu thisen sopa chung'a bouchu suh theng theina lampi um ahi. <sup>34</sup> Hijeh chun nachen nau gamsung hi thisan a na suhboh thei louhel diu, keima hiche gam lailungtah in kacheng in, Pakai, Pathen hi Israel mite lailunga acheng jing e, tia ajah uva naseipeh ding ahi.

## 36

### *Goulo Ding Chanute*

<sup>1</sup> Joseph chate lah a phungkhat Manasseh chapa, Machir chapa, Gilead chate lah a ama insung

---

☆ **35:30** Danbu Ni Na 17:6; 19:15

cheh akon upa khat cheh ahung kipe lut paitau-  
vin, Mose ahin lamkai dang chule Israel chate  
sung'a upa cheng komma ahung sei un ahi.  
<sup>2</sup> Amahon hiti hin aseu uve, Kapu heng'a Pathen  
in, hiche gamsung hi Israel chate alo diu chan-  
vou a kihop teng u-leh; ka sopi'u Zelophehad  
chanu teho jong peh ding in ana sei jin ahi.  
 ✧ <sup>3</sup> Amavang chanute hin Israel chate sung'a  
konna phung dang pasal hon kichen pi khah  
taleu, hiche apa uva konna goulo na'u gam-  
sung pumpi hi kila mang jeng ding, ajinei na'u  
phungho toh chun agamsung hi ki gom ding,  
chu teng keiho goulo ding gamsung akon phabep  
kiladoh ding ahi tai. <sup>4</sup> Chule Israel chate Jubilee  
chu hung lhung jeng ta jong leh, aji neina teho'u-  
toh'a chanute ho'u goulo na gam chu kigom ta  
ding, chu teng amaho goulo kiti phot chu kapu  
kapa teho'u akonna ki ladoh jeng ding ahi tai.  
<sup>5</sup> Chuin Mose'n jong Pakai, Pathen kamcheng  
akon Israel chate jah a thu apetan,

*Joseph chate phung sunga konna a thusei u-*

*hi adih ahi.*

<sup>6</sup> Zelophehad chanute chung chang a Pakai,  
Pathen thuseidoh chu hiche hi ahiye, Amaho hin  
adei deiyu akichenpi jeng theiyu ahi, ahinlah  
hiche akichen pidu chu apa'u phung sung'a kon  
hi cheh ding ahi. <sup>7</sup> Ajeh chu Israel chate akonna  
goulo hohi

*phungkhat a konna phung dang changson thei lou  
hel ding ahi. ajeh chu Israel chate koi insunga*

*kon hijong leh ama ama pa phunglhah cheh chun agoulo uchu phatecha aki tuhchah cheh diu ahi.*

<sup>8</sup> Hijeh achu Israel chanute akonna apa goulo chanvou chang hon apa phung sunga konna mi khat a kichenpi teitei ding, hitia chu Israel chate hon apu, apa te khang uva pat a-goulo chengse'u chu Amaho jeng in achenpi jing diu ahi. <sup>9</sup> Goulo gamsung hi phungkhat akonna phung dang a ki chonlut thei louhel ding, ajeh chu Israel chaten ama ama chenna gamsung cheh chu kituptah a akiven kol cehh ding ahi, tia thu napeh ding ahiye. <sup>10</sup> Zelophehad chanute sen jong Pakai, Pathen thupeh bang bang in abolsoh kei tauvin ahi. <sup>11</sup> Mahlah, Tirzah, Hoglah, Milcah, Noah, Zelophehad chanute abonchavuin apa sopi pasal hotoh aki cheng tauve. <sup>12</sup> Amaho chu Joseph chapa Manasseh chate phungsung jeng ngah ajinei taovin, agoulo gam sung'u abonchan apau phung sung ah aum jing tan ahi. <sup>13</sup> Dan thupeh hohi Moab phaicham, Jordan vadung pang Jericho khopia Pakai, Pathen in Israel chate chonna dan dinga Mose henga thupeh ana nei hochu ahi.

**PATHEN LEKHABU THENG**  
**The Holy Bible in the Chongthu Dialect of India**

Copyright © 2020 Chongthu Bible Translation Team

Language: Chongthu (Chin, Thado)

Dialect: Chongthu

This is a draft copy of a work in progress. It will be updated.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2024-04-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 9 Apr 2024 from source files dated 9 Apr 2024

3254801d-c34e-5c2b-be2e-99bf486ad253